

j if{ @ (÷ k0ff{^a\s (&÷ d^a1; /-k'; @)&@
 kꞤ sfpl6;n gꞤfnâf/f 's' juꞤf julꞤt /fli6æ:t/sf] klqsf

bfloTj

âꞤfl, s

kꞤvg ; Dkfb s /fdkꞤ fb kꞤt kꞤfꞤ g÷\$-\$*^\$&^ uꞤhꞤkꞤfꞤ (*\$!%@^)!& ; Dkfbg ; Nnfxsf/ 7fs/ zdf{ kꞤfꞤ g÷\$-\$@)^!) ; x- ; Dkfb s ofbj e\$ /f0{ kꞤfꞤ g÷\$-\$&*#@\$; Dkfbg ; xofꞤul sꞤj/fh kꞤt sdn 1jfnl lji0f'1jfnl cfj/0f snf /fhꞤ dfgGw/	 ; xofꞤ ? : %)÷-
Jo j : yfks nldl kꞤt kꞤfꞤ \$-\$*^\$&^	sfofho 3-@&@÷&), rfjlxn-&, sf7df8fꞤ kꞤfꞤ \$-\$*^\$&^ E-mail: dayitwa@hotmail.com Website: www.nepalipublisher.com

bfloTj âꞤfl;ssf ljzi6 ;b:oxç — lg/fhg dꞤpuNo÷gf/fo0fb] kꞤt÷gꞤf gꞤkn 9sfn÷/fwꞤofd
 e\$ /f0{dꞤfꞤg rꞤkꞤfu0Ꞥf; b] pꞤkꞤlofo 9sfn÷hgs lzlf ;fdul sꞤb÷?s' sꞤsꞤfꞤjholljh yꞤkꞤ÷cfꞤdf/td
 v/h÷u^auf; fu/ kꞤt÷ofꞤ/fh kꞤh÷u0ꞤꞤk; fb e\$ /f0{oi6kꞤ pꞤr dꞤlj÷ljBk; fb l3ld/fꞤsꞤj çkꞤvꞤl .

Clif – dlyfity sf0j . **bjtf** – clUg .
56b – ufoql .

clUg+bt+jlfldx] xlf/+ljZj j] ; d\.
c:o o1:o ; qitd\..!..

x] ; j1ftf clUgb] i ltdl o1sf ljwtf
 x] . ; Dk0f[b] zIQinfo{ ; Gt16 /fvg ltdl ; dy{
 5f} . o1sf]ljw / Joj:yfsf :jfdl ltdl g}
 x] . o:tf] ; fdYo{ePsf ltdlnfo{xfdl b]btsf
 zkd f :jlsf/ ub5f}

clUgdUg+ xjldlel ; bf xj6t
ljZkltd\ . xJoJfx+k?lkpd\..0..

x]khikins, b]nfs ; Dd xj kfo0lbg]k/dlkp,
 szn g]Tjbfol clUgb] i xfdl ofhsx z xjg
 ubf{kf7 ul/g]dGqx z n] ; wPtdlnfo{afhfp5f}

clUg] b]fF0xf jx h1fgf] jDialx[f] .
cl ; x]tf g 080l ..#..

x] :tlt ug{of]o clUgb] i ltdl c/ofl
 dGygaf6 pTkGg ePsf x] . ohdfgx z szsf
 cf ; g cf5bfp/ a ; bf 5g\ ltglx z klt skf
 ubf]b] tfx z nfo{afhfp . tl b] tfx z n] o ;
 o1df xj ukof u z g\ .

tfPpztf]lj afyo oblg]ofi ; b'od\.
b]jyf ; lT ; alx[fif ..\$..

x] clUgb] i ltdl x]sf] sfdgf ugI
 b] tfx z nfo{o1df afhfp / ol szsf
 cf ; gdf b] tfx z sf ; fy a ; .

3lfxjg blbjl klt id l/iftf] bx .
clUg] Tj+/lfl:jgl ..%..

l3psf]cfxtn]blGsg]x]clUgb] i ltdl /lff ; L
 k]Q ePsf zqx z nfo{k0f{zkn]e:d ul/b]p .

clUggfllUgl ; ldWot] slju{kltotf .
xJofjf8hXjf:ol ..^..

sf7n]dGyg ubf]o1sf nflu clUg pTkGg
 u/7 kHjInt ul/gp . To:tf clUg o1:ynsf]

Cujb- ; ktf, klyd d08n, - ; Qm - !@_

/lff ugI b'bzL{lr/oJf, b] tfx z ; dlf cfxlt
 kfofpg] HjfnfoQm / cfxJfg ug{of]o xG5g\ .

sljdlUgdk :t1x ; WowdfQfdWj/] .
b]ddlj rftgd\..&..

x]ClTjSx z x] i nfxlxtsf/l o1df /fu
 gi6 u/fpg]1fgjfg\clUgb]sf] :tlt ltdlx z
 ljz]f z kn] u/ .

o:TjflUg] x]jikltb] +b] ; do{t .
t:o :d kfljtf ej ..*..

x]b]tf ; dlf x]jiofG kfo0lbg]clUgb] i
 ltdl:tf b]btsf]pQd /ltn] crGf ugI
 ofhsnf0{ltdl /fd] ; /lff u/ .

of] clUg+b] jlt] x]jidfFcflj jf ; lt .
t:d} kfjs dBo ..(..

x]kljq u/fpg]clUgb] i b]tfnf0{xlj
 kpfG ugGf nflu ltdl ; t kfyGf ugI
 ohdfgnf0{ ; VL agfp .

; gl kfjs blbjf]Ug] b]fF0xf jx .
pk o1+xljZr gl ..!)..

x]kljq u/fpg] / blktdfg\clUgb] i
 ltdl b] tfx z nfo{xfdl o1df xj ukof ugGf
 nflu lnP/ cfp .

; gl :tjfg cf e/ ufoq]f gjlo ; f .
/lo+jl/jtlldifd\..!!..

x]clUgb] i gjlgtd ufoql 5Gbsf ; Qm]
 ltdl] :tlt ul/G5 . xfdlnfo{kq cflb PZjo{/
 anoQm cGg dgUu]kpfG u/ .

clUg] zbf] z]riiff ljZjfeb]xltlel .
0d+:tff+hif:j gl ..!0..

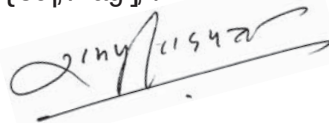
x]clUgb] i ltdl cf^gf]sfGtdfg\blkt sf
 kpfjn] b] tfx z nfo{afhfp5f} . To ; sf nflu
 xfdl] :tlt :jlsf/ u/ .

cg'fb l ltnsk] ; fb n06h

; Dkfb slo

- ◆ @)&@ ;fn jžfvdf cfPsf]dxfešDkn]wghgsf]7hf]lflt u/fof]t/ Pp6f /fd]]sfd klq u%of]To; ešDkn]- cx^asf/jz cGwf ePsf g]fxč ; jžgzLn eP/ Ps 7fp~~ff~~ pleP, ; xof]ul xftxč k]hfP / k]f:66bfsaf6 ; jžwfg hf/L u/].
- ◆ dxfljgfnz]/fd]]sdsf]yfnql u/fof]t/ /fd]]sfdn]csf]; ^ašif[lg]dtof]. dwžL g]fxč s; šf]0;f/fdf prflnP jf :jo+cljjšL ag] () k]tzt ;ef; baf6 :jls[ePsf]; jžwfglj?4 dwž cfGbfhg rsf. be[ojz sl/a cfwf ;o dflg; sf]Hofg uof]. g]kfnl hgtfn]gfsfaGblsf]nfdflkl8f eflgk%of].
- ◆ dwžL cfGbfhg cf]rTok0f[b]vPg . Ps dwž Ps k]ž eGg':joddf xf:of:kb s/f lyof]eg]b0{k]ždf ljeQ^m xgk5{eGg'klq b/f;ok0f{cleJolQ^m lyof]. tyflk ;b/k'}/{ ;b/kIzrdsf s]kl lhNnf 5f8] t/f0{k]ž b0{k]ždf ljeQ^m ul/of].
- ◆ dwždfq eP k]g]dwžL g]fxčnf0{slGg stfsf]zlQ^m]al4sf]lasf]p3fl/lbof] lxdfn kxf8 s]kl klq grflxg]dwžLxčnf0{ca kxf8L k]žaf6 e^mem{fpB]aUg] gblgfnf klq rflxg]eof]/ l]Bt\pTkfbg ug{r/]kxf8 klq cfjZos kg]eof].
- ◆ dwžL g]fxčn]h]h]eGof] Toxl Toxl xgkg] kxf8L jf lxdfnL hgtfn]h] kl/cfP klq ;x] a:gkg]of]sxfB]Gof xf]< dwžL hgtfn]gkfPsf]clwsf/ thgf]ds čkdf kxf8L jf lxdfnL hgtfn]a9L s]pkof] u/šf 5g< olt s/f a%g ;Sg]r]gf dwžL g]fxčdf xgk5{ls kb] <
- ◆ ; jžwfg egšf]sg]wdžf:q klq t x]g lg ĩ hg kl/j tG g]gxf];\ . ; jžwfg hf/L ePnuQ}; žf]vgsf]klq^mof klq ;? e0; sšf]5 / ;/sf/n]:yflotj u]k0f ul/; s]kI5 bž / bžaf;Lsf ;d:ofxč q^mdz^m ;Daf]vg xB]hfg]g]5g\ . oxfF wdšf]s/f]klq 5, /fh; žyfsf]s/f]klq 5, tL s/fx? klq ax; sf l]jifo aGg] 5g\ . olt s/f a%g ;Sg]lfdtf t xgkg]x]lg, bžsf]lrGtf lnP/ /fhg]lt ul//xšf g]fxčdf ĩ

- ◆ cflv/ cfGbfhg s;sf nflu xf] < dlxgfFdlxgf;Dd ;Ldf cj/fv u/], ofttfoft aGb u/fP/, kPpmod kbfy\$] 9jfgldf cj/fv xfn], pBfju snsf/vfgxčdf tñrfd/], Jofkf/ Joj ;fo ug{glbP/ ;fgf ;fgf gfglxčsf] eljiodfly v]haf8 u/], cfjfwL, PDah]; / la/fdlsf uf8lxčdf cfuhgl u/] dwzL g]fxčn]bžnf0{stflf/ n]hfg vfh]šf xg\<
- ◆ dwzL g]fxčnf0{bž / hgtfsf]df of 5 ls 5g < 5 eg]cfGbfhg]sf]čk/vf abn] hgtfnf0{a:g, vfg, lx8g / k9g kfg]clwsf/af6 jI~rt gu/fF bžnf0{cw]ultlt/ hfgaf6 hfjufmF dxfeSDkaf6 kfF va{gf;fg ePsf] lyof]eg]gfsfaGbLn]; q va{lfilt e0; Sof]eGg]; /sf/L cf58fnf0{ulxl/P/ xpo^aud u/fF
- ◆ @)&@ ;fn g]knsf]nflu dfq geP/ ljZjs}nflu 3fts l;4 eof]. ;g\ @)!% sf]k'j]jifljZjdf xToflx+f / cft^asn]af; hdfof]. bf]; l]ljZjo4kl5sf jif{čdf g}; a]ebf czē jif{@)!% /x\$]k]tlqmo; dfrf/ dflloidxčaf6 kšflzt÷k]; fl/t eof]. ljz]f u/L gf0h]/ofdf af\$fx/fdāf/f ul/Psf]; j{fwf/0fsf]xTof, 6b]gl; of, ob]g, 8g]dfs{sf]of, k]fG; / ef/tsf]dDa0čf ePsf cft^assf/L cfqmDof, l]leGg bždf ePsf cfOP; sf cfqmDof / l; l/ofdf cfOP;lj?4 ePsf]?; sf] hjfkmL xdnf k]v /x]. k]tkm n ToxL eof]-nfv]fv lg/k/fw JolQnsf]csfndf Hofg uof]. o;u/L efgčf]tsf]; db] rqm]jft, lxGbSz kj{ z]vnfsf]eSDk / hdG, 0G8f]; of / ?; l]jdfgxčsf] b3Ggdf klg xhf/f]JolQm]Hofg udfP .
- ◆ cGt tll xfd]sfdgf 5—ljZjaf6}cft^assf/L zlQnsf]cjzfg x]f]; \g]kndf :jo+g]kfnLn]l;hg u/šf]cj/fv / ef/tsf]c3]ift gfsfaGbL vhf]; \g]knsf]; h]wfg @)&@ n]ult n]f]; \g]kfnL hgtfn]cf^gf]efl o cfkF lgdf] ug{Sg] jftfj/of agf]; \. g]kfnLn]cf^gf]df]ns xs pkef] ug{ kfp]g\. g]kfn cfly\$; dGlt / ;d[4tkm{cu]; / agf]; \.



æç eē]l :jl tT;ljtj]Qo+euf]b]:o wldx lwof] of] gl k]f]foft\Æ
 efjy] k]f]: jčk, blvgf; s, ;v: jčk, k]jnt]h: jL, kfkgf; s, b]: jčk k/dfdfnf0{
 xfdL cGt/fdldf wf/of ub\$F tl k/dfdfn]xfd]al4nf0{;GdfuGf k]/t učg\.

bflOT j

-; flxltos åþfl; s_

gfsfaGbl l j z]f @)&@

;hgf

kfgf g+

;lf

gfsfaGbl l j z]f-&-%\$

ny-/rgf

!= uNdlSf]df of / gfsfaGblSf]5fof	*	/fdk;fb kGt
@= gfsfaGbl	!(	kt-8f= ufuf{zdf{
#= gofFg]kndf gfsfaGbl ;jfb	@@	lx/0ostdf/L kf7s
\$= gfsfaGblSf]lgolt	@%	snfw/ sfkln]
%= gfsfaGbl / gofFg]kfn	#!	;fwgf ktLIff
^= kZrfQfk	#*	u^ufnfn ofjL
&= kt;]ss/	\$@	;Zlnf bþhf
*= utpRkls\$'a;	\$\$	c?0f vql 'gbl'
(= gfsfaGblnf0{;f]g';\Ü	\$(	sdnf l/;fn 'Hof]t'
!)= uof] cf of]	'%\$	bfl;{af;] df0ff]

slj tf÷uhn÷dQis

;b; ;Tofn-&÷l8NnLk;fb 'dhltxg'-!&÷kt= uf]kls[Of zdf{!*÷u^uf sdf]fo{kt}h-@)÷
7fs'/ zdf{e08f/L-@!÷e]gxl/ l;Ubh-@#÷;ä ;Ü-@\$÷ofbj e66/f0{*@÷?b]clwsf/L-@*÷
8f= ny]k;fb lg/f]f-@ (÷pHHjn hl;L-#)÷/fd;Gb/ bþhf-#^÷ljhoWjh ykf-#&÷
ldng ;dL/-#&÷/lZd l/dfn-#(÷gf/foOf bj kGt-\$)÷bLK; zfx-\$!÷s;]j/fh kGt-\$#÷
gf/foOf jT;-\$%÷k; c]hL-\$^÷akdkp k]:jzk-\$&÷z^s/ zfx-%)÷dsGb Gof]kfg]%!÷
xl;gf-%@÷pld]f kGt kf08p-%# .

l j l j w-%%-)*

ny-/rgf

!= ;DklQ -cWofId_	^)	jf;b] pkfWof0 9sfn 'cf]kdGoj'
@= lhTg]s[Ofrcb]-lgaGw_	^%	>Lc]p] >]7 '/f]g'
#= dbf{-n3syf_	^*	nlnf 'bf]f'
\$= 'dfyfkRr]'sf]cgZlng -;dLIff_	^(	8f= 3gzOfd Gof]kfg]'kl/>dL'
%= s;L s[t ;^ufkt b[i6 -;dLIff_	&!	8f= efujt 9sfn
^= bO{kp; dfq] -Jo^Vo_	&&	nldljnf; sf/fnf

slj tf÷uhn÷dQis

>lw/ k}h-%%-hublz zD;] /foff-%^÷;^ultf cfrfo{^\$÷:sGb sdf/-&^ .

;fydf || j]jfofl, ;DkfsLo, bflOTj jf^do k]ti7gsf cfhljg ;b:ox;sf]gdfdjnl cflb .

bfloTj jfado klti7fgsf cfhljg ;b:oxz

qf;+ gfd y/	krf g+	qf;+ gfd y/	krf g+
! cR0t kj krfh Jr6tgj	(*!\$#@!((*	%* efujt 9sfm	\$&*!\$&&+(*\$!@&!@^
@= ch9j lj/lQ	\$ \$*%*&*+(*%!)^%\$&^	%(- ekj)bkf; fb krfh	\$ \$*&@%*+(*\$!#&!\$
#= clgn sfl/fnf	\$ \$@#@) (+(*\$!@%)\$%@	^)= e9hf /Jdl	\$ \$#!\$%\$+(*%!)%\$%\$
\$= cd/ clwsf/l	\$ \$^*^&&+(*\$!^!&\$%%	^!= dl0f/fh l;*	(*%!!!*#\$(
%= cd/sdf/ krfg	%%@*!)\$+(*\$!#*##^!	^@= dw;bgkf; fb l3ld/]	\$!)&&!&+(*\$(^%%(
^= Clif/fd 8fE	(*\$(@\$@))#	^#= ddtf zdf{gkfn	(*\$!#&) %!%
&= P;:kl cf;f	\$@&%#^%+(*\$!#!!^@	^\$= dxfbj k9y	%%%@#^+(*\$!%)\$&%@
= slkn nld5fg]	(%&)@!)(	^%= dfwj l3ld/]6Efn	\$ \$#!%#&+(*\$#@!%#
(= sdnkj;fb 1jfnl	\$ \$*^@ \$^+(*\$!@(*%!\$	^^= ldq p/f7W uf;d	)**-%@))&\$
!)= snfw/ sfikn]	\$!)\$!(+(*\$!%#%)#)	^&= dfkg b9fn	(*\$!^#)\$^%
!!= s9f/kj;fb ;jpl	(*%)@#*%@	^*= dfkgaxfb/ sfo:y	\$ \$&))\$+(*%!)!%)#%
!@= szj/fh k6t	^^#(1%\$+(*\$#)^%1%	^(- dfkg l;69hf	\$ \$*!\$&^
!#= s0fkj;fb a:ofn	\$ \$*^*(+(*\$!%\$%@%	&)= obhfn k6f	(*\$&)@!)\$%
!*= s0f a9p;]	(&\$!)%!\$%@	&! = ofbj e9/f0{	\$&*#^@ \$+(*%!)@#())
!%= s0f 1jfnl	\$ \$@*!\$&+(*%!!!%!^	&@= o9/fh d9fnl	\$ \$@)#(+(*\$!%@^&)
!^= vulbjv9j;f3/]	(*%!)(&@^*	&# = o9/fh zdf{uf;d	\$@#!#l&+(*\$(@!&\$ \$
l&= v8uaxfb/ r9kfuf0f	(*\$@ \$**))	&\$= /df l;*	%%@%!!@
!* = lvd9fb cfrfo{	^A#)%^!	&%= /lj9b cfizif z9l	(*%!!!^&&%
!(- u^uf krfh	\$*@# \$)*+(*\$!%\$ \$)^!	&^= /fh9; df9w/	\$ \$(&#^&+(*%!)&)*#
@)= u0fz 1jfnl	\$@!#*)+(*%!!!**@@	&&= /fdr9b a:gj	(*\$(\$@* \$)&
@!= ul;tf sz9l	\$ \$#@!@)+(*%!!!)@#	&* = /fdkj;fb b9fn	\$ \$()\$*+(*%!)*(^!#
@@= u0f/fh sfikn]	\$ \$(%#*^+(*\$!%&\$%#	&(= /fdkj;fb k6t	\$ \$*^\$&+(*\$!%@)^!&
@#= u9fh clwsf/l	^^#%)&#+(*\$@)#&&	*)= 8f/fdkj;fb zdf{	(* \$&)\$#!*!
@\$= ufks0f zdf{	\$ \$@ \$^&^+(*\$!^)###\$	*! = /fdaxfb/ kxf8l	(* \$!&!&^&@
@^= 3gZofd /fhs10f6f/	\$(\$!@)^+(*\$#@#\$ \$%)	*@= /fdz/of cofh	\$!)\$)%%
@&= r9b9f6t cfrfo{	\$ \$!)#(@+(*%!)^@!*	*# = /fd9j/l k6t	(*\$(*(((
@* = 8f r9b9f6t 1jfnl	\$ \$&#*^+(*%!!!)^*!*	*\$= z9jzdf{blvW	)&!-%@!&l&
@(- 8f r9axfb/ sf/	)&*-%*)#*&	*% = z9j1jfnl	(*%&)@!)#&
#)= 5lj/d0f l;n9fn	\$ \$!^@^#	*^= /jt/d0f k9f/fh	@!)@!)@+(*\$!@^())*
#!= hob9s0f >]7	(*\$!@!^#&^	*&= nln9f b9fn	\$&*)*!^+(*\$!*()@^
#@= ho6tl :k6bg	(*%!)^#@%*	**= nldl k6t	\$ \$*^\$&^+(*\$!\$ \$^@! (
##= ho/fd zdf{n06h	(*\$!@ \$*#*!	*(- nnd8l cfrfo{	(*\$(\$*@(#
#\$= hl9r9b sfl/fnf	\$ #!@)@	()= 8f;n9kj;fb lg/f9f	(* \$!#&@*)*
#\$= hl9gk9l k9f/fh	\$ \$!)@^&+(*\$!*!&! (	(! = n9f9b9xfb/ r9b	^^#)\$@&
#^= hl9/fh l3ld/]	(*\$!***^#	@= j ;6tsdf/ z9df{gkfn	\$ \$*\$^@ (
#&= hl9fnf ;fks9f	(*\$!@&@%!	(# = jf;b9 pk9lofo 9sfm	\$ \$&@%#*
#*= 6^s k6t	(*%!))\$)#	(\$= jf;b9 u9fuf0F	(*\$!^&!\$ (
#(- 6lsf/fd k6t	(*%!)#^!@)	(% = ljho ;fu/	(* \$&)%%(&*
\$)= 6df9fy cofh	(*%!)%^^	^= ljdn v9fn	(* \$!%&&#&
\$!= 7fs/ zdf{	(* \$&%##))#	(&= ljio9axfb/ l;*	\$ #&) \$#@+(*%!)@!*) (
\$@= 8f th;l e9/f0{	\$ \$@)^!+(*\$!@ \$%##!	*= ljio9df9f k6t	(*%!)&\$ \$^
\$# = th;/fd k608p	\$!) *%!*+(*%!)&#^!	((= 8f ljio9f/fh cf9p	\$ \$&#%@+(*\$!#&\$# (
\$ \$= thaxfb/ y9kf	\$*@))@+(*\$!^@* (%*	!) = ljio9f 1jfnl	\$ #*%)# +(*\$!^!&%(
\$%= b9fl gkfn	)&!-%@!&)%	!)! = z^s/l9qd zfx	\$ \$!! ()#
\$^= b9j9b cofh.cf9	(* \$!\$\$\$!#%	!)@= lzj lf9l ckl/r9t	(* \$!\$%##%*
\$&= gf/f0f uf9f/]	(* \$!@&@^!	!)# = z9f/fh l; jfs9l	(* \$(#)!#*!
\$*= gf/f0f 1jfnl	\$*@!@)&+(*\$!#&#(^	!)\$= s'y9kf	(* \$!#*%^!@
\$(- g9k9fk /f0f	%!)\$^!+(*%!)&#*) (	!)% = bz9 cfrfo{	\$ #%@ (\$ (
%)= k9kntf cfrfo{	\$ \$!\$@*@	!)^= ;b9b9v9fn	\$ #^@)@ (
%!= k9fkhE zfx	\$!)&# \$	!)&= ;9b9k9fz pk9l	\$ \$&*!*)
%@= k9k9fb s9sl{	\$ \$(&^!@+(*\$!@&\$)@%	!)*= ;a ;9	\$ \$() *#!+(*\$!^())&\$
%#= k9k9fb k9f/fh	(* \$!#&%\$	!) (-xl/sdf/ gkfn	\$&*!\$ \$)+(*%!)#&^
%\$= a9ns0f e9/f0{	\$ (\$!@!&+(*\$!%#)! (	!! = xl/kj;fb cofk9g]	\$&@)%@+(*\$!#%#&
%&= a9ns0f zdf{	)&!-%@)#(\$	!!!= xl/x9k9l l3ld/]	\$ \$*!%\$+(*\$!%!)@
%^= ;>l eb9tdf/l 3n]	\$ \$*# \$ \$!+(*\$!@%* &	!!@= x9l/fh k608]	^^#) &%!+(*\$!*)%&^
%&= efujt cfrfo{	\$ \$@ \$^!	!!# = x9l/fh 1jfnl	\$ \$&)*!+(*%!)@!%
	\$!) *%!%+(*\$!%#)!)!	!!\$ = x9l9z^s/ af:tf9f	(* \$!%&&^^

bflotj sfjno

■ ;bž ;Tofn

dfc5]of]hlcdgf ;fy}ln0{bflotj hlcdof]
o;şf]k}p{306f] dfgfFof];[6 clcdof]
pBfgsf]5 bflotj kñh}kñh kñhfp'
dfnl.sf]x05 bflotj ;/lff of]lbnfp'g' .
..!..

6kñf]g}kuşfn]ha cfwf/ eNb5
cf`gf]bflotj eNg]h]afFgsf];f/ eNb5
st{o-Hof]t of]lgEbf cndNn xg]w/f
st{o-Hof]t of]aNbf emndNn xg]w/f .
..^..

lxdn klUnPsf]5 snf ;]f]lkñhfp'
gbl cfkñ}auşf]5 w/tl of]lehfp'
cf`gf]bflotj eNb0g\slF{s}sf 56f
ehl bflotj dfc5h]5b]5 /Qñsf]l56f .
..@..

c0wsf/x? lrb}k5{rDrdrDsg
u0tJo d0şf]nflu s;/L 5f0g'nDsg
x/şsf]5 bflotj ;[6nf0{I;0g{of]
s;şf]x0 bflotj ;[6nf0{laufg{of].
..&..

dfc5ş}çk b]v] dfc5]of]tl;Pkl5
xf]kñ}n05 b/frf/ bflotj lai;Pkl5
bžnf0{bv}lv bvff\5ftL x/şsf]
kpf]u gu/L x0g ;ba4 /lj}şsf].
..#..

;dfhleq 5fFfdl ;fdflhs xg}k0of]
kñ}nPsf]5 bu0w eg];f/f wg}k0of]
PF]kF]çaf6 cej 6ñgkb5
bflotj sf]lbof]n0{hlxNo}afngkb5 .
..*..

s';Lşf]x05 bflotj /fho /fd]rnfp'g'
kfv/Lsf]5 bflotj xl/f-df]L kñfp'g'
slxNo}ol gj}ñfp'g\st{o-kfn}fxç
cfdfn]hlxNo}anff\st{o kngf u0F.
..\$..

bflotj ;asf]x05 ;s[t of]arfpg
n]vgln];sf]\gfn]l;h0f of]/rfpg
Pp6f z]şdf kb{csfşf]cfF of]axf]\
cfk;L k0; ;befj ouff]0d /xl /xf]\.
..(..

lx+fs}alp of]/f]g xltof/ le/]st}
dfly v}s;/L p7g'gllt ;f/f lu/]st}
gx]f\rl/qs]xTof, gx]f\bu0w-;~ro
wtL0f ul-h0{fvt}\;wFbflotj sfjno .
..%..

s;sf]x0 bflotj bžnf0{kñhfp'g'
p0glt sf]auFfdi ;anf0{emhfp'g'
6Lsf nfP/ df6f]sf]sd0f]ul ag0\;a
afF]}:ju{b]v05 wtL{:ju{agf]\ca .
..!)..

uNdLsf]dfof / gfsfaGbLsf]5fof

■ /fdk; fb k&t

■ x/sf] 2k/aU l56f]56f] kll/G5 t/
ufpFsf] 2k/aU kll/g ; do nfu5 .
Pp6f ; To s] xf] eg] ufpFsf] ult
l9nf] ; /]klg To]l l6sfP x&5 / ult /f]sP
klg cQflng] cj:yf cfpFg . sf/Of s] xf]
eg] ; x/sf] l] sf ; ufpFsf] ; bf{ ; lhnf] cjZo
x&5 t/ xftdv hf]Pg] sl7gf0{ rflxFx&g .
o ; sf] l] k/Lt s]L cj / flv cfpG] lalQs} ; x/
56k6fpg yfN5, cefj sf] cfz a'sfn] cflQg
yfN5 . xftdv hf]Pg] gkfpg] 8/n] lbUe] dt
x&5 . o ; sf] cy{xf] ufpFsf] l] sf ; sf] ult
; t 5 t / : j:ys/ 5 .

d]f] lhnf] sf] df] / af6f] ufpFufpFxf]F
8f]Fsf]F 5& ; b/dsfd ku]sf] 5 . ufpF
ufpFsf] sf]f ; 8sx& ag]sf 5g\ . ca af/Ldf
knn]sf kinkm]h / t/sf/Lx& glhss]f ahf/
j f ; b/dsfd n]hfg 8f]sf] gdnf]sf] cfjZostf
kb] . v/af/L / kv]fsf sf7bfp/fx& sf/vg
k*ofpg dflg ; sf sfxf& cfjZostf kb]g\ .
v]h]el/Psf l ; aU]8&x& 6ofS6/df xfln&5g\
/ csf] ufpFf ahf/ k*of&5g\ .

gfsfaGbLn] dV} aGb xg] cj:yf 5g
d]f] ufpFsf] . 3/3/df /flvPsf Uof ; -
l ; ln&8/x& lrof ksfpG jf cken&sf]
cfjZostsf nfludf kpf] ul/Gy] ca
Psl5g kv]eP klg bfp/fsf] rNxf]afNgkg]
cj:yf 5, gq t ; x/df h:t} gfsfaGbLn]
xftdv aGb ug[k]G] cj:ydf kUof] d]f] ufpF

d 7f]F} eGg ; S5' d]f] ufpFa? gg
gvfP/} af]nf, vfg]gkfP/ db] . d]f] ufpFsf]
vbf]sf] e08f/ 5, wfg / ds]sf] wg ; f/ 5,
cb]fsf] vfgl 5, t/sf/Lsf] d08L 5, bW bXL
/ kinkm]hsf] 5hf]h]f] 5 . d ufpFsf] uP/
a ; Feg] ; lhn} hL]sf ug{ ; S5' t/ sfd
ug{ ; Sg] df&5] 5g\ sfd ul/lbg] ; xof]L
5g\ . af/Lsf 5psgxf& af]Fpsf 5g\
clwsf& v]x& hf]tg 5f8]sf 5g\ .

d]L efph]sf] s/f ; g] d ; f] dUg ePsf]
lyPF eGb} xgXGyof] d]h] Ps d/L cfpG]
v] g] ; odf lsg]F x&h] bfnf0{b0{sf]
wfP/ wfg /f]g ufx] lyof] . s ; /L k&5fpF
eg]sf] t efph]sf] rqaOxdf, g] ; odf s/f
6aU]P5 . of]df6f] lsg]sf] l s l ; Gsl < o : tf]
ePkI5 ufpFsf] hUufsf] xfnt s : tf] eof]
xf]hf < xfdL sNkgf ug{ ; S5]F d ; Dem&5'
d]f] afn] @) #) ; fndf % d/L wfg pAhg]
v] ^ xhf/df lsg]ePsf] lyof] . clxn] t
ToxL efp klg k/ .

; Dem&5' @) @% ; fnsf] s/f . d]f] afn]
kRrL ; } xhf/df /f0&f/L lsg]ePsf] lyof] .
kf ; ug{ hf]F dfnsf xflsd 5Ss k/]sf
lyP- kRrL ; xhf/df hUuf lsg] axfb/
b]v] . dnf0{clxn] yxf x&5, To ; j] if[d]f
; ; %fn] rfalxndf ! (xhf/df !% /f]kgL
hUuf lsg]ePsf] / x& . clxn] dNofa'sg ug]
xf]eg] d]f] afn] lsg]sf] hUuf @% nfv klg

kbq xfhf i t/ ; ; %fatsfj! cfcg hUuf @%
nfvd f klg kf05q . s: tfj l j8Dagf i

bf0sfj csfj syg ; g] eng\7hfj kl8f
ePsfj lyofj dnf0{. eGb} xgXGyofj— sf5fj
5fj/in] Ps 6qmf v]t a]r] dfly dfp/
af6f5p df lsgsfj hUufsfj dNoa/fa/ d]fj
; a} ; DklQ a]r] klg cfp5q . j

; g] d x]fg xB]yPF fsg o: tfj ePsfj
pj{ hUufsfj ofj cjdNog i lsg lgisb ePsfj
xfdl ofj hdf t < lsg a9sfj ljbZL dfx <
hUuf a]r] dfp/af6f5f 38]L lsgg] bf0sfj
ToxL sf5fj5fjv]L ug{blv dfq] stf/sfj
tftfj xj f v]5 . v]L u/] pTkfbg ahf/
k%ofPsfj eP oxL FxGyofj p; nfo{ stf/sfj
blugf . pkbZ lbP/ ; Gg] fnf p 5q . ca
s]ugf<

8) jifl6 bf0 v\$fsfj hVdL xgXG5, &!
jifl6f efph'9f8sfj. t/ b]j hf0{v] af/Ldf
ghfj t0{ ; v}5q . a: tefpsf nflu kvf
v/af/L gwf0{ePs}5q . Hofgdf zIQ x/fp5
uPkI5 lg/fz eP/ eGb} xgXGyofj— ca
; lsgPg, hUuf hldg xfdlnf0{s}L rflxPg,
hlt k5{a]r] b]f] cfPsfj k} ; f aZdf /fv]f,
; lsgP5 eg] s}L u/f]f, ; lsgP5 eg] To ; sfj
Aofh vfP/ afF]f . j

ghfj lsgfj kl8fn] d ddfx t xB]yPF
To: tfj pj{ hldgsfj ; bko]u ug{g ; s}f]f
dgdg] kIN ; B]yPF ; Dem] dfq g d]h] s}L
ug{ ; S5' g dftfktfsfj cfh6 ; n}s}a]r]
lx8q ; S5' . tL ltg] hUuf xg\ hg hUufxZ
d]f lktfn] a8fa8df lsggePsfj lyofj/ ToxL
df6f] fly kixl/P/ hljg lj ; h6 ug{ePsfj
lyofj . To ; h] ; DemG5' s ; h] plrt dNo
lb0xfNof] eg] klg xfdl pQ/flwsf/LxZn]

lgld6bf6g kf/] lx8q ; Qm]gf d]f bf0sfj
syg klg ToxL lyofj— lgld6bf6g kfg] x]f]g,
3/af/L af6L /fv] cZaf6 pGdlQm lng]f]q .

; a} t d eGg ; lQmgF/ ufp5f] dfof
gxb] w] } df]g ; xZ ; x/ k ; sf 5g\ . ; x/
k: g gkg] df]g ; klg ; x/ k ; sf 5gV bZ
5f8q gkg] xZ klg bZ 5f8] ljbZL t/ knfog
ePsf 5g\ . hf] ufp5f8] ; xl/of ePsf
5g\ ltglxZn] ufp5f] dfofnf0{la ; sf 5g\ .
hf] ; x/ 5f8] ufpFk ; sf 5g\ ltglxZn]
; x/lof ; Eotfnf0{ nu] ufpFf ld ; fPsf
5g\ . o ; /L ldl ; g' / cnlUugdf s}L knfObf
5gV s}L a] knfObf klg 5g\ . ukOf ug{of]o
; Eotfnf0{kqmg ; s}f knfObf 5, ukOf ug{
cof]o ; Eotfnf0{c^sdfn u/]f a] knfObf
klg 5 .

tfhf vfBf6g / kinkm h kf0g] ufpFf
8f0k8 cfjZos 5q . aGb kfs}sf
; fdgXZ cfjZos 5qg\ . sf]f]sfj/S ; L vfg
kfpq] dB ; j] lxZnf0{ sf/vfgdf ag}sfj
lznagb l ; ; lsf] s] cfjZostf < pv}sfj
: j:ys/ uOf kfpq] ufpFf hf0{ c: j:ys/
lrglsf] s] cfjZostf < s]fp / e6df ;
a]r] r]prfp lsg vfgk%of] < ux}f}s}a]r]
t/f0sfj rfdn vfg] nfn ; f lsg ug{k%of] <
v] a]r] dfp/ ; f0sn lslgx] ng s] cfjZos
k%of] < o: tf ljs[tXZ ; xl/ofsf b]v]f] ; sl
xg\ . o: tf b]v]f] ; slsf] kl5 gnfu]f ufpF
cZ cfdlge{ xg ; S5 .

uNdLsf clwsfZ ufpFZ df lahlaQL
5 . clwsfZ 3/xZdf 6]nlehg 5 .
clwsfZsf 3/af/Ldf vfg] kfglsf kf0kxZ
5g\ . vfg] kfglsf] wf/f pknAw xg g ; s}f
ufpFZ df kfgL ; ^sng ug]l ; d]6 lgldf
7hf7hf 3f -6bf^aSL xZ 5g\ . clwsfZ

uflj; / j8f j8fdf ;d] s[if ;8sxç
5g\ d]f]ufpFânß;f/sf]s/f ug[xf]eg]
d]f]ufpFânß bz hfß b0\$flzlf pkñAw 5 .
cfjf;lo af]8{xç pkñAw 5g\ aRrfxç
cf]fg]uf8lxç 5g\ 3/3/df lahhlaQL
5 . lahhla gePsf ufPçdf ;fh/ kljwsf]
Joç:yf 5 . la/fdlsf nflu :jf:Yorfß /
;7lffsf nflu kç/Lrßß pkñAw 5g\.

;~rf/sf] s/f ug[xf] eg] :yfglo
PknPdâf/f 3/3/df /ßof]3lçs/xßf];lgç5
eg] () kl'tzt dflg;sf] xftdf d]f]fOn
b]vç5 . 3fçkft uPsf 3fç / bfp/çlxç
d]f]fOndf ult 3çsfP/ 3fç / bfp/fsf ef/L
kçofpç5V kçf] u5ç\clg e-Hof^a, rçf/L
/ b]p/fnldf eç eP/ ;ç3/ kçlsç5g\.

clxn] klxn] klxn]sf]h:tf]l:ylt 5ç
ufpFânß . vçofgsf]Ps ufç v/ a9l sf6of]
jf çvsvf]Ps 8fnf]3fç efç of]eg] emu8f
xçç . kçnfkçfn 5g\ vçofgsf v/xç .
kçnfkçfn 5g\]sf]cfnldf vlçof / af/Lsf]
sfçnfdf bubaxç . b0{3/sf b0{a9fa9ln]
Ps÷Psj6f ;xof]ul /fvßf 5g\ . Itglxç
;ç;ç 3fçkft hfç5g\ / slxn] s;sf]
v/af/Ldf t slxn] s;sf] jgkfvd]f 3fç
bfp/f u/ 3/ kçlsç5g\ . s;n] s;sf]
3fç jf bfp/f sf6of] s;hf0{sg}dtña
5ç . oltdfç xçç, s;n]sg 3/sf] kçnkçh
vfof] s;n] s;sf] v/af/Ldf ufç r/fof]
s;hf0{jf:tf 5ç .

o;a]hf ufPç tçg]L dfç5] 5ç . 5
eg]Tof]df:6/ 5 / vfBçg ldn / sf7
ldnsf]pBçul 5 . cçgkft / kçnkçhsf]
Jofkf/L 5 . k9ç g;s] ufPç5çç gkfPsf
s]kldfç o'jfls;fg 5g\ / Itg]ßf
5f]f5f]lxçâf/f af]8çsf]Jofkf/ rn]ßf]5 .

xç vfg]ßf 5f]f5f]L dfç ;/sf/L :shdf
k95g\ . To;ç] ;/sf/L :shxçsf]çj:yf
cwçultlt/ pçdv 5 .

d]f]ufpFânßs/f ub]5'd . ;o ;jf ;o
ljBfylç;^vof ePsf]:shdf clxn]ljBfylç
36b)uP/ \$)÷%) sf];^vofdf cçh]ßf];çbf
lbss nfluof]. slt dfof u/ çfçm",ç ePsf
;flxlTos lsfç / kçklçsfçç k7f0lbg]
u/ßf]/ lsfçsf];7lffsf nflu b0ç6f b/fh
Joç:yf ul/lbPsf]To; ljBfnon]ult lng
g;s]ßf]d xtç];flxt ePç

hg;s]sfn]afbn]df klç rççsf]3f]
xç5 eg]çPp6f kçltn]csfçsf]ult çj?4
u/ßf]df klç ;sf/fçds klfn]sfd u/ßf]
kfPç af]8ç :shxç lçsl;t ePh:t}
;/sf/L :shxçsf]klç u0f:t/ ;lwP/ prf0
kçt u/]xçvof]eçççdfç d]f]b]6sf]f xç].
;a}s/f ;a}7fpç;jçDdt :jlsfoçt xç
;Qçç . Ps klfsf]ljçsf; xç cçf]klç
lj:yflkt xç k0b5 . tfg;çaf6 ggçt]h af]çg]
el/ofxç dfç/af6f] agçkç5 lj:yflkt xç
ku]eg]lççtf lng'plrt xçç . Itglxçnf0ç
sfdsf]ljçsNk jfçj ;/ kçt xçk5{eçççdfç
xç].

d]f]ufpFânßlçNkl-blnt_a:tlçdf çfPsf]
kl/j tçç b]ç] d çfgçblçef] ePç sg]a]hf
lxçç g;lsg]kççç / ;fçf]af6f]clxn]
;kçf / kç/fçlsnf] ePsf] 5 . 3/3/df
zçfçfnoçç ag]ßf 5g\ . dflg;xç klç ;kçf
;03/ / ;Eo eP5g\ . afxç lççlsf]rçkç0df
rçkçP/, rçldP/ / ;fçP/ a;ßf lçNkl
;dbfççç ca ;a}hfthflç;ç kçt:kçfç
ugçtç0tof/ 5g\ . pglxç lçlçft ePsf 5g\
;fdflçs jçtfj/0df lçHg ;Sg]ePsf 5g\

/ ; a} ; dbfo ; ~~E~~ xftdf xft ldnfP/ lx~~8~~
; Sg]ePsf 5g\.

qmozlQm klg a9~~5~~ pglx~~2~~sf]. Xofr/L
pBfj, p~~6~~gt kzkfng / p~~6~~gt s[if-Joj ; fo
klg ug{l ; s~~5~~g\pglx~~2~~n]. /ld6bf~~6~~ ; klg
lelofpg yfn~~5~~g\pglx~~2~~n]. To ; ~~h~~]t la:tf/
ub~~5~~g\pglx~~2~~n]ufp~~6~~ hlu~~6~~ / a:tl . Ps
hgf ef0n]t xfd~~2~~af/Lsf]Pp6f 6qmf vl/b
u/ xfdl sg}s/fdf sd 5~~2~~g~~6~~g] ; fdYo{
k~~6~~z~~6~~g u/].

d d~~7~~]ufpF3d~~6~~Fsfssfslsf v6~~6~~f
9~~7~~u~~6~~Fczl~~7~~ff lnPFbfhef0 e~~6~~Fenf~~6~~' ; f/L
u/Fhtftt]Pp6]cfjfh- o~~7~~fx~~2~~sf]cefj,
a9fa9Lsf]lahfj, hlu~~6~~fhldg a~~7~~]fl/ ; .

* (jif{6~~5~~~~5~~sf nlnfdl0f bf0sf]egf0
; ~~6~~F 5~~7~~]fx~~2~~n] t cfp~~6~~' ; \elg/x~~5~~} 5g\
xhdl sf7df8f~~6~~ uP/ a ;] klg x~~6~~5,
cd\ /sfdf a:5'eg]klg x~~6~~5 t/ d k~~6~~] /sf]
afp jf c~~2~~ sg}hflu/~~5~~]afp eP/ a:g
rfx~~6~~gF ufp~~6~~ ; fx' sxl~~6~~P/ a ; ~~5~~]d ; fx'
g}ag] lhpg rfx~~6~~5' / ; fx' g}ag] cf'g}
h~~6~~dyn~~7~~df dg{rfx~~6~~5' .

hljgdf ! (j6f ; fngfn sf6~~5~~l efph"
-nlnfdl0f kTgl_ sf]egf0 klg To:t}To:t}
lyof- 5~~7~~]f5~~7~~] ePgg\eg] s ; ~~h~~]geg~~6~~.
h~~6~~d~~5~~sf d~~7~~]f ! (; Gtfgd\wo]!% 5~~7~~]f5~~7~~]L ; at}
5g\ gfltgfltgfs]s'f ug~~6~~xf]eg]) klu ; s]
xf]hfg\ t/ sf~~6~~ ; fydf 5~~6~~g\ . 5~~8~~leGg
eP/ cf ; kf ; df a ; ~~5~~]f Ps÷b0~~5~~]faxf/Lx~~2~~
obfsbf cfp~~5~~g\ ; Grf]a ; Grf] ; ~~7~~]5g\ /
hf~~6~~5g\ . c~~2~~ ; xf/f s~~6~~l klg 5~~6~~ . nf]x~~6~~ff]
tkf0~~6~~sf bf0 v6~~6~~fn]/fd~~7~~] ~~E~~lx~~8~~ ; Sg~~6~~g .
d d7Ylel/ cf]flw rkfP/ a:5' .

*) 6~~5~~g nfu~~5~~sf a14k] ; fb bf0sf]
syfJoyf klg nlnfdl0f bf0 ; ~~E~~ ldnbf~~7~~hNbf]
lyof]. e~~6~~b} xg~~6~~gYof- .d sf7df8f~~6~~klg ku~~6~~F
lbNnL:yt g~~6~~kfnL /fhbt~~6~~faf ; df klg ku~~6~~F/
sxl~~6~~fa:g] ?lr hfub . e~~6~~g t e~~6~~y]5~~7~~/fx~~2~~
..oxl~~6~~fa:g] ; \slt blv ug~~6~~5 < t/ dleqsf]
: jfledfg af]of] d l ; l8cf] jf s6glts
clk~~6~~ ; /sf]afp ag] a:g rfx~~6~~gFal4k] ; fb
; fx'g}eP/ lhpg rfx~~6~~5' . hlt ; S5'3~~7~~]6~~6~~5'
g ; Sb~~6~~ oxL df6~~6~~df ldl ; ~~6~~5' .

t/ ** a ;] sf~~6~~5f af / * (jif~~6~~6f
sf~~6~~5L cfdfsf]pT ; fx b~~7~~] d k~~6~~flj t ePsf]
lyPF sf~~6~~5f afsf] syf c~~2~~ a9fa9Lx~~2~~sf]
e~~6~~bf cln k~~6~~/s lyof]. 5~~7~~]f5~~7~~]Lx~~2~~
nfvkfvf nflu ; s]. afacdf k~~6~~Ng]lhDdf
lnPsf]sf~~6~~5~~7~~]f~~7~~]klg e~~7~~]xjdf /~~7~~h/ eP/
a ; ~~5~~]f5 . To:tf]v~~7~~]f hflu/ 5~~7~~8] afacdf
k~~6~~Ng~~5~~sf nflu lsg cfp~~6~~6f] < t/ sf~~6~~5fafsf]
/ ~~7~~h/ 5~~7~~]f ; ~~E~~ sg}ubg ; ~~7~~]5~~6~~ . p ; n]eg~~5~~]
lyof- . afcfd~~6~~ ot}cfp~~6~~' ; \d ; v ; l ; jwf ; ~~E~~
k~~6~~N5' . t/ xhdl uPg~~7~~fyndf kl ; gf rxfp~~6~~
eft vfge~~6~~bf oxL~~6~~ff]zltn xfj / d~~6~~hsf]
lr ; ~~7~~]kfgl vfg'a] .

dfld~~6~~ lyof]sf~~6~~5fafsf]egf0 klg .

xg klg la/fdl sf~~6~~5Lcfdfsf] : ofxf/
; ; f/ u/ sf~~6~~5faf v]af/Ldf hfgx~~6~~Yof]
~~2~~v r9~~6~~x~~6~~Yof] 3f~~6~~Fsf 8fnf v ; fNgx~~6~~Yof]
ef/L af~~6~~g~~6~~x~~6~~Yof]. gfDnfn]af~~6~~7] lk7b~~6~~af~~6~~]
3/ cfp~~6~~g~~6~~x~~6~~Yof] a: t'efpnf0{ 3f~~6~~F
xfnlbgx~~6~~Yof]. ufa/ ; ~~7~~Q/ ug~~6~~x~~6~~Yof] e~~6~~F
bx~~6~~g~~6~~x~~6~~Yof]/ 3/leqsf]sfd ; Dk~~6~~g ug~~6~~x~~6~~Yof].
tl a9f afn]bW ttfP/ jf lrof ksfP/
Nofpgeof]eg]d~~6~~h]s]cfZro{df~~6~~g] < / , nfh
krfP/ vfg]ls gvfg] <

z/L/ klg s:t]i g sfg sdhf] 5, g
 cff sdhf] 5, g afhl yy{fPsf]5, g xft
 sfd]5, g z/L/ lgxl/Psf] 5, g v66f
 bv]5, g ; d/OfzIQm ud]5, g hf/ 36]5
 5, g lrgtf g kl/ i P afaf i s: t]agf0bPsf]
 xfhf eu]fgn] sf5fafsf] z/L/ <

; flx af / sflx afnf0{udfP/ Psn
 hljg latf0/x]f (! jifl; flx cdf /
 *(jifl sflx cdfsf] hljgrof{eg]
 d]klxn]klxn]b]h: t]lyof]. sg}c; fll
 /f]un] kljli6 kf0g; s]f tl cdfx
 5]faxf/Ls}cf>odf hljgcl /y 3Rof8b}
 xgkYof]. o; ahf ; flx cdfsf] egf
 sflx cdfsf]c]j:yf a9L sdhf] b]f].
 lb; flk; fan] z/L/ 5f8] kQf] gkfpq]
 a9fa9Lsf]c]j:yf kl/jf/sf nflu klg plQs}
 si6s/ x65 . o:t}o:t}kl8fn]ul; t ePsf]
 c]j:yfdf sflx cdfn]hljg l3; fl//x]f]
 k]olf b]f].

e]j:yfgsf *) jifl s]j u? b0]jif{
 cl3; Dd ufP/ rxfG]ufP 3/3/df
 ku] k/f]TofoFug] t/ clxn] ynf
 kgP5 . p7bf]ls rSs/ nflu] /] xft
 sfDg]/] ef0 s]j / d e] uofFs/f /fd]
 ug]of]. t/ lsg xfdvf -lem n]u?nf0{
 Hofb}xk]b]vof]. lsg To; /L ufh]xfn]f
 dfvfxn]lhpel/ i xfdln]u? / u?cdf; f
 dfof / >4f l]gldo u/] k]lsf

t/ kfF/LsL (\$ jifl h]L efph]f]
 c]j:yf ; g] 3f] cfZro{nf]of]. clxn]klg
 t]hnl k]t / lg/f]l xgk5 /] hflgk]sf/
 egb]lyP- oxL tl/sf x]eg]efphh] ; o
 j ; Gt kSs}b]gk5 . t/ d]f]e]c]j ; /
 h6] . pxnf0{e]g kfPsf]eP ; f; f]3/

ePsl *(jifl sf5L efphh]f0{klg b]g]
 c]j ; / ldNyof].

To; t d rf/knf klg kuF *% / *@
 lxpF vf0; s]f ; DaGw: jlsL lktfx /
 ! / & 6]df dftfxnf0{klg e]Fhljgsf]
 nfd]c]t/fnkl5 pxfF syfJyfx ; gF
 t/f0{ / bg kb]t/ Joj; fo u/L a; s]f
 5]faxf/Lx]n]klxn]klxn]t . cfpq; \ot}
 a; f]e]y]xfdl]Toxf]tft]xfj / zltxn/
 vfg ; Q]fFeofF ca xftv]sn]sfid ug{
 5f8]. afll eP/ hfg] dg ub] 5fF t/
 5]faxf/Lsf] ; f]f0df cgf]kl/j t]g c]Psf]
 5 . egb}5g- ca tkf0k cfpq]xfDg,
 tkf0k nf0{dg k/]f]7fpF xfdl g}k]s]
 cfpF5fF c]t tll xfd]hljg l] ; h]g ug]
 ynf]Toxl x]f.]

pglx]sf]s/fnf0{xfdl l]Zj; u/f]s
 gu/f] ol /x: odol af]ln]xfdl]j]f]j:yfdf
 cgf]xn]rn NofPsf]5 . cGof]ndf k/]f
 5fFfdl . pglx] k]s] ; do slxn]cfpq]
 x]f < ta; Dd xfdl /xf] g/x]f . o:t}
 e]hndf kl//x]f 5fFfdl o; ahf .]

pxf]n]JoQm u/]f s/fx ; Gb}xoQm
 / e]k0f{nf]b}lyP dnf0{. eg]g; f/ eof]
 eg] t 7ls}eof] t/ ; do le8ls; s]k]5
 sfof]jog eof]eg]To; sf]s]cy{/Xof]<
 l3l6l36l e0; s]k]5 cf]fwl lng bf] s]
 k]f0bf x65 < dftflktfn]eg]h:t}/x:osf]
 hfn]lr/] oyfy{kQf nufpg sl7g x6}
 lyof]dnf0{klg . s]k]g ub]lyPF j]T]sf]
 ; Ddfg / ; Af0f x]f] ; lkt]f] ; /kdf ; Gtfg
 gk]g\.

k]s]ubf{(! jifl z]f]hl dftfnf0{
 klg e]Fdh]. /flwsf alxgl / l8nf/fd

efchfsf kl/jf/nf0{klg eFdh]. cf^gf] 3/lt/ cfh} ubf{ s[0f, /fd', clDasf, sf5lefph;" ;f, hual/, z^s/, ?s, wg, lvd, /lj / hljgx; w]nf0{eFdh]. v';L nfluof]. o;kfnf d w}}lbg ufpFa;] w}} cfkGtx; ; DaGw gjls/of ugI ;bhf] cj;/ kfPF o;/L cf^gf] ufpFfh] 3d] JolQmK5sf km/skm/s ;d:ofx; ;Fkl/lrt xFubf{dnf0{Pp6f v';Lsf]cgej s]eof] eg]hUufhldg jf uxgf ul/of agbsl /fv] dUnfg k:g] / sdfP/ NofPsf] k}f ;fF Aofhafkt ;fxhf0{;Dkg]dflg; sfkl klg b]vgFcyf{\ ;a}:jfnDal / cfIdlge{ ePsf]kfPFdh].

klxn]klxn]h:t]rf8kjdf jf clgsfn kbf{;fxsxfhfg]/ a] fxf vf]h] Nofpg]clg v]fnf uP/ ltgI jf td;S n]vg] kl/kf6L d]f]ufpF b]vgFdh]. Tof]rng ca k/fgf] e0;Sof]. ePsf td;S klg lgisb e0;S- xfd]afS;fdf ylsPsf Ps d7f td;S h:t}. d]f lktf 5F;Dd t dfluGyof] ca dflg 5fl8of- ;o, xhf/sf tl td;Sx; . t/ xhf/fXhf/sf dfluF5g\ . tl klg d]f ;Gtltsf]kfnfdf dflug]5gg\ of]7fj d lsg ub]5'eg]pglx; ufpFuP kf]dUnfg\ ufpFg}guPkI5 s]dUnfg\ / <

d Pp6f tltf];To k]tt ug{vf]b}5' o;]ahf . ckttsf]wg kof/f]eGg]xfdf]pvfg 5 . t/ clxn]o:t]fpvfg kpf]u ug{Gg, of] klg dnf0{yxf 5 . olt hfcbfhfb}klg kpf]u u/F ug{k/}fdf lfd rfxG5' . ;Gtfg gxbg; ;a}o:tf xbg\ >ldtl 5f8] PSn} a:gk; ;a}o:tf xbg\ . t/ xfd] dfONbfo lsg To:tf ePsf < ;f/ 5f8] u0; s}fnf0{ :juL eP eGg]xfdf]rng 5 . :ju{uPsf]f]

cju0f gsxgkgIxf] pvfg kpf]u u/h:t} :jefj phfu/ ug{k/}fdf klg d lfd dfub5' .

*# jifsf]uf/}fdf lx8f ;d] PSn}3/ yfd] a:g] v]af/L wfpG]/ 3fFkft u/] a:tefp kfnG]dfONbfoNf0{ufpFh]eGg]uy- lsg blv ug{G5, 5psgf laqm u/]dfq klg !%÷@) nfv cf0xfN5 . k}f a}df /fvG;\ / Aofh vfP/ a:g;\. o;f] eGg;nf0{ dfONbfoN] enkfgGyof- ltdlx;n] d]f] ;jGf; xf]eGg]rfxG5f} dnf0{skl gePsf] a}uf]b]vg rfxG5f}<

o:t}bfg, wd{tlyf]t ug{k5{egl ;Nnfx lbg; dflg klg dfONbfoN] cfqmfz JoQm ug{Gyof- dnf0{;j}j u/fP/ xft k;fbI lx8f] b]vg rfxG5f]ltdlx; < t/f0af6 cf^gf]kVof]L ufpFku}sf dfg/fd bfoNf0{t ;tf]/fk}ug{P5 dfONbfoN]. *\$ khf ug{k5{eGg]c;lQ d]f]h hfbfhFja; kN6] d/f;\.

lar/f dfONbfoN]slxNo]dl7f]vfgePg, s5f8 wftL afxS ;?jfn / kfOG6 nufpggePg . lhcbuldf pxfF]vSdf rKkn hQf k/}f]dh]b]vgF :jf:gl t kfpgeof] t/ ;f]g{kfpgePg . ToxL Pp6f 3/ / ufpF afxS ;f/ b]vg ;SgePg . hjfgl xF klg gf8ldf 38L b]vPg, 3/df /Bof]lelqPg . t/ eu]fgh]skf u/] ;xh d[o] /of u/fP, gg dg]ahfdf pxfF]uxdt ;fxg]sf]xGyof]<

o]fx;n] l;Sgkg] Pp6f kf6f] lyof] pxfF6 . an ePsf;n]dxgt u/] pkfhG ug{ ;lsg] 7fpFt /xS lg ufpF . t/ la8Dagf \ o]fx; lab];F5g\ / dfONbfo ;/xsf a9fa9lx;n]xftga} lvoipF5g\

ufpff . df6f]a]rof]eg]>L;DklQ ;lsG5,
kvf\$] ;uGw d]6G5 / lkt\$] ;/fk nfu5
eGg] wf/Of 5 cen}klg d]f]ufpff . /,
ltgh]yfd\$ 5g\ d]f]ufpff]wd{.

o; kfnf b; ftxf/sf]l6sf]gePkI5 /
gfsaGbln]hghljg c:tJo:t agf0; s]kI5
ltxf/sf]nuQ}d ufpfhgdf b0{6f sf/Of
lyP . klxn] ltg}df0Nbf0sf]sfhlqmfdf
;ldlnt xb' / bf;] xfdl bfhf0 alr sf
sfuhkqxZ ldnfpg'.

To; }eP/ axf/L ozf]f; lxt xfdl tlg
ef0 -Psb] , /fd / szj_n] gfsaGblsf]
c; xh kl/l:yltnf0{klg ; xh agfpB#)
lsnf]d6/ 6f9f tD3f; sf] a; ofqf u/ \$f
lyofF ofqxZn] a; sf] 5t el/Psf] lyof].
xfdl a; leq pleg; Dd kfPsf lyofF rfnsn]
; GtInt Zkdf a; rnfPsf lyP / sG8S6/n]
ofqxZ ; f l dqj t\Joixf/ u/ \$f lyP .

uNd]hxZ sf]df of cToGt : jfe]js /
cfdLo nfu5 dnf0{. lsglsg s]5fk k/ \$f]
5 sGgl uNd]sf dflg ; ; f Ps k\$ /sf]
ckgTj xG5 ; xofuL efjgf xG5 / blv
k/ \$f]ahf df klg xff] aff]g] / Joixf/ ugI
zhl xG5 . a; leqsf] ps'; dS'; df xfdl
bzj f; ln] eflg k/ \$f si6 / kl8fxZnf0{
klg phfu/ ub] lyofF cfk; L ; befjnf0{
klg af8b] lyofF a; leq Pp6f plSt n]vPs]
lyofF ofqdf Ps]kl/ jf/ u ; ffr}g}cfk; L
kl/dsf{a%g]kl/ jf/ lyof]ToxfF ple0/xff
s ; hf0{ ufx] eof] eg] l ; 6df a; \$fxZ
pl7lbGy] / p7\$fnf0{a:g kfn]lbGy]. dg
axnfpgsf nflu Sof; f 3lGs/x\$] lyofF
sNn]xf]hf nfgl, r9bf]r9bf]hjfgl . Vofn
u/ x]gfgl, r9bf]r9bf]hjfgl u o ; }tl/sfn]
kl\$ lyofF xfdl uNd]sf] ; b/dsf d03f ; .

xfdf] ; /f\$ /sf] c88f lyofF dfnkf]
sfofho . t/ sfofho klGcl3 g]f\$] xfdlnf0{
Ps tGg]ln]. n]vgbf ; /x\$g\pgl . sfo{
; DkGg ug]kg]ljj/Of sfuhdf gn]vsg
sfofho uP/ s]kmf0bf < / , To]sfuh xfdl
hlt ; s}hfGg%g]eP klg n]vgbf ; afx\$
xfdlaf6 ; Dej lyPg klg . To ; h]dfnkf]
sfofho nf0{rflxg]To]sfuhl ljlw / klqmf
ldnfpg n]vgbf ; sf]z/Ofdf hfgsf]lj sNk
lyPg / uofF.

cToGt ; xofuL /x\$g\lns07 d/fl; gl
/ csf{kGyl ef0 . jf:tjdf hl6n k\$[t sf]
lyof] xfd] sfd . 566lleGg ePsf] #^ jif{
gfEbf klg xfd]3/fo ; L a08fkqn]hUufwgl
kpf0f khf\$]Zk lng kfPsf]lyPg . lktfh]sf]
b]fj ; fg ePsf]@# jif{alt ; Sbf klg hUuf
gfd ; f/L xg ; s\$]lyPg . slt hUuf sx fF
lyP, slt hUuf sx fF olsG hfgsf/L klg
xfdlnf0{lyPg / sg hUufsf]lsQf gDa/
slt xf< To]t eng}cGof]nsf]ljifo lyof].
o:t]kl/l:yltdf n]vgbf ; ef0xZsf]kl5kl5
nfu] xfdl sltk6s gfkL sfofho wfofF
sltk6s n]vfk9L ; j6/ . t/ n]vgbf ;
ef0xZn]slQ klg eifG6 gdfg] xfdlnf0{
; fy lb0/x] / al4 kfofp/ w]}cK7bf/fxZ
klg ; N6bfP .

dfnkf] sfofho sf]sfd klg tljZkdf
cufl8 a9\$] lyof]. d]f] k] \$d{f/Lsf]
; DaGwn]klg sfd u/ \$f]lyof]ls kZf ; lgs
lfqdf ; ffrs} ; jfdhs kl/j tG cfPsf]
lyof] klxn]t dnf0{56bfpg wf]wf]kl//x\$]
lyof]t/ cZxZsf]sfdsf]k\$[t klg To:t}
b]v] dnf0{eGg ufx]k/ \$f]lyPg— lghfdtl
sd{f/Ldf ; ffrs}dfgl ; s kl/j tG cfPsf]
/x\$. o:t}dx ; ; ub]lyPff]h]. sfd st}
/f]sPsf]lyPg, s ; h] kv] a:g kl//x\$]

lyPg / sd{f/Lx; cf'gf]; jfefjdf ; dlk{
eP/ nflu/xsf lyP . ; jfuXL; Fensg]kmsg]
jf ckzAb kpfu ug[h:tf] clzi6 Jojxf/
blyg kfPsf] ly0gF dgdf nflu} lyof-
uNdhlx; ; /n / ; xofjL 5g\ t; y{
uNdhl; F; ^ut ugI c; klg ; /n /
; xofjL aCb} 5g\.

olt xfxB} klg b0{ /ft a:gk'of]
xhdlx;n] tD3f; df . /fql lj>fdfs nflu
klg k']{sd{f/Ls}gftfn]sfd u'of]. ef0
szj sf lrg]hfgsf ; xofjLx; /x5g\jBt
klws/0fdf . pglx;s}; xofjLaf6 a:g]vfg]
Joj:yf eof- cltly u'kdf . bf] j/ft xfdln]
lbbL -kikSL 5f]L_ sf]3/df latfoF

cToGt}cfdLo nfluof]lbbLsf]df of klg .
nfdl?Uofftaf6 af]Psl lbbLn]r/sfnkZrft\
3/df cfPsf dfjnl ef0x; bly] a9L blj t
xgeP xfhf i xf] jf:t jdf df of xg't To:tf]
kf] tD3f; sf]hf8f]f, xfdlnf0{knL s; j
vf6df a:g nufpgeof] /f8LkfvL NofP/
cf]pgeof]/ l56fPbf l56f]tf]tftf]lrof
ksfP/ Nofpg axf/Lnf0{cx]pgeof]. /ftL
tlgkq cf]pL cf]pP/ ; t'pgeof]/ csf]
lbg sf]hlsf kf]f-kGt/f ; lxt c>wf/fn]
xfdlnf0{labf0{ug'of].

kmsgubf]d] ; lDen/xF zZL kGylnf0{
sfdsf] r6f/fdf d] pxfnf0{eB] t s/}
5f]Fkmg ugI ; d] lxDdt ul/gF kmg
u/sf]eP pxfnf]klg 5f]Bxg]lyPg / xfd]
csf] /ft klg ylkGyof] tD3f; df . To; h]
; DenFkmg ugeBf gug]g]gsf]. kl5 yxf
kfpgeP5 eg]hlt lfd df]gkg]xf] dfuf.

tD3f; af6 3/ cfPsf]csf]lbg xfdL
sf7df8f]kmsg]; /df lyofF/ g]kn aGbn]
/f]of]. csf]lbg xfdL ; F; F]kmsg]; /; f/
u/sL d]L ; xfh/ lbbL dlgn] . ; f]af/sf]

lbg k]f]bzf k/s k5{lx8g xB] eGg]; Nnfx
lbg eof]. gegsf]eP lx8Gyof] elg ; skl5
cfF ul/Pg . d^unaf/ v/faf/ ofqf ug{
pkoQm xB] eg] lbbLn] g} /f]geof].
cdfkl5sl lbbL, l9kl ugI s/}ePg .

ol tlg lbg klg d]f nflu pkofjL g}
/x]. vuZj/ ef0sf]3/df uofF k] ; f6f; f6
u'ofF pgn]k9g ; s]f]eP ; fob ufpF
a:g]lyPg\ clxn]pgl s]fs ; d'xsf cu'f
5g\ df]L s ; /L kflnG5, df]L s ; /L /f]G5
/ dx s ; /L sf]9G5 < df]L dgf]j1fg ; a}
yxf /x5 pgnf0{ pgn]rfsfaf6}glgsfn]sf]
tfhf dx rSsh] rSrs 6qmf kf/] vjfp .
lunf; B/ bW lknfP . s ; /L k'ofpF]tdL
o ; /L bW afB] < eGbf pgn]a8f]3tnfuf]
h]fk lbp- . bW vfgdfq xfg bf0 i gxfpg
klg k'5 . ; f]F}g}pgn]b0f6f eFaf6
!% dfgf bW bx]F /x5g\ ufpF olt w]jW
lbg]eF d]o ; cl3 bly]sf]ly0gF

pgsf 5f]f5f]L t ufpF 5gg\ sg}
/fhwgl 5g\sg]j bZ . axf/L -stf/df sfd
ug]5f]fsl >ldtL /lx5g\3/df . k9b/lx5g\
:shdf . kfF jif]f]aRrfnf0{af]8 k7fpg
df/af6f; Dd klub/lx5gV 5f]fnf0{af]8 sf]
uf8ldf r9fP/ cfk]":sh hf]f/lx5g\ ah]sf
ToxL 5f]fnf0{lnP/ 3/ . Sof dHhf i 3/
k7fpg]5f]lnf0{sg k9fpg}< eGg]hdgfd
xs]f]d]cfh To ; }ufpF axf/Lnf0{k9fPsf]
blybf ckf/ cfgGb nfluof].

oltdf xfg, clxn]ufpF k]lzlff
vh]sf] /x5 . cdf ; d'xn]ufpF dlxf
hfu/0sf]cleofg rnfPsf]/x5 . d]bly]sf
ufpF cgk9 cdf, efph"/ axf/Lx; ; a}
lzlft e0; s5g\ To; h]t anS; f/ uflj ;
uNdL lhnfs}klxf] ; f]f/ uflj ; ePsf]
/x5 .

d vfgaf/Lsf sf05f bf0sxfFklg klF
t/ pxfFt/f0{em/}sf] ahf k/5 . pxfF
gjlijjflxtf kTgl; F e6 eof]. !% jif6lv
kTgljof]usf] kl8f ef]u/x}f / ; Gtfgsf]
aqmb]i6df k/}f && jif6 bf0n]Ps jif6l3
) xf/fx/Lsl gofFhxl lelofpgPsf]; g}sf]
lyPFt/ efph"; F kl/ro xg ; s}sf]lyPg .
e6] v"; L nfluof].

o; u/L (# jif{afF] k}f] ; fn lbj^ut
xgePsf k}f]h bf0sxfFku] efphh0{
; d]j}gf lbPF Jofjxfl/s bflotj lgj}f u/F
l5d}l dIQm/fd, afa/fd / wlgZj/sf
kl/jf/x}nf0{e6] cfk; L ; Da6wsf ljifodf
ljrf/ ljdZ{u/F lul/, uf]jGb, lxd, lji0f,
j}b, 8fF, snf, gf/fg / hljgdf kl8kl8sf]
lk/fdL8 a6g kl}l k}f]/8f6]lbbLnfo{klg
e6] efj's agF

km"; 6sf] d}sf 5f}k] d}h] dftflktfsf]
kf}vsf] 6kdf 7l80/x}sf] h: tfr5flbt
tlgt] 3/, uf0}f / pl/dx}sf] ; Id
c]nfs}g u/F tl ; Argfx}sf] cjl:ylt
oyfjt kfP/ dg}khlst eof]. dxfeS}Dkn]
klg 5f}Pg5 tl ; Argfx}nf0{. ; DemF ol
; a}; Tosf sdf0{xb} Tosuf sdf0{xb}/
kl; gfsf sdf0{xb} t; y{ bl3fljl 5g\.
clg gdg u/FkHo dftflktfsf]cf]dfn]af;
ul/x}sf tl ; Argfx}nf0{/ w6ojfb lbPF
kvf}gf; f]; Af0f ul//x}sf elth axf/Lnf0{.

To; kl5 d}h]3/af/L dlgsf]km]f]df/F
cx]i uf]6]af6}l/ s6"; sf bfgf i s; n]
vfg]clxn]tl s6"; sf bfgf < d}h]tl bfgfx
l6kb}/ 5f}fP/ v}f} r}f}kml{ b}i6 nufPF
uf0{/g / e}f-afv] r/gsf]6kdf lrlgPsf
3fF]p/ / kf}fv}fx} h^undf 6kf}tl/t
eP5g\ . v}lt/ emg]af6f]/k/sf vfnl
e6fudf 6kvf}x} pd] em6df kl/0ft

eP5g\ . v}hkf]/ lbuid ufp}f hfg]sf]l{
v}hfsf] k}naf6f] k}f]udf gcfP/ lrgg}
g; lsg]eP5 . uf06: t' /f}g afl/Psf af/Lsf
af/x} 9n] af/ljxlg ag5g\ . 9^ufsf kvf}x}
9n] e}gfjZ}fdf kl/0ft eP5g\ . uf06: tx}
gkfn]k5 ca af/}lsg rlfxf] < r}f]lsf]
; Defjgf g}gePk5 ca kvf}lsg rlfxf]<

v} af/Lsf] of] bb}f x}i ubf{ dnf0{
; Demgf x}f]lyof- dbg-xl/ clelgt 6}h
xf:oz}^vnf r}f]sf]; Ddfg i r}f]sf]cl: tTj
ge0lbPsf]eP 3/df %ofn9f}f; ; kml; GbS,
afS; f; ; fF] t}nrf cflbsf]s]cfjZostf
kYof]< r}f]s}sf/0f HofdL, 8sdl{ l; sdl{
nf}f/, kln; , r}f}Lbf/ ; ahf0{/f}huf/L
ldn}f]5 eg] r}f]nf0{ls}g ; Ddfg gug]<
uha lyof]dbg-xl/sf]sNkgfZlQm .

xf] d}h]klg ufp}f]c]j: yf To: t}b}yF
clxn]ufp}f s; h}s; ; h}s]pv'efF]lbg]df65]
5h} . s; h}s; ; h}s]sf sf6lbg]df65]5h} .
s; h}s; ; h}s] ; 6tnf l6lklbg]df65]5h} .
s; h}s; ; h}s] ahf]L vf0lbg]df65]5h} .
s; h}s; ; h}s]cfFemf/lbg]df65]5h} . s; ; hf
uf06: t's; ; h}s]af/Ldf k; ; cgfh n6of0lbg]
; Defjgf 5h} .

v}h gf^uf kvf}x} ; Nnf3f/Ldf kl/0ft
ePsf] / lrnfp}f/Lsf] vNnf uf} /g
v/af/Ldf 6kf}t/0f ePsf]b}y] eg]dnf0{
cfgGb nfluof]. ufp}f phf8 kvf}x}df
xl/ofnl 5fP5 . Ps 6bm hldg tfgftfgsf]
sf/0f em6u8f / /8fsf]dlRrg] ufp}
zfl6tn]af; hdfP5 .

kl5Nnf] r/0fdf eg]cy6ltn]a] ; /L
uf}f]dnf0{. /sdl s'/fx} krpg ufx]
k}of]dnf0{. clf/glltdf /dfpg}f nflu
cy6lt lg/ ; / ; kf6 ljs}l nfluof]/x}f .

cy6ltdf bfpk} x65, 36f36 x65, a9fa9
x65, s] 7ls x] s] a7ls, s] ;To x] s]
c;To 56bfpq / To; sf]dWoddfu{klxNof0{
lgsf; vff]g Hofb}cK7bf/f] x65 . To; sf]
; a}hDdf sdz}jifodf :gftsff/ / sfqgdf
:gfts ug]ef0 s}jn]lhDdf lnPsf]x6f
dnf0{lbd fu lvof0/xg cfjZos k/} .
kl/Offd oxl lg:Sof- d}dftflktfn]kl;gf
rxkPsf] /ut ;sfPsf] bzgauf lvofPsf]
;wof/n]5}psgf vf; fvf; f; f8/Psf]t/
lktf-kvf6] cl:tTj ag} hlljt /lx/x6f]
afFkfy/fsf]Ps 6qmf ;jfl; t df6f]laSof]/
ef0sf]vNtdf s}L b]on]kljli6 kfof] a; ;

xfdln] h] u6ofFto] ug{xg] lyof]ls
lyPg < ax; sf]ljifo xg ;Snf 1 /, eljion]
eGnf – t}7ls ul/; \ls ul/g; \< t/ d}f]
dg /f}f] ghflg6]u/L va /f}f]. Ps dgn]
k}zg u6of- kvf6f] gf;f] ;a} ;Dk6f] t
x}f]g lg 1 Pp6f 6qmf t x] 1 cfh6 ug{
; Qm6; \eg]afFf]hUuf Rof}f] lsg /fv5; \<
csf]dgn] k}zgdfl yk}f- kvf6f
k}nfn]sNr6f]kljq df6f6f]6lsf lgwf/df
nufP/ gtd:ts aGgsf] ;sf k/rqmNnf0{
;Dk} k}t u/6f] To] b}ofr6n] tFslt
P}jo6fnl a65; \< / lzv/ rD5; \<

h] xf]; \ hUufsf] ljifodf uDeL/
dfhdfh0{eof] eptfpdf /: ;fs: ;l eof]
3f}rk} eof] ltu8dafhl eof]. k}nfgf
k}nfgf / k}nfgfsf alrdf bfpk} klg
rNof]. cflv/ ;~hosf] k}6df k6of-
lktfkvf6f] To] cflh6 ;DklQ .

d csf]lbg laxfg 3/af6 /fhwfgLtk}
k}sf}ubf{ k/fwlg e0; s6f] kvf6f] To]
gf; f}f0{dfly af6f6f}6h6h' x}f} k}ffid
u/F >fk gnuf; \ ldf kfpF.



I5d6L

■ I8Nnlk} fb 'dhltxg'

bl/b]efjgf xSof]x6f]of]kl/jf/df
tfnf nfof]I5d6Ln]I5g{ldNb6} af/df
I5d6L eQm 5f}x6fL n}eb}5f}eem]lsg <
k}f kfofFeg]cfk}F65f}Ftof/ a]rg .
..!..

I5d6L ;fwdf l; :g' /f]5 ;ftf]p8fpg
x6f] af/L auFdf bfp x6f]5 cfpq
kof/f]ub}S; f}f0{sfwdf af}g cfp6
p:sf s/f g; 6g6f ufnfdf 6f}g cfp6 .
..@..

lxGbl efiff k}nfs} ..Sof lsof] eGg cfp6
af7f]e}gs/f]P} f} eGb}pN6f]l; sfp6
x6f] r}lx6nf0{5f8f Jofkf/ yfNb5
sfnf]wGbf huP/ rf] bnfn k}Nb5 .
..#..

../f6L a6} egL cfk}Fgftf uf} cfp6
ufp6:tl sbf6f}rf rf/}k}lrofp6
y}y}ub}S; f}f0{sfwdfly grfp6
hf cf^g}3/df 9af jiff{egl l; sfp6 .
..\$.

p} sfFf v/df cfuf]em]g]lj rf/ k}Nb5
/, x6f] 3/df k}f6f]kfg]s'rfn r}Nb5
kl/jf/ k}6fP/ zqldq'agfp6
gftfu}f h6fP/ ;fwdf ef}h nfp6 .
..%..

gfsfaGbL

■ kf- ufkls[Of zdf{

vfgr aGg ; sG Uof; gxßf aNbG ljB't\; wF
306f rfw oxfF/ß lbgdf lgEbf]5 aQL ; wF
d§Lth ahf/df l; lldtl kfGg of]xfn 5
Ro'fs}e/df 5 afG' clxn] ; jG axfn 5 ..!..

; :tf]rlh 5 s]< ctlj dxß vfBfg 5g\ tl klg
xh}kfpq k5{dl:sn pg}sfnfahf/L wgl
ub]5g\o; sfda6 hgtf xG5g\lgs}kl8t
gfsf aGb eof]ePg ; xh}cfkl't{/fd[]; t ..@..

csf\$]pkst/ ug{5 lgs]of]efjgf s]eof]<
cf^g}:jfy{; hfpq]kß[t sf]bef]gf blvof]
/fvL gfd dw]; sf]kultsf]gfsf ; wFyb5f}
dfG5]xf]lsg /fhglit wldnf]gkndf ub5f}..#..

7hf]sDk uof]eof]lflt lgs}tTsin eSDkn]
uy]t^uG lgldt pBd ToxLFcf3ft ef]aGbn]
vNbGg\lsg rlf'ol dghsf gfsf ygl a:b5g\
emfb]clug :jo+ghl ejgdf cfuf]pg}tf\b5g\..\$.

of]gkfn cv08 clft agf;\dfG5]agG\lzlft
;feif bZ agfpG>d l; FL kf/fGgs}pGgt
gkfnL ; a Ps xfc3 a9fFg:jfy{f efjdf
cfcfF:ju{agfpg]kQf u/fGkfn xf;\ ;fydf ..%..



- kf=8f= uful{zdf}

koffa (&

cfw /;fp5 . o:tf] xfxk] klg lsg xf] s6gl gfsaGbxen]s;/L eGg ;s3f xg\ sf7df8f;Lnfo{ef3ef3};sfp5f]. s:tf] ha/;] cdfgjlo t1jn]el/Psf]gfsaGbl el/P5 ltgsf]d6df .

gfsaGblsf]cfwf/ lnP/ hf]alnof eP 7Ls}5 t/ sxlFklg / slxNo}klg ;a}ju{ c]Zo klg wgl dfgl / alnof xg ;Sb3gV x6gklg . lbgel/ kfV/L rnfP/ cf^gf]3/ kl/jf/sf]kfngkf]of ug[kg]>ldsju\$]axfn s;n]alembg]< g ;fdg cfp5, g q]f g laq]f g cfot g lgoff . u{x0lxz 3/sf]rhf] aAng kfp5g t sdfpb/xz kl;gf aufP/ cf^gf kl/jf/sf]5fs / ;d:of 6fg{;S5g\.

pRr:t/Lo JolQm gfsaGbl df ;d] b3 ljb3 hxfP/ klg cf^gf]pkrf/ ug{u/fpg ;S5g\ t/ ltgsf]5q5fodf /x3f, ltg3f xf/fxf/Ldf slt lgDgju\$fxz 3f0t] eP, tldw[s]ltn]b3 af]x/ uP/ pkrf/ ug{kfP xfhfg\< ;fob o:tf]gfsaGbl cleofgsf g]fxzn]To:tf ;j3f/sf] ;xofu ub5g\ ls < s;/L yxf kfpg] ;j3fwf/0fn]<

cfhsf]PSSf0;f3 t fAbldf l]Zj g]Pp6f 3/ df]g] Ps]5tdlg aff/x3f]dfgja:tldf PsfPs o;/L gfsaGbl xff s3l xg]vfg]/ alnofxz afx3 k]d]lb]v klZrd dxfsfnl / pQ/ lxdfnb]v blifof t/f0{Dd cf7 /36/ :shsf]e\$Dkn]klg lbg g;Sg]lft cfhsf] gfsaGbln]lb0/x3f]5 . OGwgsf]cefjdf 3/df rhf] ;dodf aNb3, :sh sn]hdf l]Bfy{xz ef3ef3}hfg ;Sb3g\ToxL xfnt x65 c88f cbfntsf sdf/L tyf cGo >lds ju\$]klg . clg o;ahf eGg dg nfu5 awf0 5 3f]ift / c3f]ift gfsaGbsxznf0{clg pglxzaf6 plahPsf]

;a56k0f]:yltaf6 kmf0bf p7fP/ sfnf]ahf/ rnfP/ cem ;a56dfly dx f;a56 ykg ;Sg] anjGtlxznf0{ sf3l 5fs5fs}kl//x5g\ cf]flw pkrf/ gkfP/ d[osf]dvdf kl//x5g\ sf3l ToxL tdf;f x7] d:t e0/x5g\dfnfdn e0/x5g\ . clg ;/sf/ klg lg:tf]cfZjf;g a;fP/ d:tldf emln/x5 . vfhf]t3of]nf]f] la:of] . e/v/ e\$Dkn] ;sfPsf]d]ldnfksf] Pstf / ;xofuL efj s;/L Ps]5gdf d]6g uof] .

olt xfxk] klg sg}klg gkfnlsf] :jlfedfgl lz/ slxNo}em3sf]53 / slxNo} slxNo}em3g]klg 53 .

◆◆◆

uhn

■ u^wf sdf{fo{k3h

slt u5f]gfsaGbl ul//x' 7Nbfo kf/jxg clwsf/ xl//x' 7Nbfo .

ltd]Uof;; k3h; t ;f63]53f]jlfedfg 3f3 agf0{To;3fly r1//x' 7Nbfo .

Tolt sdh7 53f]fcl hlt ltdn];f3f 53 ;S5f]eg]cem}bfuf w1//x' 7Nbfo .

ldq df3of]f]tdlnf0{bf0 egl ;Ddfg u3of] cf^g}ssd[n] tn em1//x' 7Nbfo .

dvnl]/fd/fd eGyof]ltdl aunldf /5 5/f o;/L g}kfsf]38f el//x' 7Nbfo .

◆◆◆

lhGbul v}:j tGq ð

■ 7fs' zfdf{e08f/L

gfsfaGbl 3/ 3/ oxffsf]5 v} sf]:j tGq ð
aGbl kfg]3/ 3/ eP vff]g's:tf]:j tGq ð
csffif0{k/ k/ u/L vff]hg]s]:j tGq ð
csffif0{kl5 kl5 u/L /Vgsf]s]:j tGq ð .!.

kn]lv\k/dv e0{a:gdf ;Vv b]g]
csf]f]g}x/kn xg]efu dfq};d]g]
hfnf]nf]of]3/ j/k/};lw]5g afgl
gfsfaGbl dglar ;w]F5g cf^gf]l;/fgl .@.

:jfyL{aGbf ljut-ultdf Vofn /fvg]ePg
cGwf]aGbf lxt-clxt s]dfu{e]g]/xg]
cfk] aGg]sg c;n xf];ff]g ;Sg]ePg
gfsfaGbl kn kn xg]b}z vff]g]/xg] .#.

.gfsfaGbl gu/ g egll /fudfq}cnf]g]
cfk]ef]g];a cwd/f]kfg{vfh] lx]g]
sf]xf]bff]l kl/hg;E}n6g vff]g]ls csf]
bff]l cfk]};sn hgsf]efu d]g]5 nsf]\$.

o:t}rfnf ljsl;t eP b}zsf]xGg dfq
gkfnl xff]t/ klg k/fwlgdf 5g zfg
cfk]p7g]an olb eP aGbdff xGg sf]xl
cfk] a:g]:yn olb /x]x]g s];S5 sf]xl ð .%.

a;ff]of]clj/n syf ;fy;fy}lnP/
lx]bf yfSof]F;do g5g]7dddf 5ff]a;]
tf]ff]hfnf]ca lxt xg]7fd vff]h]fae]
gfsfaGbl ca 5 t st}< eGg ;S5ff]vh] ^.

-dGbfqmf6tf 5Gb_

wDaf/txL, sf7df8fF.

@)&@ k'; @% ut] zlgaf/, kff]f zSnfi6dl

gof“g]kfn df gfsfaGbL ; jfb

■ lx/0osdf/L kf7s

cfh t jftf{ldNnfh:tf]5 xlu ldnf ũ
a8f] pT;fxn] 6]nlehgsf] va/
;g]k]5 pld{fn] ;f]wg\ 5f]L
ldnfnf0{. lbg laTb}uf0/x5 ;w]f]jftf{sf]
j}s a;f] ;lg5 / cfz nfu5— rf]kml{
gfsf vNof]eGg] ;dfrf/ ;Gg . t/ hlxn]
klg jftf{c;k]n eGg]dfq ;lg5, s;f]ugI
xf]. cf^gf]3/df axf/L ;Ts]L xg]l5g\ . lbg
klg glur}cf0/x5f]5, g Uof; 5 g dlst]h
5, a8f]kl/ kf]kl//x5 pld{fnf0{. cdfsf]
s/f ;g] 5f]L ldnf clf/f]cgxf/ nufpF
elG5g\ ældNb} jftf{ldNb} cdf ũ ;w]f]
s/f ldn5 eG5gt/ v]k]wfgdGqLn]ca bz
lbgdf ;a; ;xh xg5 eg]f]klg cfh slt
lbg e0;Sof] v}s]L cQf]Qf]5g . ;w]F,w]F
hgtfnf0{e]SofP/, emhfP/ cf^gf]s';L[alnof]
kfg]k]s g}dVosf]wofg uPk]5 c\ t ;a}
af6f]b]v]P cg';f/ g}lx8g]eP lg cdf ũ

.clg s]ugI t t]L efphSf]a:g]lbg
cf0;Sof]. s;/L c:ktfn k%ofpg]xf] /ft
la/ft cken6 kl/x]Nof]eg]s;/L bf8fpg] ũ
Pp6f 6bfS;L 5g j/k/ . dnf0{t To;f]
kl/ e0/x5 5f]L . t]f]bf0 lbgel/ clkm;
sb]7]s 5 . 3/df Joj:yf s;/L ldnfpg]<
Uof;sf rf/j6f l;lnG8/ vfnL g}5g\ . k/
lxhf]Uof; lbPsf]/x5 b0{lbG cl3b]v g}
nf0g a;f] /x5g\ . ca xfd] t nf0gdf
a:g]klg sf]5 / < km] / oqf]l;lnG8/ d

af]g ;lQngFpl t k/;Dd . a8f]cK7bf/f]f
kl/of]ca s]ugI< ũ

.s]ugI t ca ũ axbn cfof] u0ftGg
cfof] ca gofFg]kfn cfpF t gfsfaGbL
lnP/ kf]cfof]cdf ũ ;a]t/ nyflnaU .
:shx\ aGb 5g\ . jifel/sf]k9f0 g}ck/f]
xg yfn]f]5 . :sh aGb eP/ dnf0{klg
k9fpg hfg}k/ ũ . slt hfgfsf]Jofkf/ g}
rf]k6 ePsf]5 . a9L dNo lt/] lsGg ;Sgh]
Jofkf/ h} t} rnfPsf 5g\gq t rf]k6 5
cdf ũ

.v}c\ s/feGbf klG dnf0{t axf/Ls}
kl/ 5 . Pp6f l;lnG8/ Uof;dfq kfP t
9Ss xg]lyPF ũ

.s] s/f u/f]f] cdf ũ nf]dnf0{cf7
xhf/ lbg';\d t?ct}Uof; NofOlbg5' ũ

.x} stfaf6 NofpF] \< ũ

.k}f t Nofpg';\d htfaf6 eP klG
NofOlbg5' ũ

.nf]cfkmhf0{;Ts]L ptfg{slt ufx]5
kGb] ;o kg]Uof;nf0{cf7 xhf/ t ltg{
;lQngF t ũ

.To;f]eP /fde/f]]a:g';\h]knf{;f]k
6nf{ ũ

.x} ũ Uof;sf]l;lnG8/ t af]L lx8f}
5g\ . km] / af]B{af6 klG lbgxHefq/x5}5,
xfdln]dfq gkfpg]s]cGof0 xf]< ũ

..Toxl t eg}f}lg cfd f lbgxFe0/x}f
Uof; / k}t t snfahf/L ug}f0{dfq}
l7Ss 5 . dx}f laqL ug{kNs}f 5g\
;a}.

..clg ;/sf/n}x}k} t < /}g ;Sb} <
s}x}f}b}df ;/sf/ 5 t <

..;/sf/ t 5 lg Toqf]hDaf]dlGqd08n
agfP/ cf}gf]el}iosf];/If ugI;/sf/ 5
lg cfd f

..x} tL dGqfnoeGbf dGqL w}]5g\/
clxn}] olt ;fgf}b}sf]of]cj:yf s;/L
eof}ca ;a}f0{gof}gof}f8L / lhGbulel/
eQf vfg kfpg]eP /]x} < s:t}cGfo
hgtfsf]blvbb{s}x}x}, pgs}k}; faf6
pgLx} efh ugI}s]Jo:j:yf eof]o:t}gofF
g}fnsf]

PsfPs kNnf]sf}faf6 axf/Lsf]/f}sf]
cfjfh cfof]. P s]eP5 x] t gfgL eGb}
cfd f5f]L b}j} sf}flt/ nfu]. axf/L
k}; j}j}gfn] 56kl6/lx5g\ . pgnf0{ t?Gt}
c:ktfn nfg k}of} n}g ldnf b}b}
afLx/ 6bfS;L v}fg u0g\ . pld}fn]
c:ktfndf rflxg];fdgx} l7s kfg}fing\.
axf/L /Ltf k}; j}j}gfn]sf}fdf c}f}b}f}
ul//lxg\.

..6bfS;L g}5}, eP klg hfg dfg/x}f]
5} . k}t 5} eG5, s]ugI}cfd f eGb}
ldnf lgnf}fnf]dv lnP/ cf0g\ . c}f/f]
klg e0; Sof]ca s]ugI} PDah];nf0{k}f}
u/}f]p} klg k}t 5} eg] cfpg dfg} .
gof}g}knsf]gfsfaGbLn]Hofg hf}vddf kfgI
eof]eGb}pld}f axf/Lnf0{;Dxfngkls nflug\.

gfsfaGbldf ; a}Nk k}tfj

■ e}jgxL/ l;Ub}

ufF cfwf u/f} :q cfwf le/f}
cfh ; a}Nk b}j}f;L u/f}
sf]lj j}L lrgf}sf]l5d}L egfF
/lf;L ldqtfaf6 6f9f agfF

bf;tf bf ;tf v}k'kg]slt
To}h7f]efusf]cf; ugI}slt
aGb ;Gq pBf]u rfn"u/f}
b}sf lglDt x]:j}fledfgL d/f}

b}d}So}s/f ug}kgI}yof]
afFof]s]lxh}dg}kgI}yof]
jL/sf j}x}f]L/s}/St 5
r}gfsf]wgl b}sf]est 5 .

dfg ;Ddfg s]af/kfn]lyofF
nfx/]gfd sfG5f l;kfL eofF
o4 xfdL n8bf}p} ljh}f eof]
>f4 uYof}otf p} tdf;]lyof].

6f/ hf}fp} v} vfgYof]pxL
af/ e}sfp}leq k:Yof]pxL
sf}zsl u08sl ;lgwdf u} Sof]
5} gf/fo0fL Aofhdf e} Sof].

zf/bf v}];of]5} ;'tf lnk'
aGb gfsf cem}ug{v}f]g]l/k'
of]l5d}L;G}xft df]g]slt
xf]jlxisf/ g}bl6sf]cf}v}tl .

blvdf cfF tfG]l5d}L egl
nf}n]lrG5 v}f]v}cem}sgwgl
:j}j}nDal agfF:j}fledfgL h6fF
3f0t]af3emF;q laQf p7fF

Is ;xl gkfnl ag, ls kmlsǵ]lbg ug

■ ;ǵ ;ǵ

!

gkfñ cfdñf0{clt ;ǵb/L bǵ]
pgsf 5ǵ]f5ǵ]lsf]hljg clt ;vb bǵ]
tl dfǵ5]dfǵ5lxǵ;nf0{0ǵof{ 8fxǵ ep5
sǵ]l lbgsǵ kfxǵǵ agl egl cǵp .

@

kfxǵñf0{bǵ] tf dfǵǵ] ;s[t sf gkfñl
;Tsf/ ;ljwf lbP/ ;Ddfg klǵ u/]
sfd kǵpǵEgl hǵnǵft hǵpǵ{
p== Tof]/fhǵlltǵ gǵds vǵ]/of kǵf8ǵ vǵpǵ elǵlbP .

#

oxǵFǵd08n, dxǵd08n, uǵ8f bñfn
;08-d';08, dx;/, dfǵkǵof, alnofafǵuf yk}5ǵ\
hǵ\unnf0{dǵ\un agǵpg l; kǵñ' klǵ 5ǵ\
vǵ]fñf-ktfñfsǵ]sfd bǵpǵ egl ;ldklbP .#.

\$

clxn]cǵp/ kǵ]alñ yǵxf kǵp,
pglxǵ;n] t cfǵǵǵ]xǵñldǵñl ;a}
;ǵfbǵ]v rǵǵǵ;Dd, uǵfǵlbǵ]v uwf;Dd
kǵ/Lbǵ]v kx/f;Dd ln0; sǵ5ǵ\.

%

dfǵ-;Ddfg, kb-kbǵ]lwǵ/sbǵ]v
gkfñ / gkfñldǵfly kl8fsǵ/s;Dd
gkfñl kǵ[t / dfǵjlo dfǵlnsbǵ]v
uNñLuNñlsǵ zǵñls;Dd sǵAhǵ ul/; sǵ5ǵ\.

^

of] ;a bǵ]]tgǵlxǵsf]ǵñlǵhl hǵǵ]
logǵlxǵ t odk/Lsf afl;ǵbf kǵ]/xǵ5ǵ\
ta 3/-3/ af;-af;af6 lg:sǵ] s8f :j/df aflǵ yǵñ]
ls ;Rrf gkfñl ag, ls cfǵǵǵ]k/L kǵmsǵ]38l kñf ug ũ

❖❖❖

gfsfaGblsf]lgolt

■ snfw/ sfknh]

gfsfaGbl eGgn] ;fdfg nhfg] /
Nofpg]af6f]aGb u/L ca/fv v8f
ul/Psf]cj:yfnf0{ngfp5 . @)&@
;fn c;fh ^ut]v gkfn / ef/tsf ;Lddf-
gfsfaf6 ;fdgfsf] cfj;f/ k;f/ ug] sfd
7Kk eof]. gkfn ;/sf/n]o;nf0{ef/tsf]
.c3f]ift gfsfaGbl sf];1f lbof]eg]ef/tn]
gkfnst dw];jbl bnn];Ldf gfsfdf cj/fv
;hgf u/sfh];fdfg ;/lft;fy k7fpg
g;lsPsf]sf/Of b]vfof]. sf/Of hg;S}eP
klg c3f]ift gfsfaGblaf6 k]k]nod kbfi;
vfgf ksfpg]Uof;vfb kbfi;cf]fwlh:tf
cTofjZos j:txzsf];d] cfoft 7Kk xBf
;j{fwf/Of gkfnl hgtfsf]hljg si6s/ t
eof]g}bzsf]cy{Gq klg k'}w/fzfol xg
uof].

nfd] cj]w;Dd ul/Psf] gfsfaGbln]
xhf/f]pBfu aGb eP,nfv]sdbf/ a]fhuf/
ag] ljsf;lgdf{sf] sfd k'}/f]sof].
xhf/f]fh/ z]hs ;yfxzdf k9f0 xg
;sb] .bz]n]sldtdf klg tlg va?k]f]eGbf
a9lsf] cfly\$ g]f;fgl x]fk'of]. @)&@
;fn jzfv !@ ut]dxf-e\$Dk / To;kl5sf
k/fsDkgxazaf6 s]L ;ldt lhNnfsf gkfnl
dfq kl8t ePsf lyP t/ lldq/fi6<ef/tsf]
c3f]ift gfsfaGblaf6 t d]r]lb]v
dxfsnl;Dd / lxdfnb]v t/f0{Ddsf ;DkOf{
hgtf 7hf]pTkl8gdf k/]. cfiv/ o:tf]lsg
eof]<

ef/tn]@)&@ ;fndf u/sf]gfsfaGbl
klxnf] x]Dg . @)&@ ;fndf klg ef/tn]
gfsfaGbl u/sf]lyof]. sf/Of s]lyof]eg]
@)&@ ;fn;Dd gkfnst pQ/L gfsfxz /
cGo 7fpEzdf klg ef/tlo ;/lff rf]L t]fy
ul/Psf lyP . c;w]g k//fi6<g]lt cj]nDag
ul//x]f]:j tGq / ;fjef]Qf ;DkGg gkfnst
nflu of];xh xg]s'f lyPg . o;h]tTsnlg
;/sf/n]gkfnst /x]f ;DkOf{ef/tlo ;/lff
rf]Lnf0{x6fpg]7hf];fx;kOf{lg0f6 u#of].
k|tzf]w:jz k ef/tn]@)&@ ;fndf
gkfnstly gfsfaGbl y]k'of]. gkfnst g]fxz
cTdlge{tfsf r sf]gf/f nufp]B;8s-;8s
;f0sndf u8]f b]vP . gfsfaGbl v'shf]
x]f]uPkI5 g]fxz ;f0sndf u8] klg 5f8]
clg cTdlge{tfsf]gf/f klg o; }lanfp]B
uof].

gkfn] @)\$% ;fndf klg ef/tlo
gfsfaGblsf]kl8f v{k]k/sf]lyof]. ef/t;
g;fwl gkfn]ldq/fi6<rlgaf6 xftxltof/
lsg]f]hl/ofaf6 gkfnstly ef/tn]gfsfaGbl
u/sf]lyof]. To;ahf klg cTdlge{tf /
k/lge{tf;DaGwL lgs}ax; rn]sf lyP .
gfsfaGblsf] ;fdgf ug{ aEnfb]zaf6
xj]f0dfu{x]f]k]k]nod kbfi;cfoft ul/Psf]
klg lyof]. gfsfaGbl v'shf] x]f]uPkI5
cTdlge{tf / /fli6<atfsf ax; ;a]kfglsf
km]sf ag]. ef/tn] sb]lgxazaf6 km] klg
gkfnstly gfsfaGbl ug{\$S5 eGg] /fli6<

;fj geP/}xfhf, ef/tlo gfsfxz afx\$
ldq/fi6<rLg;E hf]8Psf gfsfxzaf6
k\$fnod kbfi{h:tf cTofjZos j:t'cfoft
ug{;lsq];Defjgf vfhL g}ul/Pg jf ug{
lbOPg .

o; k6ssf] gfsfaGbl @)@& ;fn /
@)\$% ;fnsf gfsfaGbl eGbf leGg lsl;dsf]
b]vof]. gkfnsf];Hjwfg @)& hf/L eP
nuQ}ef/tlo klaf6 awfO{/ zesfdgf
k{k t xg]ck]ff ul/Psf]lyof]t/ lj8Dagf s]
eof]eg]ldq/fi6<ef/tn]gkfndfly c3f]ift
gfsfaGbl ;? u\$of]. To;kl5 ef/t / s\$
dw];jfbL bnsf alr .d s6h:tf]u5{ tF
/Ph:tf]u/ eGg]gf6s d-rg eO/x\$]s/f
;j{fwf/of gkfnl hgtfnfO{5n\$u eof].

clnsIt k5fl8 gkms\$] xf] eg]
gfsfaGblsf] k[7eld :ki6 x\$. klxnf]
;Hjwfg;efn];Hjwfg lgdf\$ gu/L ;dfkt
eof]. ;Hjwfg ;efsf]bf];lgjffg ePKl5
g]fuofn]@)&! df3 * ut];Hjwfg hf/L
ug[k]ta4tf JoQm u/\$f lyP, ;f]klg ;knn
xg ;s\$. o;Alr @)& j\$fv !@ ut]
cfPsf] dxf-e\$Dk / To;kl5sf 7hf-7hf
k/sDkx\$af6 hgwgsf]7hf]lft eof]clg
b\$sf];DkOf{ zIQm p4f/ sfo\$ s]bL
ug[k\$of]. o; cj:yfdf ;Hjwfg lgdf\$ ug]
sfo{cToGt ;t /Xof]/ gkfnl hgtfdf
bf];f];Hjwfg ;efaf6 klG ;Hjwfg g aGg]
kf]xf]ls eGg]cfz^sf k\$ e]x\$]lyof].

;Hjwfg lgdf\$ ug];DaGwdf Pp6f
cGof]hsf]l:ylt Jo\$kt eO/x\$}ahf @)&
h] @% ut]rf/ 7hf bnaLr !^ a\$;xdl
eof]. t/ o:tf];xdl xg]alQs};befjgf
kf6L\$ cllol /fh]bl dxtfh] sf7df8f\$
bfGfkgl aGb ul/lbg]wDsl lbP . @)& >fjOf

#! ut]k]tfljt ;Hjwgsf]lj/fydf;befjgf
kf6L\$ d] /x\$]dw];L df]fh] cfGbfhgsf]
3f]f0f u\$of]. cfGbfhgs rls\$uof]. ;f]fhgs
;DklQsf]tf\$kmf\$ / cfuhgl eof]. b]j]k\$
7h}dfgjlo lft xg uof].

otf ;Hjwfg lgdf\$ ug]sfo{klqnofdf
k]jz ul/;s\$]lyof]. o;Alr Pg\$kf
dfcf]fbl cllof klksdn bxfn .k]r08 /
gkfnl sf\$;sf j/i7 g]f z]axfb/ b]j]f
lbNnl b\$fxdf ku]. ;Hjwfg kfl/t xg]clGtd
cj:yfdf ef/tsf ljb\$;lrj / ef/tlo
k]wgdGqlsf ;/lf;Nnfxsf/n]klg /ttf/t
sf7df8f\$]ofqf u/]. Itglxzn]s]s/f u/]
;knn c;knn s]eP gkfnl hgtfnfO{kQf]
ePg . geP klG tTsf n;Hjwfg;edf sfod
/x\$%(& hgf ;f+bdllol]#& hgf cyf\$\
() kltzt ;f+bn]gkfnsf];Hjwfg @)&
df b:tv t u/\$f 5g\ . h;g]kfnsf];Hjwfg
@)& c;fh # sf lbg hf/L eof] To;sf]
nuQ}ef/tlo c3f]ift gfsfaGbl s8f0sf
;fy nfu"ul/of]eg]cfGbfhgn]klG pulk
lnof].

;Alu uOf]tlGqs gkfnsf];Hjwfgdf
sg};\$;yf, ;dX jf /fhglLts bnnfO{t
s]s/f, Pp6f JoIQmnfO{klG lrQ gab\$]
s/fx\$df zflGt kOf{lj/fy ug{kfpG] xs
clwsf/ ;/lft 5 t/ ;Hjwgsf]lj/fydf
s\$ dw];jfbL bnsf g]f tyf sfo\$tfh]
u/\$f] cfGbfhgsf]:jz k cToGt 8/nfubf]
b\$nfO{g]cf3ft k\$ofpg]vfnsf]/ cgful/sn]
dfq ug]ls;dsf]b]vof]. h:t}

!:= ;Hjwfgdf cf`gf clwsf/nfO{:yflkt
ug{rfxgh]g};f\$;HjwfgnfO{Rof]g]
wHhL p8fpg]/ 89fpg]blsd{u/].

@= cGt/f{6 sfgb ljk/Lt ef/tlo
l;dfgfsf!) uhf lqdf a;] gkfnl
gful/s x{FeGg] g}f sfo\$tf{zn]
k/f0{] lbPsf] xG8L v{cf^g}b}sf
;7lffsd{zdfly 0\$ / 9^uf a;fpg]
ssd{u/].

#= gkfnl x{FeGg] cfcbfhgsf/L g}f
sfo\$tf{zn] cf^g} b}sf lj?4
gfsaGbl nufpg k/f0{nf0{pS;fpg]
b;fx; u/].

\$= czQ / la/fdl dflg;xzsf nflu cfwl
af\$}f] 6sdf cfuhglh:tf] h3Go
ck/fw ug{klg cfcbfhgsf/Lxzn] kl5
k/hg\.

%= l;ls:t la/fdlnf0{lnP/ c:ktfntk{
x{fS/x\$}fPDah];dfly cfuhgl u/
cfcbfhgsf/Lxzn] cfttfol sfu/].

^= lgiz:q ;7lffsd{h]cfid;dkf ubf{ubf
pglxzdfly ;faBflts xdnf u/L
cfcbfhgsf/Lxzn] qm' xTof u/].

&= cfcbfhgsf/L / gkfnl ;7lffsd{Lr
em8k ePsf] cj:yfdf ufhl rNbf
gkfnsl;dfgf leq}ef/tlo gful/s
dfl/Psf]va/ lJZjnf0{g}hgsf/L eof].
cGt/f{6 sfgb ljk/Lt ef/tsf]
bzuhf lqdf a;] gkfnl ;7lffsd{dfly
9^ufd8f ubf{klg ef/tlo ;7lff b:tfn]
cfcbfhgsf/L dfly sg}sf/jfxl gu/L
lv:; x{fB}/ldt]ag\$}fb}o b}gk^of].

ef/tlo c3f]ift gfsaGbl /
cfcbfhgsf/L sxl dw];L g}f-sfo\$tf\$]
lgod Pp6}xf]eg]Tof]gkfnslnflu ;jffws
8/nflubf/ hljgd/0fsf]kzg xf]. olb lgot
km/s xf] eg] / cfcbfhg ug] ef/tlo

pS;fx6nf0{ cfcbfhgsf/Ln] cf^gf] celi6
k/f ug];fwg ;Dem\$fxb\eg]Tof]pglxzsf
nflu zvsf]6k{df a;] k} sf6]/x xg5 .

gkfn] af/Daf/ ef/tlo gfsaGblsf]
kl8f lsg v{gk/\$f]xf]< lsg lg/Gt/ zkd
ef/tloxzn]gkfnsl;dfgf ldrG]/ h^u]
lkn/xz ufoj ug]sfd ul//x\$ 5g< s]
gkfn]o:tf]lgolt eflgkg]dh sf/of gkfn]
c^u};f u/\$f];g\!*!^ / ;g\!*^ sf
;Ldf;DaGWL ;lgw, ef/t;f ;g\!(%) df
u/\$f]zflgt tyf dgl ;lgw / ;g\!(^% df
u/\$f]ufo ;lgs ;lgw g}xgt < olb xg\eg]
gkfnsl;Hwfg @)&@ cg';f/ ag\$};3lo
u0ftflGqs gkfnsl ;/sf/n] To; sf]
l5gkmgf]ug];do ca cfPsf]5 . gkfnsl]
g' lug]u/L jf lz/ emSg]u/L ePsf]sg}klg
;lgw ;Dem\$ f jf gkfnsl;Hwfg @)&@
df xg];z}vg gkfnl hgtfsf nflu cdfco
xg5 .

o; k6sssf]gfsaGblsf];dodf kl
cfdlge{tfsf]ult w}uf0of]. s;sf nflu
of]zAb ;Gb}lbg]/ s;sf nflu efifof ug]
;fdu] aGof]. ca gkfnlsf nflu ult ufpg]
/ efifof ug]lbg ;dfkt ePsf 5g\ xdf]
l5d\$ldq/fi6xz ef/t / rlg;f;db/L /
;d;befj sfod ubf gkfnsl ef]f]ns
cv08tf / :jfwgtfsf]/lff ug]/ b}leq
ljBdfg ljkx kts[ts ;Dkbfsf];bko]u
ubf cfdlge{tfsf]df\odaf6 ;d[4 xfl;n
ug[kg]bg cfPsf 5g\ o;f]ug{;lsPg eg]
gkfn] af/Daf/ gfsaGblsf] lgolt /
ljb}Lxzn] cfly\$ pklgj}z aG}cf^gf]
cl:tj g}udfpgkg]lbbg eflgkg5 .

afgZj/, sf7df8f}

b0{dQm s

■ ofbj e66/f0{

b7df ;/sf/ 5 k66, Uof;, aQl s7L 56
b7df c:ktfn 5 c7f7wL, clS;hg, /ut s7L 56
slxn7Dd rNnf o:tf7l7lrq g7kfnL hl7g
b7df gfsfaGbL 5 af6L h7rflx65 Toxl 56 .

gfsfaGbLsf7lgx66f cem7slt df5f\p ;/sf/ 0
;dfwfgsf7;do cem7slt k/ ;f5f\p ;/sf/ 0
cefj, cefj / cefjn7hg7f l/Qf l/Qf e0;s]
lg/Lx hg7faf6 cem7slt s7emf5f\p ;/sf/ 0

❖❖❖

uhn

■ ?b|clwsf/L

xfd7 g77fx? c7jZo slxFr7s7sf7xgk5{
ls t bl7f0fs7x88L dl7f7dfg7 9s7sf7xgk5{.

gfsf aGb u/7 b77 c:tJo:t e0;Sof7
vh7 e6g g;Sgdf /x:o nS7sf7xgk5{.

gg dh77v7Psf lyof7ls s;77xf7g77fHo"<
To;777l7td77:j7fledfgL lz/ em7sf7xgk5{.

cf^g7bf7hef0sf7r7Nxf7aGb ug7g7kfnL x6,
gg ef0 ef7sf7x66f bf0sf7dg blv7sf7xgk5{.

:j/ rsf77lg66f cfofltt e:ofxfx?sf7
c7jZo g7bl7f0fn7prfn7 es7sf7xgk5{.

ljz7ngu/

gfsf ;w}aGb xf] \

■ 8f- n]ykt; fb lg/fnf

cfuf]kmsg ;ls65 cf6 lghsf]5g\ ;f] gfgf y/L
s}L sf7 k/fn ufa/ st}eng\sf]nf a}; /L
ljBt\zIQm / ;f6sf]klj|wn]cfuf]h ;}aNb5
OR5f hfuf] xf] \gofFsl ; dsf]kSjfcg g}kmb5 ..
..!..

ofqf bu6 z} jf gu/df yf]s6g kSs}klg
pnhf{OGwg t}h x6 ca tf ;bf6'kfgL clg
ljBt\ ;fwg r}gf olb eP kb6 Tof]t}h g}
OR5fzIQm ckf/tf olb eP ef]u6g Tof]h}h g}..
..@..

vf]h]z} lxdfn tfn tnsf kfOG5 Tof]OGwg
;f] /fi6<gofFagf] \x6on] rflx6g csf]wg
cf^g}lf] u/f u/flt/ ;a}rflx65 h]eNb5
gfsf aGb /xf] \h6]ca ;a}of]wtL{g}kmb5 ..
..#..

x]f]fjZj ljsf ;sf ;/ofl eng\ s:tf lyP b}z tL
s}L ;f] c7f6n]lbg]bg}lgd}f lg]z}f tL
xfd}e}f]tgsf vhf gu/ 5g\gfsf sof]e"yn
kv}g\ltgn]c6]t/ kul pnhf{ ;w}Fs]n ..
..\$..

cf^g}kTy/ afn}f jgx6 vf]h lxdfnl ;bf
;fFr}x] lj rf/ dfq ul/P pnhf{log} ;Dkbf
s6f]ef/t dfq ldq alg6gfsf u/f] \aGb g}
jf:tf x6g /xGg 5B dgsf]O{of{tyf a6a g}..
..%..

o:tf]:yfg sb}hxfRk[s[tsf];befjgf xlg xf]\
df05]vflt/ lgTo k0f{lglw 5g\dfgf}sb}:ju{xf;\
s}L si6 cjZo x05 klxn]gnf]sb}sfo0f
g}kfnL ca a0g ;S5 wg jf pnhf0vL ljZjdf ..
..^..

cf0 a0g ;sfFg/Gt/ h6L of0}ln0{r]gf
u0g]50 dglo efj ;adf g}kfn ;hg
l;Sb}kf7 xhf/ 7Ss/ ln0{lgdf0f g}d0q xf;\
pnhf{00wg ;Dkbf ;v lncfFgsf ;wFa0b xf;\..
..&..
-zfb0ljql8t_

tlg dQms

■ pHHjn hl=:l=

bf}f-;?jfn x6}f0f dg cln bVof]xh/
dw}zsf nflu al0g]cfF'cfwfileq};Sof]xh/
ljZj;fd'ca s;/L lrgfpg]xf]g}kfnlnf0{<
;f}b)a:bf lz/sf]6f}kl cgfof; }e}Sof]xh/ ..!..

dVdf /fd-/fd aunLdf 5/f /05 xh/sf]
h}h]e0gX0Vof];a}gSsnL s'f /05 xh/sf]
s;/L egf}ca blif0f Plzofsf dxfgfos <
x}f{db}h:t]t/ gf8Ldf r/f /05 xh/sf]..@..

xf];of/ x}0 wld0 o4 rNg ;S5 of]b}zdf
t/f0k}l5 lxdfn kl0 aNg ;S5 of]b}zdf
g}fhLsf vf}k8Ldf al4,lj}0 ;Sof]eg]
;f/f g}kfnLsf]cl:tTj 9Ng ;S5 of]b}zdf ..#..

❖❖❖

gfsfaGbl / gof“g]kin

■ ;fwgf ktliff

■ f ; Ing ; Dd klg wf}wf}xg]u/L ofq' sfl] ul8/x}f]uf8L /flsof]. Ps hgf emg}f nflu 9f}fdf eM8Psf nueu bz hgf engk}of]. ofqh}ef8f / kl/rokq Ps;fy lgsfn}kl5sf] ; jfb— ænf0;g rNb} x}Æ

ænf0;]; xfl}g, of]t Eofln8 cf0=8L= xfl}=.Æ

æToxl t rNb} eg}f]lg Æ :j/ eng} ?lvPsf]lyof].

æev{ csf]uf8Ldf oxL sf8}f6 56 lnP/ cfPsf] clxn]lsg gkfpg]<Æ

æsf8{56 5} egkl5 v?Ss k'}ef8f lbP/ hfg]Æ

æ ; /sf/n] t}f}f]56 lsg gkfpg]<Æ

æToxl ; /sf/nf0{; fl}g hfg] o: tf]bv u/] uf8L rnfp}g' 5 ef8fdf lsrlsr Æ

æth 5} eg]uf8L g}grnf g t Æ ofq' em}ss}af6f] nfluof]. Pp6L j}fn] 5}pdf a; }f] JolQmnf0{ ; fl}wg— æafa' of] 56sf] Joj: yf x6}f]xf] / < dh]klg klxnf t of] sf8}f6 56 kfp}fclxn]lb} . lsg glbPsf] eGb' ; fl}g ; /sf/nf0{ e}5g\ . sx}f5 æfa'Tof] ; /sf/ < cfk' cf}f t /fd/L b}bgf sx}f}f}f} k}tpQ/df Pp6f cfjfh ; lgo}f æof]b}df ; /sf/ eP k}f=Æ æ ; /sf/ gePsf] eP 5-5 hgf pkk}fvgdGql x}y]< ca t

af6f] lx}f klg pkk}fvgdGql ; f 7fl}ss}5' ls eGg]8/==Æ Pp6f 76b}f]o' ss]o: tf] Jo}non]lg: ; fl ; f}ofqfdf x}f]u' hfp5 . csf{kfsf JolQmn]ab} / xfl}j f gae} / k}g u5} æPp6fsf] ; /sf/ aGg kfPsf] 5} csf} To; nf0{ 9fNg ; ? u5{. ; /sf/ sltGh}h l6S5 yxf 5} . oltsf pkk}fvgdGqln]s]ug}x}fhg\< tTsfn}csf} hafk' lbP— æs}L ug{clg ; /sf/ l6stpgnf0{ xfl} / < lgoQm ePb}v g}cfhljg ; l}wf kf0}5, hlt lbg kbdf a;]klg s]ef] / <Æ æca t cfk' klg hflu/ vfl}g 5f} u0}5 kf6L{ vfl}g ð s] yxf, csf] ; /sf/ aGb' pkk}fvgdGql vf0}5 ls <Æ pxL o' s kb} ; æ}f0{x}f}f}af6f] nflu5 .

d}f] klg uGtJo cfPsf] c}fh}vhf k}f gePsf]a9L k}f lbP}f t/ uf8L jfnfn] lkn}tf]u/} , pN6jeGof}æef8f a9}f]yxf 5} <Æ dh]kl}t jfb u/ f æslxn]a9b}ef8f < th gkfPsf]kf]xf]dNo t a9}f]5} lg ð ; /sf/n] ef8f a9}f]3f}f0ff klg t u/}f]5} , k}l/ lsg==Æ d}f]k}g g6}lub}æuP/ ; fl}g' lg ; /sf/nf0{ eGb}p; n]9f}f 76f}fclg uf8L x0}sof]. dg r ; Ss eof] lsgls alraf6 uf8L r9}g ; lsg]xgfn] htf hfg] uf8L vshf]x}5, Tot}f]clGtd :6kdf kl} kb} To; }f cf}gf] uGtJodf kl}gk} afllotfn] cfh dh: tf w}f] ; do tyf k}f b}ja/afb e}x}f]5 . To; }f klg dgk/L ef8f b/==Æ

u/ʃf] sxfFxf]/ < ;f0t x]] Ps-b0{uf8L
 0Gwg k7fPs}5 . ;Ldfj tL{lf]df t lrof
 bfʃf]gb]v t/sf/Ljfnf;Dd 0Gwgsf]jofkf/df
 nfuʃf b]vG5g\ . Dofb ;lsg nfuʃf
 vfB;fdu] tyf slxg nfuʃf t/sf/L /
 kminhhsf uf8Lx;nf0{t emg\slxNo}/ʃfʃf]
 5g . 0Gwg glbP klg lahhlsf]rhf] lx6/
 tyf To;df a;fng ldNg]efʃf; klg dgUo]
 k7f0/xʃf]5, hg g]kfnl ahf/df b]a/ dModf
 laqml klg e]xʃf 5g\.

;8sdf uf8L sd u8] klg uf8Ljfnf
 dnfndfn ePs}5g\ b0{lfk]sf] sdf0 Ps}
 lfkd ul//xʃf 5g\pglx; ;jg dnfPsf]
 sfnf]h/L / sldzgtGqn]w]ʃf ;]f 3/
 alg;sʃf 5g\ . s]n Pp6f ju]dfq r]kml{
 df/df k/] ;/sf/ v]]n/xʃf, To]xf];j ffw/Of
 g]kfnl i Psflt/ cefj / dNoj]4 csf]t/
 Dofb gf3ʃf vfB ;fdu] i ef]nb]v oxl t
 kf0Gg]eGg];Ggf;fy s;n]x]]tlyldt <
 Psflt/ ksfp]g] 0Gwgsf] cefj csf]t/
 al9/xʃf]lr ;f] dxdf/L glgDtpnf eGg
 ;lsGg . cen ahf/df cTo]jZos c]fwlsf]
 cefj=====

;ʃlotfsf] d2f g} afʃf]sf] dvdf
 sleG8f] agʃf]jf:tljstf nsfpg g;sʃf
 xfd]g]fx; dwʃsf d2fdf ;feif c]wf/Off
 agfpg g;s] k]]/ eh ul//xʃf5g\ . aflx/
 h]elgP klg dwʃ hln/xʃf t s]n ;ldf^sg
 / gful/stfsf];jndf i To;h]k]g p7fpg
 ;lsG5- s]dwʃ dfq g]kfn xf]< of dwʃ
 g]kfn g}x]]g < lxdfn / kxf8n]ef]f]ns
 k]ystf v]]b]eg]dwʃn]dfq]sg v]]5 <
 dwʃ cnu k]ʃf agdf g];Ldfc]tLs] dwʃL
 hgtfsf] pTyfg ;lg]Zrt 5 < pglx;

lj sf;sf] dhwf/df cfp]g ;Snfg\ < k]]/
 gful/stfsf];d:of klg dwʃL hgtfsf]dfq
 xf] / < ls af]L g]kfnlno{gful/stf g}
 rflxGg < ;Gbf 7Sfh:t]fnfnf t/ ;ldf^sg
 / gful/stfsf] 6fpsf] bvfo cfd dwʃL
 hgtfsf]xf]of dwʃL g]ʃf]dfq] eGg]k]g
 cxd\acb}u]xʃf]5 .

sfoʃtf] u/ʃf] cfcbf]hg g]lj sf]
 lgoGq0fdf xG5 . t/ ha cfd hgtf
 cfcbf]hgdf pqG5g\ To] cfcbf]hg s;ʃf]
 lgoGq0fleq /xg ;Sb] i To;h] ;Qf /
 /fhgl]tsf]j]ldf lgbf] dwʃL hgtfsf]anl
 r9fpg]l;nl;nf /]sgkb5 cfcbf]hgsf/L
 klaf6 clg an x]]g jftfʃf df]odn]
 ;dfwg v]]hgkb5 ;/sf/sf]tk]af6 i cf^gf]
 ;d:of cfk]n];dfwg ugʃf];f6]csf]f0{
 b]vfp] k]]Q gx6]Dd ;j ffw/Of hgtf
 ;wF;/sf/ eP/ klg ;/sf/ljxl]g eFaGg
 afllo e]xg5g\ . ol / o:t}tsk; pl7/xG5g\
 cr]h dgdf .

o:t}tsGf ub]lxGg]ub5'd cr]h .
 k];^ujz Ps l5d]ln]egʃf lyP cr]h d
 t/sf/Lsf]em]h / eftdfq vfG5; bfn vfgGf
 ol/s Pl;8 a9ʃ i pgnf0{dfq sxfFxf]/ <
 clxn] b]znf0{g}a9ʃf] 5 ol/s Pl;8 i
 To;h]t oltsf ;dob]v slh0/xʃf]5 . xg
 klg xf] ;o ?k]f]Fsnf]sf] bfn tl]g ;o
 ?kofFku]k]5 s;nf0{ga9nf / ol/s Pl;8 i
 wGg, pgl t/sf/Lsf] em]h pdfNg ;Sg]
 ef]lodfgl /xʃg\ gq t /f0; sS/sf]eft
 -lahhln] wfʃf glbP_ / To;h] pl;gʃf]
 t/sf/Ldf kl8f kl:sʃf5g\ef;fx; .

oxl c]y: s]L ;do /lx/xg]xf]eg]
 sfF] ;fu;AhL, af]la?jfsf kft-8fF-h/f

vfBjNsn wf/Of u/L cflbd oludf kljz ugI
 cEof; ugkgIt xflg < ; DeB}cfa I; l/aU
 xC5 . tklg lRQ æmpBb] sBfsf]kS[tlt/
 kms{cyf{?; fB]Aofs 6'b gJ /lsfj: jR5Gb
 clg /fBf-rs cgeIt df kl8f /dfpB. Pp6f
 dgn]kZg u5{ .s] of] kl8f gJkfnl xgSf]
 kl8f xfl< klt pQ/df eSDkn]I; ; f kl6fPsf]
 ljz k b/fh clg rsBf]leQf/ eTsBf]kvfB
 c66fxf; ubI xfEg yfN5g\ . /fx t /
 kgllgdffsf c; aVo eTxz dJ]cfiszdf
 gfrg yfN5g\ . ufE; af; ; skf; ; a}udfP/
 c:yfol 6x/fBf larNnl kl//xSf eSDk
 kl8tsf cfFaf6 tktkl rxSf]d;ln]d
 kl8f nJg yfN5'.

IjZjIjBfnosf]xttdf 5Bf]Ij>ddf
 3fd tflk/xSf IjBfylxZ; F eB xBf ;bf
 eFkZg u/fEs]5 t tkf0xZsf]kult <E
 Ps 5fq n] cldnf] cgxf/ agfpB]eg] æs]
 kult xg'Dofd i ca Pp6f slff k9] vfgf
 ksfp g hfg5 .Æ dnf0{ nfuof] pgn]
 ;fylxZnf0{xFfpg 7Sf u/]xflhfg\.

sXL aJ cf^gf]sfddf cNdl nP/ aflx/
 lg:sBf bJ]F tl 5fq t emfh afS] 8]flt/
 xflgB/xSg\lsgls lahhl cfpg]ahf ePsf]
 /xS . xfl/xS, laxfgB]v lahhl gxgfn]vfgf
 ksfp g kfPsf pgl / pglh: tf IjBfylxZ
 crh kfn]ldnfP/ eP klg o;/L g}slff
 5f8l vfgf ksfp g hfg /xSg\ . wGo i xfd]
 zJfs lfh clg pknIaw i hxfBf BfylxZnf0{
 clloog cg'; GwfgeGbf affgsf nflu vfgf
 ksfp g ; jfFws lRgtg ugkgIcj:yf 5 .
 d ; Deng kl5; dxfslj b] sBfsf]bfneft8S]
 slj tf . slt b/bzL{ /xSg\ pgl i xfd]
 j t dfgnf0{7ofS}dNg]slj tf nJ] 5f8].

sljnf0{dgdg}wGo jfb lbB}lxB/xS]
 lyPFaf6Bf el]60g\k/fgl ;fyl . pgl xtf/
 xtf/ clk; af6 kmls{xS] ly0g\ . dh] ; fF
 æcfh lsg rfB}kmsB] <E ævfgf ksfp g .
 x] g aQL cfpg]ahf eof]===Æ æclxn]g}
 vfgf agfP/===<E dJ] kZg k/} ; Gbf klg
 g ; gl pgl afhg\æx6S] df /fvglg i s]ugf
 ePsf I; lnG8/ nfgdf /fvSf] 5 . cfwf
 I; lnG8/ uof; kfp g klg dlxgfE} Sof]s/Sf].
 bfp/f afngj: tf]8]f 5B, sBfsB] efS]/fv
 klg t ePg lg iÆ æclm; af6 ; wB; /L rfB}
 cfpg klg t ldnBg xfhf lg <E æfdl kfn]
 ldnfp5fF olt ahf xfd] sfd ; /xZn]
 ul/lbgxG5, aQL 5f]g gkbff]xfl pxfEz sf]
 sfd klg ul/lbG5fF æclg xflsd ; fxZ===<E
 æxfdf xflsd ; /sf/h: tf]Ij jSxlg 5B]g\Æ
 eGb}pgn]cf^gf kf0nf nDsf0g\ . d x]Sf]
 x]o}xG5'.

dgdI: tisd f pgsf] kl5Nnf] jfSo
 ?dIng yfNof]. dnf0{ ; Deng xG5 k9g]
 ahf clg cf^gf]dgkg]sf6B ; f]xB]ahf
 aQL gxBf dJ] ; fgl 5f]ln]I; ; fpB]kZg
 u/S] ly0{æS; n]u/Sf]of]nfB ; B^a <E dh]
 ; DengB]egS] lyPFæ; /sf/n]Æ æsx fF5
 To] ; /sf/ < To; nf0{eB]Feg] o; /L s6g]
 lyPFæ p] cfqm]z t e0{clg sXla]df zfc t
 eP/ ; f]L æGg; 'g ddl, ; /sf/ s: tf]xG5 <E
 s: tf]ufx] kZg ; f]S] 5f]ln]< olt ufx]
 kZg t slffdf IjBfylxZn]klg ; f]Sf lyPgg\
 ; fob, crh ; a} sBfsB]lxZ cf^gf
 cleefj snf0{ o: t} cK7bf/f] kZg ; f]v]
 wdE^æ6df kf5g\ xfhf i dh] hafk lbg
 g ; Sb dJ] 5f]L 7: s] o; f]eGb}csf]sf]fdf

k; ʃl ly0f æolt klɡ ghfɔg] dfɔ5]
olgel; ʃldf k9fpg]/ʃ=ɛ

; fɛr} ɪ Pp6L aRrLn] nufPsɪ]
cofɪotfsɪ]cf/fk ldyof; flat ugʃf nflu
dɪ].; /sf/ s:tɪ]xɔ5 < ɛGg]kʲgsɪ]hafk
vɪ]g}kgɪeɔf]. d 3ɪ]g yfnɛ cgfof;
a4ɪj kɪt eP eɛfnɪoɪ]cf^gɪ]cuɪl8 6ɪhdf
/xɪ] df6ɪ] Pp6f snfs[t bɪ]bf ɪ jiffɛ
klxn]eQm/ 30g hfɛ; fx}dg k/ɪ lsgɪ]
NofPsɪ] oɪ snfs[tɪf tɪgɪ6f afɛ/ 5gɪ]
Ps; fy a; ʃf. Pp6fn] cfɛɛ 5fɪkɪ] 5,
csfɪ]sfg yɪɪ]5 clg csfɪ]dv yɪɪ]
5. laqɪ]tfn]egɪ]lyoɪ]æoɪ]dlɪ]ufɔwɪsɪ]
ltg jrgsɪ]kɪtlglwɪj ubɛ g/fdɪ]gxɔɪ]
g/fdɪ]g; ʃg'clg clkp gafɪ]gɪ ɛ; fx}3t
nfuɪ] xɪgn] lsgɪ] Nof0{ cf^gɪ] 6ɪhdf
; hfPsl lyPFo; nf0{.

cfh nfɪb}5, o; n] t xfdɪ] /sf/sɪ]
kɪtlglwɪj kɪjubɪ]xɪ ɪ To; ɪ]elglbg dg
nfɪoɪ]æ5ɪ] ɪ /sf/ oxl dlɪtɪ:}xɔ5 ɛ
olt nfdɪ]; dobɪ]v bɪzɪ]hghɪ]g si6s/
alg/xɪ / klɡ To; sɪ]g/fs/Of jf ʃoɪ]s/Ofsɪ]
nflu sɪ}sfɪ ePsɪ 5ɪgɪ]lsgɪ]; /sf/n]
t g/fdɪ]xɪ{xɔɪ egɪ cfɛɛ 5fɪk/xɪ]5 ɪ
; f:tl vɪ]bfvɪ]b}cɪlht ePsɪ; jɪfɛwɪ/Ofn]
hlt gɪ]xɪ/uxɪ/ / ufnɪ gɪ]u/klg; /sf/nf0{
sɪ}c; / k/ɪ]5ɪ ɪ pN6ɪhɪdɪ]dlɔqd08n
agɪpɛɛɛɛu0/xɪ] kɪ] 5; /sf/ lsgɪs
p; n]g/fdɪ]; ʃgxɔɪ egɪ sfg yɪɪ]5 ɪ

JolQɪ, 3-; ɪyf tyf; ~rf/dɪ]ɪodaf6
bɪzɪ]cɪ:ɪf, hgtɪsɪ]si6s/ bɪ]gsl tyf
; /sf/sɪ] csɪ]otɪfɪ/] cɪnfɪ]gɪ eɪxɪ]gɪ]
t/ klɡ; /sf/ ld7f eɪfɪOf, bl3ɪfnɪg dgɪ]s
oɪ]hɪf, /l; nf pɪvg-6Ssɪ cɪlɪbdɪf aɪn/xɪ]5
5 ɪ bl3ɪfnɪ]vɪ]gɪsɪfɪ]hghɪ]g

c:tJo:t ePsɪ]5. t/; /sf/kɪ]v 3/3/df
Uof; sɪ kf0k hfɪ]lbgɪ]dl7f; kgɪ afɛɛ}5gɪ]
clkp gafɪ]gɪ; ɛsNk lnPsɪ]; /sf/n]
sɪnfɪhɪ/L hlt a9ɪ]klg, eɪ6fɪf/ hlt dɪ]ɪfɪ]
klg, sldzgtɔq hlt kɪ:6fɪ klɡ tɪ; ɛ
sxɪfɪdv hwɪpɛ / sf/afɪl xɪ] ɪ a? ld7fɪ]
aɪ]bɪ]ltgɪxɪnf0{; D; Dofpɛɪ]xɪ]fɪ; /sf/ ɪ

; fɛrɪ ɪ sɪ]l jɪfɔl3 Ps hɪf uɪpɪ]
xhɪ/cɪdf la/fɪdl xɛɛ eɪ]g uPsɪ lyPFɪ pgl
pdɪ / /ɪ]un]unɪ] ly0gɪ. ; f; n]Eof0gEof0{
egɪ] ly0gɪ- ægɪgɪ ɪ gofɪgɪkɪn bɪ]gɪ]sqɪ]
wɪ]ɪ]lyoɪ]t/ Toɪ]bɪ]gɪ]gkɪ0{hfɔ5'ls h: tɪ]
5. d a9ɪ]bɪ]g gkɪp klɡ lɪdlxɪn] t
bɪ]ɪ]fɪ-eɪ]ɪ]fɪ]gɪ ɪ ɛ vɪ]n8ɪ]eq kl/g nfɪ]ɪf
pgsɪ cfɛɛdfɪ gofɪgɪkɪnsɪ; kgɪxɪ;
; Nanf0/xɪ] lyP. k/nɪ]ɪ eɪ; sɪ]l pgnɪ0{
; Denɪ]gofɪgɪkɪn eɪ]u/xɪ]l dnɪ0{PsɪPs
lɪRofpg dg nfɪ]5 æxhɪ/cɪdf ɪ lɪdl wɔ
/lxɪ] / gofɪgɪkɪn gɛɪ]ɪl uoɪ]. xfdɪ gofɪ]
gɪkɪn eɪ]gɪ]xɪ cfh k/fɪgɪ]gɪkɪn lkɪtɪfɪ]kɪp
xɔɪ]oɪ] eɔbɪ}5fɪ] lsgɪs, Toɪ] k/fɪgɪ]gɪkɪn
cɪ]ɪfɪ]lyoɪ] / klɡ pɪhofnɪ]ɪ]cfzɪ t lyoɪ].
cfzɪ gɪ]dfɔ5ɪ] aɪ]gɪ] cɪwɪ/ xɪ] t/ cfh
xfɪlaf6 xfdɪ]Toxɪ] aɪ]gɪ]cɪwɪ/ klɡ vɪ]l; Psɪ]
5. o; n]geP p; n] t ul/xɪ]n5 ls eGgɪ]
kvɪ] lyoɪ]. t/ ca===g sɪ}cfzɪ g t
kvɪ] xɪ]sɪ sygl / s/Ofɪ bɪ]v0; lsoɪ]
To; ɪ] lɪ; ɪf gu/ gofɪgɪkɪn eɪ]gɪ]
gkɪPsɪ]ɪ ɛ

xɪ] gofɪgɪkɪnaf6 pɪhofnɪ]x/f0; sɪ]fɪ]
5. oxɪ]ɛɛ lɪdɪ]f/ clg pɪrɪ kb:y JolQɪsɪ]
dgaf6 lɪjɪ} / dfɪjɪtɪ eflu; sɪ]fɪ] 5 ɪ
To; ɪ] t eSɪk klɪ8txɪ vɪh cɪsfzɪdlg
dl//xɪ]5gɪ /fdɪ /fxt; fduɪ uɪ]ɪdfaf6}
x/f0; sɪ] aɪ]ɛɛ uɪ]ɪfɪddɪ; l8/xɪ] 5gɪ].

ufjddfcGg slxP/ ljiiflb xfn] /flv5,
u/la hgtf efs)db5g\ bftfxzn]lbPsfj
/xt 5 dlxgfeGbf a9L ; do x6f klg lj t/Of
ug{g;Sg]slt lg/Lx ; /sf/L ; 06q < kRrL;
jif{Dd hgtfsf gfddf zf;g ug{xzn]
cfhsf]cj:yf cfEng ug{lsf g; s5f]<
hnljBtdf nufgl ug{hgtf xftdf k}f
lnP/ nfda4 x5gV klg ; 0/ gkfP/ kns5g\
t/ ; /sf/=< ; fob, ; /sf/df hfgxzn]s\
/ v\ afx5 s5L k9bf /x5g\ sldzg
s; /L vfg] < oxL dhGqn] cfh ; f/f
gkfnlsf]eljio cGwsf/l/ ws]nPsf]5

x/5 laxfg klqsf kN6fp6 dwz
cf6bfhg-; xdltsf s/f, kl/:ylt ; xh xg]
pQ/L gfsf vf]g] hghljg ; xh kfg]
j5]Nks pkfo cfbsf ; dfrf/ k9] Aof6
kg\ lr; f / c6f/f /ftdf d/No x5'd
x/5 /ft ; kgdf gfsaGblsf etx3 3f6
lgdf7g cfpg]ub5g\ ca cvaf/ kN6fpg
rfxGg lsgls ; dfrf/df /fj, efs, u/lasf]
larNnl, el6frf/, sfnfahf/L clg ; /sf/sf
a5\usf ultljwafx5 s5L el65g\ ljBt
klws/Ofn]l; :6d hfufpg lahlL sf6/x5 .

; Dejt\ jg ljefun] klg jftfj/Of
hfufpg egl 2v sf6g /5g]cj:yf cfpnf .
k6]nod kbfs; j{fw/Ofsf nflu cfsfzs}
knn e5 s5f]5 . s]efsf]k5n]l; :6dsf]
Vofn unf< To; sf]ljsNk s]xnf ; /sf/; 6<
o:tf]b5sf]eljio s:tf]xnf hxfFjBfYL
sIf 5f5] / sd{f/L sf 5f5] vfgf ksfpg
sb5k5{clg rfx] grfx] klg afx+tx]306f
;Tgk5] wGo gfsaGbl 5 wGo gofFg]kfn

pratiksha_sadhana@yahoo

sT; t dg

■ /fd;G/ bphf

wj}cl3b]vsf] ; dltf
wj}klxn]vsf] ; flGg\o
xfdL Ps cfk; df n6k6l60{/XofF
d7f]el/nf]of]gdf
lk/tL ufFof}
d7f]sf]n ; 5b6df
dVv Yof}
d7f]sf]of]k6s k6s
anf]sf/ ug{v]Hof}
dnf0{ltDLklt klxn]g}
z^sf lYof]
pk\ tL dL7f / ulnof s/f
slt ; G'
ltD]c; nL 2k t
sT; t dg kf]/x5
ef]ca rfxPg dnf0{
tL em6f cfZjf;g
ef]ca k/5 dnf0{
tL lrNnf s/f
ltDL cf^gf]af6f]vf]
d cf^gf]af6f]/5'
5n5u ef]ltD]dg; fo
c3f]ft gfsaGbln].

❖❖❖

h; sf]h:tf]efjgf x5, To:t}l; l4 ldN5 – eu]fg\>ls[Of .

slxNo}eljiosf]ljrf/ ulb5f]sgls eljio lgs}5f]x5 – cNj6{cf06:6f0g .

5 dQms

■ IjhoWjh ykf

■ ldng ;dL/

;S5f]eg]gbl aUg]gfsf aGb u/
df05f]eg]lnkh}sf]gfsf aGb u/
of]dfgj tfsf]gftf aGb u/} v}s]kfp5f}<
;S5f]eg]uf]vf kN6gsf]5ftf aGb u/ .

d[0' ;;ofdf ;t}fsf]An8 Aof^asnf0{/f5f}
00wg, cGg, hljghn ltnsf]bfgfbgf /f5f}
cfk]FwfdL cfk]Fas;L agL bzhufdf 06 xfb}<
cfk]F%ofnl lk6L lk6L gfsaGbL 5g e05f}.

bzuhfaf6 uh]hL xf05g\
s}L 6f9f u0{s}jfk^m vf05g\
3/df ljb}ksf]cfuf]nufp5f}
cf^g}cfdfsf]/ut df05g\.

;Qfdf /lx/x5f b}z n6b]klg loglx0 g}
;Qfaf6 aflxl/P klg ;ljwf vff]g]loglx0 g}
e}sfgr^auf 5g\hgtf, gfsaGbLn]cfqfct 5g\
bftfn]rGb f lbP klg k}f agfpg]loglx0 g}.

ltdLn]ug]xkxf gllt w]}lbg l6Sb0
cem]xhdl w0{In05f]uf]fL vs/L lemSb0
lsg ltdL dv{a05f}of]blgofFxFp5f}<
ltdLn]a}g]af;L lrof of]b}zdf laSb0 .

oxiF, w}Fcl:y/ / czfl0t vff]5g\ls Sof xf}<
jl/kl/ ;a}nf0{bfbflu/L b}vp5g\ls Sof xf}<
dvn]eg]b?:t aGb}/f0L cf} a0w eGgk0
xhdl;F 7h}bfohf]vff]5g\ls Sof xf}..

◆◆◆

d 5' r/f0sf]Ps}lvNnlsf]lj?4df
/, cfk]hf0{g}tf eGg]l;Nnlsf]lj?4df
ofb ug{c3l0f0Fa9b}uof]eg]lv,
l;^uf]b}z}plqg5 lbNnlsf]lj?4df .

;fgf]egl xfdlnf0{x}k/x5f}
cK70f/f0f kf/} r}k/x5f}
0ltxf;d}gd]6g]6lsf nuf0{sn^assf]
cf^g}dvdf snf0f]f]f]5k/x5f}.

Clfdg sf]e05 <:jod\bf]gsf]e}Fjefj 5
df05f]t :j0kdf g}dfgj tfs}cefj 5,
dvn]/fd gfd hkb}aunldf 5/f /fvg]
;fob p;df clxn]dd ha\uns}kpfj 5 .

Ptf l6Sg}g;s} ptf hf05g\dhfx0
pt}f;F ldnL Ptf 9^auf xf05g\dhfx0
l5d}ls}0zf/fdf rn}f xg\to;h]t,
lrofkgL, vfhf, vfgf pt}vf05g\dhfx0 .

..ft /x]cu]v knfpg ;S0
lkmln^auf]h];+f/ hnfpq ;S
;fgf]5 eg] xlg gv]h x}
sldnfn]xfQlnf0{9nfpg ;S .

;j{j g}a? aluhfnf kfgldf
a0dfgl t ePs}lyof]gfnfkfgldf
o:t}xs0 b}vp5f}uof]eg]t
jf/ ls kf/sf]lgwf]x05 snfkfgldf .

s/fblvfhf, :of^ahf

kZrfQfk

■ u^aufnfn ofjL

æcf h bẏdf /^ausf cfwf/df
gful/sxċ alr ljeþsf|:ylt
5 . xfdlxċnf0{ bf; f] bhfšf
ċkdf x]/Ġ5 . of] ;/f;/ /fHosf]
gful/sk|tsf] ljeþk0f{ l:yltsf] HjnĠt
pbfx/Of xf]. of]cĠt/fĠ6æ dfgj clwsf/ /
/fHosf] sfġġsf] alvġfk 5 . of] kxf8h]
dlw; ħf0{u/þf]cTofrf/ xf].Æ hgtfsf];fgf]
df;df uhġ} /fdbofn dxtfġ] efif0f ubĤ
lyP . g]fsf] hfþbf/ / k]rnf] jfSofzkl
pkl:yt hgdg; n]u8u8fx6 tfnl lg/Ġt/
ahf0/xþf lyP . dwẏsf] xs clwsf/
; Hf0fsf nflu pgs} pkl:yltdf oġf
b:tfj]hsf] tof/ eof]. df3sf]Ps utþf6
ufpĤf l;wf;fbf hgtf ;/sf/sf lj?4 dwẏ
xs clwsf/sf nflu s8f cfġbf]hgdf pqg]
lg0fġ eof].

;f] cg';f/ xftdf /fĤf] nf7L efnf
;lxbf]hg;fu/ ;/Iff 3]f kf/ ubĤcufl8
al9/xþf] lyof]. ;/sf/L sfotfodf ;d]
k]ẏ u/L wdfwd cfuhgl / df/lk6df pqĤ
cfkġ";Ĥ ePsf 3/ġ' xlt of/ ;lxt
9^aufd9fn] ;/Iff lgsfodfly kġf/ ug{
yfn]. ;/Iff{vI6Psf ;/Iffandfly xġ
uPsf]kġf/n];/Iff lgsfodf ;d] pQġhgf
huf0; sþf] lyof].

crfgs pQġht Pp6f ;dXn] ;/Iff
6fġldfly wfjf afġlg yfNof]. cj:yf qmdzġ

uDel/ d8eþdf kl/0ft eof]. tġfjk0f]:ylt
kZrft\; /Iff{vI6Psf kġ/L hjfg; d]sf]
hġfkġL kġfol/^a u/]. xþf{þĤ l5ge/d}
cfġbf]hgdf/L / ;/IffsdLġ d] 9Ng yfn].
dfġfĤ:ylt o4dþfgsf]ċkdf b]vg yfNof].
36gf kZrft\t?Ġt ġ]f /fdbofn 3/ kġs].
cfġgf]cfln;fg 3/sf]aþ?ddf a;] 36þf
36gfsf]:d/Of ug{yfn]. cfġg}cfĤf cufl8
36þf] rnlrqsf] 36gf eġfPst 36gfnf0{
rfx] klg la;ġ ;sġg\dfg:k6nsf]kbfġf .
rnlrqsf]syfemĤpgsf]dgdf pSt 36gf
vġn/xof].

36gfn] ;fRrLs} /fdbofnnf0{ uDel/
cj:yfdf kġofPsf] lyof]. vf;df pgs}
pQġht cleJolQġn]zfġt ufpĤf 7ġf]t/^au
Nof0lbPsf] lyof]. s;ġ/L cfġgf] :d[tsf
kġgaf6 x6fpg g; sþf]pSt 36gdf pgn]
caġv rġv jifþf]pgs}3/ cufl8sf]lelf'
uġtsf] 5ġf; d]n] d[oġ/Of u/þf] lyof].
efþkof;ġxþf /fdbofn aġsf vġg g}ġvf0{
cfkġġ]zogsldf ;Tg vġġ]klg jf:tljs
bfġfl cfkġ"ġ}/xþf] cĠt/cfġdfn] elg/xþf]
lyof].

ufpĤf hfg]aemþf n]vġk9L ;d] u/þf
/fdbofn ;fRr s}ufpĤf Pp6f cuġf ġ]fsf]
ċkdf /xþf lyP . /fHoaf6 kġt ePsf
;ġvġlgs xs, cf/Iff0fsf xs, a;ġ jġlifþ

ahḥdf dwẓn] kfPsf] c/afḥf] nufgl
; d] sf l jifodf pgl k0fḥ kdf hfgsf/ lyP
g}. pgs} 3/5ḥ /ḥ;f rnf0{uhf/f ug
0cbḥxḥb/ 8fḥnf0{;Den] kḥḥ jifḥf rf8kj{
5f]f5f]lsf] laxḥf cḥḥw. pkrf/sf nflu
; d] C0f dfUg cfpḡ] tL lar/f 0cbḥxḥb/
8fḥsf] rfp/L k/ḥf] a9f] z/L/nf0{ ; d]
emnemL ;Den]. Pp6}wtL{ Pp6}cfsfz
Pp6}5fgf]Pp6}3fd Pp6}jfoḥf ;ḥ/xg]
cToḡt sdhf] cflyḥ x};otsf lgh
0cbḥxḥb/xḥnf0{;fRr}ḡdwẓL eldnf0{kḥt
clwsf/xḥ efḥ ug]c; /xḥ ldnḥf]lyPg .
cf/lf0fsf sfḡbl lsfadf lnka4 ePsf
dwẓs]ḥḥt clwsf/ / ;ljwf ;fRr}/aḥsf]
cfwf/df sfnf]5fnfn]dfq kḥt ug{kfPsf
lyP .

PSSf] ; /fdbofn dxtf]eml: sP . cfḡgf]
lgxḥt 3ḥft /fhglts : jfy/ ; Qfsf nflu
cfh zḥt / ef0rf/fdf a; ḥf] t/f0{lfḥdf
czḥt jftfj/0f agfpgḥf pgs}xft /xḥf]
lyof]. lḡbḥf afns u/La c1fgl hḡtfnf0{
pQḥt agfpg] sfd pgs}: jfyḥf 8aḥf]
lyof]. nfd] ; do;Dd ; Qfsf] : jfb rfḥ]
klg ; f]lfḥsf]lj sf; df kḥlt gḥḡ'pglh: t}
ḡḥfxḥsf]dVo eldsf lyof]. dwẓ / ul/a
hḡtfsf nflu eg] /fdbofnxḥaf6 w]ḥ6s
/fḥosf] ; ḥ ; fwg v] u0/xḥf] lyof].
/fdbofnnf0{ cfḡgf sḥfoḥf] nflu leql
cfḥdfb]v ḡ}3ḥff hfuf] cfof]. cfḡḡ}dxḥ/
Pḡdf xḥḥ{nfh nfuf] cfof]. bḥvb /Stk0f{
36ḡfsf] emnemNtL ofb cfof]. cs:dfḥ\
pgnf0{pSt sḥfoḥf nflu cfḥdfaf6}
kZrfQḥk / 3ḥff hfuf] cfof].

◆◆◆

P dḥḥL bf0 ḥ

■ /lZd l/dfn

; dosf]wf/ x] /ḥtb}5 ca,
bẓ c:tJo:t of]cḡḥ slxn] Dd
P dḥḥL bf0 ḥ ḡfsfaḡbl rfḥf]xḡfpḡ
lsg ḡḥknnf0{olt bḥv lbḡ5f}<
ltdnf0{s]s]rflxof]eg dḥḥL bf0 ḥ
/fi6v08-v08 xḡ]5ḡ .

t/
x] dḥḥL bf0 ḥ of]bẓ sf]xḥnt
lsg o:t]eof]<
ltdḥdg bV5 ls bḥbḡ
bẓdf x8ḥfn u/fP/ bḥv lbḡxḡḡ
o;n]s; ḥf]lxt nfe klḡ xḡḡ
o:t}; d:of 5, ḡ kḥḥ 5 ḡ Uof; ,
ḡ dlStḥ
; d:o}; d:ofn]hḥnPsf]5
vḥnl aḡb x8ḥfndfq .
slxn]; d:of ; lNeng]
aḥ jftf{; Dafb u/]
; xh af6f]e]ḡḡ]5
; fḥḥf]hḡf0df afR5f ldlrḥ5ḡ\.
csḥḥf]nxnxḥf bẓ lalufḥ
; donf0{lrḡḡ ; s]
Dfdḥf0{aḡḡḡ ; s]
c;n dfḡj alḡbḥḡḡ
ḡfsfaḡbl rfḥf]xḡfpḡ .

◆◆◆

gfsfaGbLsf]gs6f]

■ gf/foOf bJ kGt

dJf]Gffs sf6]
:jlfedfg;E tñ ;f6]
whL;ft agfpg]s;Sf]celi6df
dñ}38f 6]sgF
if8bGqs]hfndf kml;gF
bZ a]g vñ]ghf0{
;fy dñ]lb0gF
To;ñ]gfsfaGbLz.kL c:c
dJ}cfkñGtnf0{afsfP/
dlt/ tfsb};ñ]of0of]
lgañ 7fg] dnf0{
efS Kof;n]unfpg vñ]hof]
cfkl't{/ñ]sof]
cefj yñ]kl/of]
bzuhf hah{tL vñ]n]
kñ]6sf]alh /ñ]kof]
Oltxf; ;fñ] 5
9Nof]t/ unñ] gkfnL
kl7 kñ]sfP
xfñ] xfñ] vfof]ufñ]
aZ;fd'emSñ]
dJf]x/ñ] w8sgdf
ltg}kvfSf]kñ] 5

df6f]sf nflu zñ] r9ñ]
lxdfnh:tñ]cfñ] 5
/;bkfgL yñ]ñ]
dñ]af6f]5ñ]ñ]
nlqg]dJf]:jefj xñ]
dJf]cl:dtfdly
wñ]f afñ]g vñ]gñ]ñ]nf0{
kñ]{rñ]fjgl 5
ef0 ef0alr kñ]6f]gkf/
sfñf ePñ]g ufñ]f ePñ]g
tL ;a}dJ};xñ]/ xñ]
bñ]v ;Vsf cleGg ;fñ] xñ]
ofñ]bZsf dxf/yl xñ]
sgñ]t 5fñ] ca
xñ] eg]
qñ]folusf]syf bñ]ñ]/g ;S5
ckdfgsf]xb gf3ñ]5
nld0fsf]t/af/ p7ñ] ;S5
;kñ]vvsf]gfs sñ]6Ph:t}
ltdñ]gfs klg sñ]6g ;S5
gfsfaGbLsf]gs6f]
gfñ]lug ;S5 .

❖❖❖

afn;To snf;To emñ]afñ]bñ] So}u/L
r/f r?^a]ñ]ñ]hñ]5g\d'sfP/ ;wñ]ñ] .

dfñ]sf xñ]ñ] rñ]ñ]ñ]efsf lgTo abñ]b5
añ]favtdf xñ]ñ]ñ]ñ]ñ]/^a kñ]ñ]5 .

latñ]sf 36gfaf6 zñ]Gt ldnb5 lrQdf
;V-bñ]v ;a}Toful ofñ]ñ] aG5g\;dñ]wdf .

Pp6}nlo xñ] ;f/f ldnñ]ñ]kbñ]5 sfddf
vñ]sf u5ñ]\;wñ]ñ]kñ]ñ]{6Lsf r9ñ] lgwf/df .

.tLtfdl7f s7ñ]ñ]af6

awf0{5 xfdlnf0{

■ blk; zfx

.3f6 x]l xf8 lgNgk5{ eGg]egf0
;gl ;gl xfdl xls{s}xf]
cZsf]b]vfl;sl ugXGg eGg]lbJo jf0fl; 6
xfdln] tft]ft]u/}xf].

xf] sltnf0{;wFgling]xf8s}klg cefj ef]
sltnf0{cf^g}afgl cfk]nf0{dhfs ef]
yl/yl/ ;ljwfsf pks/0fxZ
To; }ylGSP/ clezik ef]
t/ s]ef]t <
xfd] kvfxf jf0flxZ
crDd}; 6 kmlnkrfk ef]
awf0{5 xfdlnf0{
gfsfaGblsf] tlj]pknlAw
;Sbf] ;bkofu u/fF
awf0{5 xfdlnf0{

k[j]l uf]nf]5 Ps lbg eP eP/}5fB5
eGy]xfd] kvfxfZ
;x/sf]s]s/f ufPsf] ;d]
/, ufPsf]dfq}s]s/f <
h^unaLr}f 3/, ef5fsf] ;d]
;he bfp/f; 6sf]eP bhE e} s}sf]lyof].
bhE dfq}sxfFxf]/ <
jiff]la5fB nldA; s}sf]lyof]
xfd] k/fgf cjojxZ wldn e0; s}sf lyP .

r hf]56sf]lyof]u0F 56sf]lyof]
56sf lyP bfp/fsf rf^xZ==

vf]nf]kls{5 Ps lbg
eGg]dhdcq hkb}xfdL a9}xf]
vf]nf]kls{f]
/, e]6P k/fgf ;xofqlxZ gfsfaGbl; 6
awf0{5 xfdlnf0{
aGbsf] r/0fsdndf nDk; f/ k/fF
awf0{5 xfdlnf0{
cf^gf]l/t 5fBxGg
l56}5nf^a dfqXGg
eGg]gf/f 3fB}xfdL cfPs}xfF
/, t 5fBof]cZn]lbg]Uof;
elnof]l8h]h, k}f]h clg cf]fwL klg
cf^gf]kgsf]bfp/]oLudf kmls{of]
/, cFlnof]lg:k66 wjffZ
awf0{5 xfdlnf0{

OlGhg Tofluof]/ v66fn]gflkof]af6fxZ
cf]fwL x/fof]/ kmls{5g\wfdLemfLxZ
klxrfgsf] ;Uf/6f0df cfh
gfsfaGbln] ;DemfOlbPsf]5
xfd] c; nL klxrfgxZ
awf0{5 xfdlnf0{
gfsfaGblsf]cgkd pT; j dgfcfF
/, ;f6f;f6 u/fFzesfdgfxZ
awf0{5 xfdlnf0{

❖❖❖

kj / ss /

■ ;Zlnf bphf

O ;kN6 ef/tåf/f ul/Psf] c3f]ift
gfsaGbln]g]knsf]cfly\$, ;fdlhs,
/fhgllts ;a}s/fnf0{8fF8fh kf/3f]
5 . cyf]bxç eG5g- o; 36gfn]g]kfn
bz jif{k5fl8 kl/ ;Sof]. gfsaGbl olt nfd]
;do;Dd tlgSpnf eGg]s;h];f]3f klg
lyPgg\ la:tf/la:tf/ahf/df ;a};fdgsf]
cefj xg yfNof]. ptfaf6 ;Lwf tl/sfn]
gcfpg]h:t]f]b]3f Jofk/Ln] ;fdg ;a}
n5fp6;a9l dNodf a]g yfn]. k}f xg]h]
Toxl klg lsg] vfg ;Sy]t/ sfd u/dfq
vfg kfpgh]s]ug]< pglxçsf]blv s;n]
a%g]< vfg]k%of]af]g]k%of]. cln cln ub]
3/df ePsf]Uof; dlst]h ;a}l;l4of].
lahhldf ksfp/ vipFeg]nfB;]8^a a93f]
a9b}5 . rflxg] ahf cfp6g . To;dfly
ef8fdf a:g]çsf]nflu t emg\7hf];d:of .
tftf]kfgl;Dd ttfpg]sb]pkfo 5g . aQldf
ksfpFeg]nfB wfGg g;s] ld6/ k8s]
cfuf]nfnf eGg]8/ . To; l]jifodf 3/klSsf]
s8f lgb7g 5- sf]7fdf bfp/f klg afNg
kf06g . ca s;/L ;f; wfGg]<

o:t}df/df k/3f Ps hfB] jA]Af
Psflaxfg};8s 5psf Ps hgf lrofk;n]6

cggo l]go ub]lyP . h;n]bfp/fsf]rhf]
afn3f]lyof]. af6f]dxç s]eP5 egl
cl8P/ s/f ;Gb}lyP . j]Afsf]xftdf Pp6f
kj/ss/ lyof]. h;df rfdn bfn gg /fv]
NofPSL /lx5g\ . pglxç k;n]hf0{eGb}lyP-
.afa' nfg of]kj/ss/df Ps l;lldfq
nuf0lbg';\ . sof]fbg e0;Sof]k]df tftf]
s/f gk/3f]. tkf06f0{ol a9fa9lsf]cfl;s
nfUnf] .

pglxçsf]Tof]s?Of cg/f]vn]bz\$ssf]
dg s6Ss sf]6of]. ;dosf]hl6ntf aem3f
pglxçn]k;n]hf0{s/ ug{k]g ;s]gg\ .
;a3f];d:of p:t}xf]. lgs}a]df k;n]h]
7sf kf]u/3f xg\ls ll eg] . cdf s]yxf
tkf06f]kj/ss/leq ad kf]5 ls ll lhNn
k/3l j]Af ?Gr]cgxf/ nufP/ xh]ly0g\ .
clg xfB]k;n]h]v]Nofpg';\xfdl Toit ;Dd
glr e0{lul/s3f t 5g]g . xfdldf cem}
;befj afB] 5ll eGb}j]Afsf]xftaf6 efB]
lnP/ cfuf]nfly /flvlbof]. b]lg]hlt ;ah]
;Gt]fsf];f; km]j]. j]A]Afsf]dx/f klg 7h}
vhfgf xft kf/h:t}pHoflnof].

❖❖❖

lktfn]kqdf åf ub] u5{lgux
/fhf bz/y}tNo lbG5g\g}1fg ;Dkb .

k?iffy]gf s]L kmn ldNb]g ef]losf]
d[u PSSfl; k:b]g dvdf ;kt l;*sf].

.tltfdl7f s7flaf6

gfsfaGbl lsg <

■ sꞑj/fh k&t

k|lLffsf] ;h>wfg cfof]o; kfnL
v';L e0{g|kfnLn]u/]bLkfjnl .
;8sdf lg:s]sf]L ;h>wfg afNg
;? u/] ;femf;fehf hgtfnf0{ef8g ..
!

aNg 5f8] rNxfrf]sf af6f eP vfnL
aGb eP :sh sn]h pBf]u o; kfnL .
a]fhuf/ ag]Hofdl ls;fg dhh'
;8]un]knnknh t/sf/L / bW ..
^

rfx] lg l5d]Ln]enf0{g|kfnsf]
b]vfpq yfnof]clg ;ldf ;/lffsf]
aGb eP ;a]uf8L k]h / Uof;
/l]spgg\cfn' s]f t/sf/L / kofh ..
@

cfcb]hgsf cu]f tl lyP cfoftlt
agfP lg k/fwlg g|kfnLsf]lxt
hKb}gfd hgtfsf]ug{cf^g}enf]
agfpg]Pp6}pgsf] ;/lft ynf]..
&

:jfwLgtf kf/jxg ;lGwnf0{p8f0{
:jlfedfgl g|kfndf lu4]b]i6 nuf0{
grflx]l]lgx]femsl u#of]gfsfaGbl
l5d]Ln]ug{u#of]eof] tfnfagbl ..
#

wgf{a:y]sfo\$tf{bzuhfdf u0{
vfCy]lkp]f] ;ldfkf/ jfl/ hDdf e0{
af; a:y]g]f ;a}kf/ tf/]xf]ndf
xfCy]9^uf kf/af6}pg]jfl/ g|kfndf ..
*

b't cfP g|kfndf ;h>wfg /f]g
dfg]g|x}g|kfnLn] ;h>wfg /f]g .
dgd]hl s/fx< ;h>wfgdf /fVg
kfPg / ;? u#of]OGwg Uof; /f]g ..
\$

slt qm', cfttfol PDah] ; kmf]]
/f]k]efnf, u/]xTof, lhp]dflg; hn].
lgzfgdf kf/]pgn]sfof]o, rf]SL
plk|b}/ sln]tL eCy]c< 5f]ls <..
(

uf]L ag]k/f0\$ f sk] g]fx<
Ph]8f t ljb]Lsf ;f/f gf/fx< .
epv]L km]hfP/ ku]hgtf dfem
pS;fP/ hgtfnf0{lng vf]h] ;fy ..
%

ofq'eP slt 3fon nsl l ;f km]6fp]f
nfp]x]hd] rfnsn]/ftL uf8L u8fp]f .
afilo lyP ;femf hgtf nf7L 9^uf lxsfp]g
ldNYof]vr{pt]af6 gf/f hh'; rsf]g ..
!)

lbGgg\;Rrf dwZLnfo{;To tYo aemfpg
 ;~rf/ cfjfh aGb u/f0{yfn]ed lknhfpg .
 dfu}s]xf]yxf 5g g]f stf{j|/kl/
 aft]KR5] g]t]KR5]dfu km5g\y|/y/L ..
 !!

jftf{ug{;/sf/ eG5, jftf{5fBL btfjf;
 s/f ;Gb}z/d nfbf]u/]bZsf];Tofgz .
 cfbZ lng lbNnl k!5g\g]f slt /fi6jfbL
 /V5g\dfu ldNbfhNbf s]xg\vtgl /fi6jfbL<..
 !@

;fem]s]o}lr tfPg ef/tn]l5dZlsf]
 b]kg ug{Pp6}nlo k[s[ts ;Dkbfsf].
 :jfy{cf^gf]l; 4 ug{bnfnf0{pS;fpg'
 ljkGg / cl:y/tf ;wF/ lkN;fpg'..
 !#

l;wf;fbf hgtfnf0{9fn agfpF]uP
 ;fdGt / hldgbf/ g]f egfpF]uP .
 baPpF]hgtfnf0{u/]emBsf]v]L
 g]kfnlnf0{ynf kf/]kf/]blgGlt ..
 !\$

nfl]g]5g\ca hgtf em6 cfZjf;gdf
 l6Sg]5g ;wFe6 ;Totfsf]dfemdf .
 lzlf n]cf] \l5dZln]g]kfnlsf]5 c8fg
 emSg]5g]Fxfdl s]o}cf^gf]:jflcdfg ..
 !%

slt k6s nf0;Sof]ef/tn]gfsfaGbl
 k/fsfi7f gfl3;Sof]wL/tfsf];Ldf klg .
 vNgf;fy lal;xfNg]g]kfnlsf]afgl
 kf7 l;sf]aem]Fxfdl xfc]F:jflcdfgl ..
 !^
 ❖❖❖

ufp'kmlsG'a]

■ c?0f vql 'gbl'

ef/t sf]gfsfaGbln]ubf{ahf/df vfBfGg
 ;fdulxZsf]efp cfsf];of]. Ps ;o ?køF
 lsnf]f lsGg kf0g]bnfsf]dNo tlg ;o
 ?køFgfeof]. Ps ;o al; ?køF lsGg
 kf0g]Ps ln6/ ;g^nfj/ t]hsf]dNo b0{
 ;o c;l ?køFdd k!of]. lgDg ju\$
 u]xszn]lsg] vfg ufx]k^of]. To; }ju\$
 /dfsGt cf^gf]3/ glhsZsf]k; ndf vfBfGg
 ;fdul lsGg k!of]. ..lrgl Ps lsnf]f]slt
 ;fxhl < p;n];f]of]. ;fxhln]c;l ?køF
 eg]. ca s;/L afFg]x]hf t xfdlh:tf
 lgDg ju\$ JolQmxZ < /dfsGtn]cf^gf]
 cgxf/ laufb]eGof].

s]ug]gfsfaGbln]ubf{;fdfg kf0g}
 ufx]5 . cr]h xfdlh:tf];fdfg a]r] cf^gf]
 kl/jf/ wfGkg]nf0{klg ef/t sf]gfsfaGbln]
 ;fdfg gcfpF xfd]Jofkf/}7kk ePsf]5 .
 bZdf u0ftGq cfpk!5 xfdln]eng\;f:tl
 e]gk^of]— ;fxhln]eg]. .csf\$]3/df
 ef8f lt/] a:gkg]ePsf]h] xfdln]bfp/f
 NofP/ rhf]df ksfp/ vfg klg xfd]
 3/dflnsn]lbgxGg, Uof; lsGg klg kf0Gg,
 ca s;/L afFg]x]hf t ;fxhl <— /dfsGtn]
 eGof]. ;fxhln];emfj lbP— ca cf-cf^gf]
 ufp'kmlsG'g]a]; x]hf W

;fdfv';L dfu{ (#%÷%\$, sf7df8f)

dnf0{o:t}nfU5

■ gf/fo0f 'jT;'

o; cyfx wtl{f,
l; auloulsf]Pp6f s0f
d cfkll{eq}
?dlnnP/ ; wF; wF
vflb5' cf^g}cl: tTj
ououdf df{5]leq .
cfwlgstfsf] r sf[uGwn]
lynlynf]agfPsf]o; ; dfhleq
lxGb'Ozf0{/ dl:ndsflgfddf
/fhgllt ubI
; dfh 2 kft/0fsf]gf/f nfp
lx8sf]xhsf xh df{5}2
Pskl5 csf]bf] fWdf
cQflnPsf]bYb}5'd .

ul/aLsf]gfddf
glIt wf5] cs5f]
ldlt k%ofpg]v]hdf
b^u 5g\vhf8lx2
cflx;]afgl axf]f lnP/
rf/}kx/ rf5Ggf aGb}
u/lanf0{; wofp5cfkml"wgL aGg]
cfr/0fdf .

o; wtl{f w}]w}]df{5}2
af6f5f]vflhdf otftp tf nDs

sf]L stf sf]L stf ag]
cfkmlhf0{lj ; h6 ub5g\
; fob lgolt g}oxL xfls i
af5gsf]cy{kLxNofpg gkfp
lj ; lh4 xg' kbfsf]kl8faflv v}<

; dfh ; wFultzln 5,
e5g\egx2 cen}klg,
v}2 kft/0fsf]gfddf
bf; tf nfgx2sf]j r{j <
lsg pv]b5 ; dfh <
lsg k5bf0/x5g\ljut
/, cfut gaf]hfp
j tdfg lgoNng g; Sgx2n]
xNnf0/x5g\o; wtl{f0{
lr/f lr/f / whf whf kfg{.

bzuhfdf pleP/
cf^g}d6f]7f8f]kf/]Feg]
gful/stfsf]kpf0fkq ySgx2
5fd, cf^g}lhpsf]df6f]
clg o; wtl{sf]df6f]
s]kml/s 5 ltdf]lhpsf]df6f]df <
xf]; of/ kxf8 kxflupsf]ahf
ltdf]au/ kl/g5 .

❖❖❖

eg t gfsfaGbl Ì

■ kÿ cÿhl

nv/ nv/ ubÿ
stf xÿlg gfsfaGbl <
dwÿzaf6 lxÿ
lxdn; Dd cfoÿlg
xldnf0{aÿg}Uof; tÿh
ltdl n]cfkÿ]sg v\ nSs vfoÿlg <
ltdl gfsfaGbl xÿ]s 8fÿfaGbl <
a8]ef0h:tf]
afsaGbl xÿ]s sfsfaGbl <

oltsf lbg; Dd nv/ nv/ u/]
cÿpÿ5ÿ}
eg t o; kÿln
sfnfÿhf/ L ug{s]s]NofP5ÿ}<
ptf gfsfaGbl eg]klg
otf uf8lx?sf]hfd 5
bW aÿg hfgÿÿh:tf]
gfsf gfsdf tÿh aÿgÿÿnfd 5
oxfÿÿ}rlhsf]g sdl 5 g cefj 5
t/ lsGg}g; Sg]u/ L t:s/lsf]/jfk 5
x] t gfsfaGbl ;/sf/sf]s:tf]h jfk 5
vRr/df r9] nv/ nv/ stf cÿpÿ5ÿ}
eg t gfsfaGbl Ì
o; kÿln kÿ/ t:s/ L u/] s]s]NofP5ÿ}<

k6s k6s xfxsf/ dRrfpÿ5ÿ}
t/ dÿldfofhfnn]agfP/ xÿ]s
o; kÿln cnl sRrf 5ÿ}
eg t gfsfaGbl Ì
o; /L nv/ nv/ uwfh:tf]stf nfub}5ÿ}
sfÿL u08sl xhd u/],
ca sg gbl tfSb}5ÿ}<

dxfb]n]/flf; pdf/ÿÿh:tf]
ltdl nf0{klg ltdf dÿlnsn]
k6s k6s hGdf0/fl5g\
ltdl gÿ/xÿÿ]s alnof]xltof/
ltdl nf0{g}o; /L cGdf0/f5g\
rf/ rf/ dlxgf lxÿ stf hfg vÿof xÿ]
; 6Ss eg t gfsfaGbl Ì
o; kÿln ltdf dÿlnsn]xldf]
sg sg efu vfg /ÿof xÿ]<

xldf wÿ]g; fxÿ t vf0; s]
ca xldf]5ftl vfg vÿof xÿ]s <
xldf]lz/}vfg vÿof xÿ]<
eg t gfsfaGbl Ì
o; kÿln ltdf dÿlnsn]
xldf]sg sg 7fpFÿof xÿ]<

❖❖❖

ltdl t dxfb]n]
dfofhfna6 lgsfnÿÿ/flf; n]h:tf]

Clifdg / gfsfaGbl kl8f

■ aḵḵlkḵ kḵ: j ḵk

tL lj/f6\1fg ePsf
Clifsf]k/d r]gf hfufsf
ljzfn /fi6sf]g]lj ; Dxfln/xḵf
hf]ljZj ; d]6\xbj] ; kgf b]yb}xḵhfg\
ljZj ljhol o4df
nldS/xḵf]7fcb}xḵhfg\
ol cNk gogn]eḵ kfpḵ To; sf]
ol h8j t\xpḵon]/x:o hfcb} To; sf]
pgsf]ofqsf]yfnlg e} sḵf]xbgk5{.

;fgf]l5dḵL dhḵdfly gfsfaGbl u/]
ul/aln]hh{ eḶDkn]cf3ft /fi6nf0{
cfoft lgofḵdf kltaGw u/]
pgl cf^gf]Clifdgsf]ljzfn 1fg
af8b}xḵhfg\
j ; w} sḶdasd sf] ; b]ojxf/ ub]5'
7fcb}xḵhfg\
lblujhol ofqf ; ? e} sḵf]xbgk5{pgsf]
P l5dḵL gjfj ; l/kḵxḵ xf]
P lrlgofḵhnglkgxḵ ḵ
P cd]v/sl cfḵdfxḵ xf]
pgsf]lblujhol ofqfdf
caL/ lnP/ a;}xḶ5
kḵh clftf ?b]lfdfnf 7ls kf/]xḶ5 .

Clifdgn]csfḶf blvxḵ aeḵsf xḶ5g\
cḶtxḶposf jf0flxḵ hfgḶf xḶ5g\

pglxḵsf]xḶo k/d; Qf; Ḷ
hf]80; sḵf]xḶ5
s?of r]gf; Ḷ ; fl60; sḵf]xḶ5
k/fjnDal l5dḵL dhḵnf0{
:jfjnDal agf0lbg]ḵoḵ xbgk5{pgsf]
ul/aLsf]bxf0{lbḶ}pknAw ePsf
jḶ]zs ; xfotf, C0f, cgbfg; d]
cf^gf]lghL sf]fdf e08f/0f ug]
l5dḵL g]ljnf0{
:jflfdgsf]kf7 k9fPsf]klg xg ; S5 .

gblgfnf a]r] PsnfḶL 9Ḷ6L eg]
lg/k]fjfbLxḵnf0{
/fi6elQḵsf]kf7 l; sfPsf]klg xg ; S5
To]lj/f6\Clifdgn]
cjZo b]Ḷsf]xbgk5{
hf]cf^gf]bḶnf0{ljleGg /fi6xḵn]
pknAw u/fPsf]cgbfg ; xfotfsf
snsf/vfgf, pBḶlxḵ
sfḶsf]dḵhdf a]r]
; wḶ5dḵLsf]e/ kl//xḶ5
k/hljL aGg]lg0fḶ ul//xḶ5
cf^gf]/fi6nf0{cfjZos 0Gwg
Uof; nufot ; fduḶxḵsf]
; dlr t Joj:yf gug]
nfhdbḶ]dfcbḶ
Uof; cfoft ug]

ahŋ; d] vl/b gu/L
k/hljL xgdf nfh dfbŋ .

Pp6f : j tŋq bŋ
Pp6f nfŋtflŋqs bŋ
x/ŋ ; fdfg l5dŋlsf]cfoftdf e/ u5{
k/fl>t xŋuPsf]df dvv k5{
k/hljL xg kfPsf]df
Ho"; nfdl 6Spfpg]u5{.

ha l5dŋln] ; fg]s/fdf lgxFvŋ]5
gfsfaŋbl u/] etŋs kf5{
ta 8fŋ]5ŋ] 5ftl lk6L-lk6L ?g]u5{
clg cf^g]l5dŋldfly ufnl jiffŋŋ
ljbŋL dhŋxŋ; ŋ xf/uxf/ ug]u5{.

Clifdgn]b]ŋ]xgk5{
axfb/ g]fnl kfv/Lxŋ
cf^g]/fi6d >d ; lk ahfl//xŋ]5ŋ
ljbŋL elddf o]f kfv/L a]b}
/ld6ŋ; lelqPsf]df eŋ kŋNofpg]u5{.

cf^g]pj{elndf0{d?eld agfpg
tNnlg /xŋ5
Clifdgn] ; fob b]v/xŋ}xgk5{
u/La dhŋdf x^ŋsf/ kŋSg]ŋ]g}
t ; fŋ/xŋ5g\
x^ŋsf/ 5fŋŋŋŋ rflxF
/ftf]ft wglđf cg]fb e}xŋ5g\
lg/Lxxŋ rflxFul/alsf]hfŋŋ
lkl ; Psf]lkl ; o}/xŋ5g\.

Clifxŋsf]cfbz{dfu{5ŋ8/xŋ
tk: jLxŋsf] ; b]fŋl lt/:sf/ ul//xŋ
gfsfaŋbl]eoelt 5 d]ŋbŋ
cfoft lgofŋ k]taŋwn]ql ; t 5 d]ŋbŋ
x^ŋsf/Lxŋsf]b]o sŋNofpg]
dg]ŋŋul ; t 5 d]ŋbŋ .

lx/0oslzkh]cf^g]cledfgl l ;^a
pldPsf]gb]ŋ]k5
kŋ[t : jo+plqP/ b]L cj tf/ lngk/]enF
sxLŋ sxLŋdxfg\eh xg uPsf]xgk5{.

sfnlo gfuxŋ kŋ^ŋsf/ dfq dfg{hfŋb5g\
oqtq lgofn] ljjŋ r l' hufpg hfŋbŋg\
t]j lx ; fan]kŋ[t sf]cf^g]ljwfg 5
kŋ[t sf]cf^g]lgod 5 .

sfdsfh s]L gu/L /fli6ŋ 9s6L l/Tofpŋ
cf^g] ; ŋtltxŋsf]efu x8ŋŋŋŋ ljj?
kŋ[t : jo+sln{xŋL xg ; l55g\
eŋDk csf/Of cfPg xŋŋf
gfsfaŋbl ljjgfsf/Of ePg xŋŋf .

b]i6 vŋ]gkŋof]dxfo,
leql ulx/f0b]v lgofŋgkŋof]dxfo,
gfsfaŋbl s ; n]ul//xŋ]5,
c ; Xo kl8f s ; n]yŋkl//xŋ]5
; kŋf Pŋdf Psk6s
/fd/L xŋ]xŋ]ls dxfo ..
ç zflŋt ॥ zflŋt ॥ zflŋt ॥

❖❖❖

zlQŋ g}1fg xŋ 1fg g}zlQŋ xŋ – z^ŋs/frfo{

lj rrf/eŋbf 7ŋ j : t'aŋdf08df s]L 5ŋ – 0dzŋ

gfsfaGbl.nf0{; f]g'; \

■ sdnf l/;fn 'Hof]t'

Xl/dfof s'zn u[x0fl xfl. p; sfl; eQm / ;Def]t kl/jf/ lyof]. x\kf lbgd} l]leGg sDkglSf Uof; l;lnG8/x; cf]f/;f]b]vGvof]. ahf/af6 cfjZos ;fdfg p;h] Nofpg] uyl{. p; sfl lgs} kmt{kftL{ b]vGvof]. y/ly/Lsf uxgf / kfzfs nufP/ lx8yl . cf^g} uf8ldf lx8yl . jl/kl/sf s;h]f0{klg ulGbgyl .

tlg÷rf/ dxlgf hlt eof]p; sfl3/sfl 5tdf w]f]f]d'nf]b]vg yfn]sfl. uf8fel/ bfp/f cf];f/]sfl klg b]vof]. uf8L, df; /;f0sn ylgSP, k]n}lx8sfl b]vof]. laxfg ;a];f0snk;n]cvaf/ 5f]g cfPsf] klg b]vof].

p m y/ly/Lsf t/sf/L agfpFL . rf/÷kfFy/L t crf/] rflxGvof]. df;'sf kl/sf/ t slt slt i s;h]f0{sv/f]sfl df;' t s;h]f0{v;Lsf]e6g rflxg]. p m cfk m f]f0{ tf/]sfl df5f / a]h]sfl df;' geP eft} ?Rb]vof]. s;h]f0{eft, s;h]f0{/f]L t s;h]f0{khfp ge0{x]vGvof].

xl/dfofsf]afglldf cfhsn kl/j t g cfPsf] 5 . vfgfsf l]leGg kl/sf/ agfpg}5f]BL . clxn] t Pp6f ;fudf em]h xfn] v]Psf]b]vof]. tf/]sfl df5f ca rflxPg eGyl . cfhsn b]vbgFla/fdl kf]k/L ls ==<

p; n]b]gs lx;fa-lstfa klg l6k] /fvg] uyl{. Jofkf/Lnf0{eGbf a9L ;fdfgsf] efp s07:y xGvof].

cfh aNn ahf/ lx8sfl b]vof]. cln 6f9]hfgkg]/x]5 . To; h]x]hf xtf/df ly0{.

xl/dfof sb}l8kf6d]6 :6f]df k;L . v?v? ;fdfg lsgl . k;f]6 b0cf]f xhf/sf] gff lb]v]afxl/g yfnl . sfpG6/af6 rsf] :j/ ;lgof] ætkf0sf]lan x]g\ t iE

lan rflx8g ef0, dnf0{x/]s ;fdfgsf] efp yf]5 .

..klxn]x]g\ g] kg] r sf]cf]j fh b]v]vof].

o;f]lan x]L, kfF xhf/] n]vPsf]5 . rZdf v]h] x]L, kfF xhf/]5 . aflx/ lg:s] pHofnf]d x]L, kfF xhf/] 5 . lan sDxo6/d] 6f0k ePsf]k]6 b]vGvof].

rlst eP/ sfpG6/sf] s]h]f0{;f]vL, ..P ef0 i b0{xhf/sf] ;fdfg lsGbf kfF xhf/sf]lan s;/L cfof] < ltd] sDxo6/ lalupsf]xgk5{==, a%of]i

dnf0{g;f]gfl;vg cfG6L .

æs;nf0{;f]g]t <E- em]ssP/ egl .

..Toxl gfsfaGbl.nf0{;f]g';\g i xl/dfof em; a]u eo{.

7hf] l;?af/L-&, l;GwkfNrf]s

axQ/ ; fn sf]gfsfaGbl

■ z^as/ zfx

nfrf/L cf}nflflkgsf]b]vof]xb
cfOnflg]hf0{hfOnflg g; Sg]gfdb{
z^asf nflu5 g]kncfdsf 5f]fx; eì
v8f / t]k p7fpg]kvfx;sf ; Gtf
; Sb5g\ls ; Sb]g\vs%L t]h prfNg
kToipg]ufx]hgfg; / af6sf skfn .
/ut tftb] Sof ol tftb]k]b]l]BfyL{o]f
s]s]vf0{rk e0{lbpF}sxfF/fP sxfF

lxGbaf6 Ro't ePsf]/fHonf0{
s] ; fRrs]lxGb: tfgn]
gfsfaGbl u/]sf]x]t
zlQm ; Dkì u] cd]/sf /
pkux; n]gfsfaGbl u/]h:t}<
; fg]l5d]l b]z g]knnf0{
0lG8of a8]f b]z n]bfbflu/L u/L
3]faGbl u/]sf]x]t <
lxGb' x6]l5 ; a}wd]sf ; femf
uf]lfs elgg]/fi6<klg /x]g
; a : jtgq rf8af8 dfì aGb]h /x]g .
lxGbdfqsf dxfbzF/]sf]a]hf
c; x; nf0{rf; f]f]l]jifo /x]g .

; Hwfg; efdv vf] ; ef; bx; n]
lj/f]vsf cfjfh tlj]p7fPsf]hf]n]
lj/f]v lsg p7] l]klfl bnx; 5]g\ls
hgtf 8a]zf; gdf p7fP]g]s]d d:t ol <
gfsfaGblsf]c; / k/]sf]eP kf]
aufn ol ; ef; b\dfgglox; nf0{
vfgflb Jo-hg dhfl; t vfPs}5g\

uf8lx; df d:t kl/jf/; fy 3d]s}5g\
pxfF; hgtf x]f/ < Uof; sf]s]lrGtf <
pxfF; t g]f kf] s]f]k]sf]lrGtf <
km'; f] g]sxfFj/f]v ug{
So}g So}vfPs}xgk5{df]g e0{
efuaG8fdf Jo:t, wfp]f l7Ss
asNnfsf]s/f0, la/fnf]f]9sf0 .

kqsf/x; n]s]s]k]nfs]cvaf/, 6]hlehgdf
gfsfaGblsf]va/ ; f:tlsf]k]ofP sxfF
cr]hsf]hfgg; ls]f]0G6/g]sf]ouldf
cl]f/f]f cf]f ; GsfP v] u/]0zf/f .
a]hfotsf]lala; ln] ; dfrf/ lbPg slxn]
g t cd]/sfsf]l; PgPg ; d]n].
; 0Qm /fi6<3sf dxf; lrjn]
yfx}kfPgg\
g t cd]/sf dxfgsf
/fi6<tn] ; 0F]kfP .
; 0Qm /fi6<3sf] ; Q/L cf]Fdx; efdv
efu lng xdf] pkk]vfgdGql uP
dx; efdv af]h]v] af]h]
/fhslo ef]h vfP, km]f]l]vr]fP
km]f]l]uj{fy b]z k7fP .
gfsfaGbl vf]g sf]z; s]k u/]gg\
a8f bfbf g/]b]df]lhl; F ef] u/]
s]g]lalux]f]N]vof]/ <
s6gllts cf]krfl/stfsf]dof]f
v}s]sfd /fhb't dxfdlxdx;sf <

5ofnl; ; fnsf] gfsfaGblsf] h: tf]
 ; Dem' eh xG5 olun] km8sf] gfl3; Sof]
 ; ~rf/sf dfllodxGaf6 h] sb}; 'rgf
 Yffxf kf0g; lsg] yxf lbg ; lsg] ahf
 ; fgf egl PSnf] sbf kfgI; lsg] 5g hdfgf
 rfxIhf hg; s}dh'ssf] : yfgdf klg
 h: tf] s}dh'ssf] hf] sf]xl JolQm; t klg
 ; Dks{ug{ ; lsg5,
 jftf'fk ug{ ; lsg5 .
 g t xfd] k'vfgdGqln] kptg s]xl u/]
 g t pkk'vfgdGql / k//fi6dGqln].
 blif0sf] 9f]sf aGb eP s]sf] dxfe/t
 pQ/sf] 9f]sf vfl]g vfl] vfl]sf] kpf; <
 pxfKZsf] lhdj f/Lsf] sfo{s]sf] s]/]
 sf]in]; ahf ; Drf/ /fd]of]/]
 nlulbPg ToxfK*of0lbPg Sof]/]
 g]a'sl w]}eof]; fg]of] dh'sdf
 s]s]b]vg]vh}kbf{; H'wfg; efd
 efuaG8f af]g] hltnf0{efu; fGtLn] afG]
 clg EofutfxGn]; bZ nfhL ldnfpG]eg]
 hgtfn] rfx]sf]; H'wfg, hgtfn] n]v]sf]
 hgtfn] n]v]sf] egl s; /L lsg df]of]<
 ; H'wfg n]vgdf lsg ; e'fj dfluof]
 hgrfxgfsf]; e'fjnf0{lsg To; }nTof0of]
 o: tf]of] gf6s lx/0oslzk' rfnfdnf
 a8f bnsf] ldlneut crfSnL df/f]

dfu{b]vpg]v}; Dk]l5 /fhosf] cleef/f
 xfdL cfdhgtf slxn] cft'a'saf6 q:t ; f/f
 /fd]xf]hf s]xl eGb e0Ffnf]sf]df/ cf0nfubf
 k'of]clxn] gfsfaGblsf] csf] 3gk'f/ alhpf
 laxfgl ah'sl 5fs s]s; /L ksfpG]; d:of
 glb sxfF]ef]n s]xb] s]ug[o]; f]r df
 klvGkg] 5 blkfjnl d'undo pknlodf
 lbof]G af]Ng, vZLn]; h/ f]l vfg kfpGdf
 0)&0÷& ÷!0÷% cflzofgf /a'urf]s
 000÷\$& uNsf]kvf dfu{ 7dh

IjklQ; 'u nl8/x]sf]bZ

■ dSGb Gof]kg]

xfd]bZ slt x/fe/f lyof]
 cfh wld/f nfu]sf] Gv e'F
 ; Sb}; Sb}uof]
 g]fxG lgnfh eP
 xfdL ; f]f gful/snf0{
 e'Sof0dfq /x]
 bZsf]lrGtf
 pglxGnf0{ePh: tf]k6Ss}nfuG
 olt w]}jg: ktl ePsf]bZdf
 cfjZos kbf{
 bZnf0{; ~hljgl a6L v'fpg]
 sf]xl ePg
 x] bZn]cfh
 cg] IjklQ; F
 n8g'kl//x]s
 To; h]ltdLn]g; f]r] klg
 g]kfnf]nflu ; f]g}kgI
 xfdLnf0{s/ 5 ..

nflh0kf6 @ sf7df8fF.

; d;fdlos ; dfrf/d'hs
 ; fktflxs klqsf

.g]kfnaf]B{U

ahf/df pknAw 5 .

>dsf]ljho

■ xl;gf

;6y]PSSf0;fFz t fAbL
e6y]cfwlgS hdfgf
kM/ ; don]k5f/3f]5
df653}cflj isf/df
pxL k/fg\j r f/sf]e0ff==

cfdfsf]5ftldf k/3 v]b}
nf06f r';3f]eh]
afafsf]stfWdf nft xf6b}
blgof6b]3f]la;I
cfWf eP/ klg
b]i6ljxlg ag3f 5g\
cfhsf ;6tfgx6==

ef3sf]syf ;f/aUldf /6bf
cefjsf]ult afF/Ldf ul-hbf
cfsfz g}eSg vfi]5 oxfF
lr6tfdf afbnsf s]fx6 a]65g\
sfg g;6gk6sf]a:tldf
sg}kfgf kLN6b6
;f/aUL / afF/Lsf]Joyfsf]==

a4sf]1fg af6b]df65k6
df6f]bVbf df6 5g\
lj rf/sf]kxf8 af3] lx83fx6
rhf]lgEbf af6f]n83f 5g\
of]kn, ;u/dfyfsf]prf0n]
blvsf];fu/ 53g ;s6
soff6Lsf] nDaf0n]

dgsf]3fpsf]ulx/f0{gfkg ;s6
e6ge6g\tl6sb3
8/ nfu6f]kl/j3sf]8f]L
ef6a]ub3==
gfsfa6bLsf]nx/f==

hg lbg,
xfdf]dl:tisn]sfFhl kM3{
To; lbg,
:j t6q / lg8/ e0{
pleg3gV ;ldfsf bzuHfx6
;lxbsf]/ut dl5Psf]dlnnf]df6f]df
kMNg3g\cfdfsf ;kgfx6
kMNg3g\p2Zo / ljZjf;sf bfgfx6
66g c3fpg3g\ef3f k6x6
t;y{xfdf]>dsf]ljho xg3
gof633sf]pbo xg3 .

◆◆◆

‘bfloTj’
pknAw xg]:yfg

kf76 ;fdu] k;n
hfd]dfs6, /Tgkfs{sf7df8f}
kMfg g+\$\$#!%)

58fFsfL chDa/L

■ pldhf kGt kf08j

58fFsfL chDa/L
gu/fFgfsfaGbL
g/fvFfFgsfaGbL
cljZjf;L efsf /fvL
gu/fFgfsf;lgw .

gfsfaGbLn]
efsfaGbLn]
lj jfb Nofp5
gfsf;lgwn].

c3flift xf]
jf 3flift xf]
gfsfaGbLn]
hg zflift eof].

k[jL ;feff 3/ xf]
a[nfa]n}xf]y/
Pp6};feff 5fgf
cfsfzs}e/ xf].

58fFsfL chDa/L
sfL s7a/L ũ
lvrrtfgl df
gcNemf3/L3/L .

lvrrtfgl df
lhGbufgl df
ldNb8 x}zflGt
st}bZdgl df .

5f8fFgfsfaGbL
ldnL u/fF;lgw
ldnLhhl xfdL
vfhfFgfsfaGbL .

gu/fFgfsfaGbL
g/fvFfFgsfaGbL
cljZjf;L efsf /fvL
gu/fFgfsf;lgw .

❖❖❖

bflOTj afll5 ũ

- ◆ „bflOTj ũ df /rgf k7fpP 06h dfkff\k]lt kmg6df 6f0k u/L k7f0lbgxb,
- ◆ bflOTjdf klift /rgfx; ;'rgf gu/L cGoq lbPdf To:tf n]yssf]gfd sfnf; 'tLdf /flvg]
Joxf]f cjut ugxb,
- ◆ bflOTjsf nflu kmff]gk7fPsf ;|6fx;n]Ps k]t c6f]f0hsf]kmff] ;d] k7fpg'xb,
- ◆ s[t kl/ro u/fpg rfxg]dxfgbfjx;n]kl/rofTds n] / Ps k]t lsf a jf b0f b0{k]t
s[t pknAw u/fpg'xb,
- ◆ bflOTjnf0{ ;kf7b Pj+; jlkp agfpgsf nflu ljljw ljwfx;sf n] /rgfx; k7f0{;xofu
ugxb,
- ◆ n] /rgfdf kpf]zt ljifoj:t' tyf t'vof^sx;sf] ;DkOf[pQ/bflOTj ;Dkfbs Pj-kpfzsd f
g/xL :jo-n]ysdf /xg]Joxf]f ;d] cjut ugxb cg/fv 5 .

uof] cfof]

■ bfl;{af;]df0ff]

kmf] gsf]306L aHof]. cfbfgaf6 p7]
l;e/ p7fPF /fhg ef0n]aQL
cfPsf] ;'rgf ;Dk]f0f u/}sf
/x}g\ aQLsf]:jlr cg u/}sf]f emndNn
eof]. 38L x}Fdllo/fts]7Ls Ps ah}sf].

aQL gcfPsf] rf/ lbg e0; s}sf]lyof]
t/ o; alrdf kfgl olt cf0/x}sf]lyof]ls
a9L eP/ ld6/}aGb ugk/}sf]lyof]. o:tf]
kfoe e0/xg]u5{- aQL gx}sf kfgl / kfgl
gx}sf aQL . To; h]df}sf 5f]kxfn]Fld6/sf]
l:jr cg ul/xfn]F

To;kl5 lxhf]lbpF]r]v rfh{;lsP/
ckm ePsf]dfaf0n kmf] h}Ffc}nf0{klg
h}BgnufPF 068S; gdf kfgl t tfgp /flvxfn]F

kfgl pdfn] yd{df /lv g kf0of]eg]
sd; }sd hf8f]df tftf]kfgl vfg t kf0G5,
lrof ksfpg klg ; lhn]xG5, bfnrfdndf
klg tftf]kfgl ld; fpg kfP rfB}pDnG5 .

;f}FaQLsf]s]7]ufg 5 / }lbpF]df t
7]ufg}xG5, cfbf lemDsfP emFu5{lkln\$
lkln\$. /ftdf klg slta] cfpnf / }dllo/ft}
eP klg 6f]h hfuf]sf]5 . c} ahf cGwsf/
xg]6f]h o; ahf emndNn b]vPsf]5 . kfgl sf
df}x} rnf]cfjfh klg cf0/x}sf]5 . slt
y]nf / aQLn] To; n]df}sfdf rf}sf xfcg}k5{
eGg]nfu] /f0; ss/ klg hf]8xfn]F

;f]r]F lxhf] xfdl 6f]haf; lx}
lahhlc88f uP/ s/fPsf] /fd} /hN6
lgl:sp5 . klxnf/ bf] }>}flsf 6fps}x}nf0{

eB} g;s] klg t]; }>}flsf] sdf/Lnf0{
;d:of c]ut u/fPsf lyof]F eGb}lyof]-
xflsd ;fkx} o; }rSs/df bf]8/xGbPsf]
5 . 6}ld6/x} k8s}sf 5g\ hn}sf 5g\
gofmofP/ h8fg ug]oj:yf xB}5 . ah}sf
kl]6h hfB}g kfpgxG5 .

s/f 7Ls}u/5 . ah}sf hfB}g gkfP klg
dllo/ftdf t hfB}g kf0of]. ba}u k/}sf]lyPF
d, lxhf]ah}sf lrp/f bfndf] / lrof vfP/
;t}sf xfdlx}n]laxfg eft vfg kf0g]eof].
slt lbg;Dd gx}pg gkfPsf}x}n] ;f]h/sf]
tftf]kfgl]gx}pg kf0g]eof]. rfh{af} lx}kg]
cj:yfdf ku}sf}x}n]kmf] ug{kf0g]eof].

dgsf]dl7f]n88'vfB}lyPF}ofk aQL
uof] cGwsf/ .

6bf}slsf kfgl t clnslt ;a}nof]
x}hf }dfaf0nx} klg w]y] rfh{eP x}hfg]
t/ plDng yfn}sf] kfgl / 58lsg yfn}sf]
eftsf]ult ca s]xG5 <

w]a] kv}sf klg aQL gcfPkI5 d}h]
a/68fdf lg:s] sk}UofF-s}kl cf]hL ;/sf/n]
afB}sf]bfp/f_d6f}sf]rNxf]df ;NsfpF kfgl
pdfn]F To;kl5 /f0; s's/sf] rfdn
k];/sS/df xfn] sk}Uof; d}; 7L nufPF

lahhlaQL t cfof]/ uof]i

clg gfsfaGbl <

gfsfaGbl t Psl5g uP/ km] cfof]lg }

❖❖❖

bflOTj sf c7Vf0; j;Gt

■ >Lw/ k78h

slt;Dd lgefpg]egl To;sf]5g sxlF;dfa'sg
hlt;Dd ;lsG5 ug{So}clenfiif lng]kpfhg
ultzLn eP/ klqsf clxn];Dd ;'rf? ef]eg]
kl5;Dd ;gfd /fvgdf ca bflOTj0; dfg sf]xg]<
..!..

lzzYof]ha of]z/L/df 2k cfsf/ ctlj ;fgYof]
qmdzll ha kfp6]uof]clt cfjZos t1j h]lyof]
lzzaf6 p7] sNsn]jo k0bf ha of]lszf] ef]
klxrfg agfp6]uof]ta of];j{k770 e]bof].
..@..

ha klRr;jif{dfly ef]ca ef];lfd :j:y hljg
cgxf/ :j2kdf To; }klg cfof];lsnf]gofKq
bu/L bu/L lx8]hg ;a ptfq'k/L n8]tn
cgelt-ljj]n]lx8] lsg luYof]p;sf]dgf]an .
..#..

o;sf]klg yflnof]ToxL ze-h0df];jsf]dx]];j
ul/8] ;adf lgdGq0ff ;asf]ef];dkl:ylt ta
To; cf];/df ;a}ldnl hg cfzlif lbP lr/foSf]
To;af6 ce} pbfQ e}ca bflOTj0 lgs};zQm ef].
..\$.

o;sf]cleefj slodf ca cfjZos sf]5 eldsf
bl/nf]xgk5{Tof]oxfFyk cfsif\$ lgldt klqsf
;gdfly ;uGw sNkgf ul/P e}F0; klqsfk|t
/, lgefpgk5{;fy pQ/bflOTj ToxfF0yfdlt
..%..



k?if-; Qm

■ hublz zD;J /foff

;x; kLiff{k?ifll
;x; flfl ;x; kft\.
; eld+; jf
:k[jfolt i72zf^vhd\ ..!..

Ptfjfg:o dlxdftfj
HofofEr k?ifll .
kfbf]o ljZjf e'tflg
lqkfb:ofd[t hbj ..#..

Man, Shining light in fabrication
Has a thousand heads, eyes, and feet,
He covers the earth on all sides,
Rules supreme over miner space.

So great is his majesty, yte
Man, the person, is still greater:
All beings are a part of him
Three parts are immortal in Heaven.

;x; lz/w/ k?ifll
;x; pfwf ;x; |kbrfk .
6bJ ;j{elddf
9fSb5 bz]bzf ..!..

7hf]5 dlxdf p;sfj
cem 7hf]5 k?if sf].
c# 0g}sf]xf]r/fr/
tlg c# cd/}5 :ju{df cem}..#..

k?ifPj]b+; jf
oblet,orR efJod\.
ptfd[tj:ozfgf
obGg]flt/f]lt ..@..

lqkfb]j]pbjk?ifll
kfbf]o]fejTkgll .
t tf]ljij^loqfddt\
;fzgzg]cle ..\$..

Man indeed is the Universe,
What has been and what is to come,
Master of immortality,
When he rises through nourishment.

With three parts of Himself, Man rose,
The other parts were reborn here
From here on all sides He advanced
Towards what feeds and does not feed.

k?if g]Jofkt 0{;f/f
hf]eof]/ ca xg]klg .
u/sf cd/Tj kft
xs]f cGg-k]ift ..@..

tlg c# pef]fn]pbfp k?if
p]sf]efun]kghfd lnof].
clg ljZj g}9fsl km]nof]
tl vfgdf gvfgdf klg ..\$..

t t f l j / f 8 h f o t
l j / f h f j c l w k ? i f l .
; h f t f j c t o l / R o t
k z r f b e l d d y f j k / l l . . % . .

t o 1 a l x f i f
k f j f c k ? i f + h f t d u l l l .
t j b j f c o h g t
; f l l o f C i f o z r o j l l . . & . .

From Him came the source of Radiance,
From the source of Radiance came Man.
Born, the was master of the Earth,
From east of west; from high to low.

The sacrifice, blessed on the straw,
Was Man, born in the beginning:
God sacrificed by means of him
So did the seers and the saints.

t j a f 6 h l g d o f j h o f l t
h o f l t a f 6 s f l g t k ? i f .
h l g d o f j p m k j y s j c l w i 7 f t f
; f j e r d c l 3 k l 5 . . % . .

x f l d P s f j s z f a f 6
h l g d o f j k l x n j k ? i f .
c l g h l g d P b j t f u o f
t j / l g j C l i f d l g . . & . .

o t k ? i f f x l j i f f
b j f o 1 d t g d t .
j ; g t f j o f ; l b f h o +
u l i d ~ O w d l l z / 4 l j l l . . ^ . .

t : d f B 1 f t ; j x t l l
; D e l t + k f f b f H o d \ .
k z F E r q m j j f o j o f g f / O o f
u f p o f z r o j l l . . * . .

When, Man as their offerings
The Gods performed the sacrifice,
Spring was the oil of sacrifice,
Summer its fuel, cu... its gift.

From that act of total giving
Drops of oil were collected,
Beasts of the wind were created
And those of woods and villages.

h a k ? i f s f j x l j 5 f g j
b j u o f n j c f x l t u / j .
j ; t a g o f j 3 l c f x l t
u l i d c l u g z / b x l j l l . . ^ . .

o 1 s f j ; j f x l t a f 6
l g l s n o f j c l w s l l / ; .
/ l r P j f o ' s f h g t '
j g h u n u f p F s f k l g . . * . .

t:dfB1f; jx't~Cr||
 ;fdflg hl1/].
 5Gbft; hl1/]
 t:dfBh't:dfbhft ..(..

oTk?if-#obw||
 sltwf JosNkog\
 dv-#sd:of; lTsDafx"
 lsdž kfbf~pRr~]...!!..

From the act of total giving
 Recited and seeng hymns were born.
 Rhythms were also born from that.
 From that arose holy mantras.

When they divided Man, the person
 How were parts distributed ?
 What became of His mouth and arms ?
 What did they call His thighs and feet ?

t; o1 sf; jfxlt af6
 Crf ;fdufg hlGdP .
 5Gbxx P; }af6
 kljq dgxx hlGdP .(..

afB k?if sf]c# c# sf]
 s]s]slnkt gfd lbP .
 dv s]jfx's]0gs]
 gfd s]d||of^u / kfp sf]...!!..

t:dfbZj~chfoGt
 o]s]r~pofbt|| .
 ufj]x hl1/]
 t:dfQ:dfHhft~chfjo|| ..!)..

afXd0ff]o dvdf; lb\
 afx"/fhGo|| s|| .
 p~ tb:o oãZ||
 kb&of+zB] chfot ..!@..

From that horses were given pirth
 And all beasts with two rows of teeth.
 Cattle as well were born from that.
 From that were born all goats and sheep.

His mouth was the Man of the word,
 Into the prince His arms were made.
 While His thighs produced the people,
 His feet gave birth to servant.

3fBf hlGdP t; }af6
 tn dfly bGt xg]P; }af6 .
 t; }n]hlGdP uf0&:t'
 eBf afvf klq hlGdP ..!)..

dv P:sf]aXd1flg
 afx"/fHo rnfpq].
 ;/ / Joj ;fo ugI
 vsf ;]f lar vlsg]...!@..

rþpf dg;f]hftZr lffj
;þf]chfot .
>þfåfoZr kf0fZr
dvfbllg/hfot ..!#..

;Ktf:of;g\kl/wol:qll
;Kt ;ldwll stfl .
b]f oB1+tgjfg~ca\gg\
k?if+kzbd\..!%..

The moon was produced from His mind,
Out of his eyes the sun was born,
Lighting and fire came from his mouth
And from His breath the wind was born.

Seven were the seerrounding slaths
Trice seven the prepared firebrands,
When the Gods, offering sacrifice,
Brozend Man as sacrificial Least.

dg af6 p7bf]rþf fgl
cfwf ;b{alg rlsfj].
dv af6 clug lahl
:jf; af6 ;dl/ lgl:sfj..!#..

;ft P; sf lyP 3]f
tlg ;ftf clug/yf c^st .
o1 cgl7fg b]n]u/bf
afwP;/L k?if ll kz' ..!%..

gfEof cf;lbgtl/lfd\
zLiOff]Bf] ;dj tft .
kbEof+elldbz>þfQyf
nfþfcsNkog\..!\$..

o1b o1dohgt b]f:tfllg
wdfþf kydfcof;g\
t]x gfs+dlxdfgll
;rgt oq k]j];fllofl ;lgt b]fl ..!^..

From His navel came aerial space;
The sky wowed from his head;
From feet earth, fromers-directions.
Thus the worlds were regulated.

By sacrifice Gods sacrificed to sacrifice.
These were the earty established principles.
The Mighty ones in this way reached
perfect bliss,
Where dwell the Gods, Ancients who
made the way.

gfle /Xof]cgtl/lf
zL/ cf;dfg df ldNof].
k[yj kfp af6 sfq af6 ;a}lbzf
P;/L g]nfþ slnkof\..!\$..

o1fxlt åf/f o1 nf0{kh]b} n]
P;/L g}kyd l;4fct a;flnof].
P;]n]g}p; sf]dlxdf ;jyf /Xof]
PxL plxn]a;fn]sf]l;4fct df /x]b]uOf ..!^..

❖❖❖

-n]ss}j]fSou7g cg;f/ k]t't ul/Psf]5 -;dkfbs_

; DklQ

■ jf; bJ pkfWof 9sf n 'cfkdGj'

> | ; DklQsf]bfj; jgfd Pjjo{xf]. ofj
; v ; d[4sf] lgzfgLsf] gfd klg
xf]. >L; DklQsl dxfbJL ljjiofkbpf
dxfnldl xg\ . ; DklQsf dflns pQ/ lbzsf
clwkl t olf/fh s'j] xg\.

k[jLsf]z/tfh lxdfnosf]; j[1r lzv/
; u/dyf ofjwLsf]pQ/fv08df kb5 . oxL
lxdj tv08sf]kfzkt lfdj xfdj]bZ gkfn
kb5 . o; cydf gkfn ; f/sf]; aeGbf
; d[4zfnl wgl bZ xf]. To; j]xhdl gkfnl
hn; j]t nufot euef /x]sf cg]sfF
vfglxZsf dflns eP/ klg bZsf] zf; g
; ~rfng ug{/fd]ghfcbf ; f/sf]; aeGbf
wgl bZsf u/La gkfnl alg/x]sfF o; jf
uj{ul//x]sfF nB; jB^a vlk/x]sfF cWwsf/df
al; /x]sfF elvd^auf e0/x]sfF k]sf]nflu
k/bZ nflu/x]sfF.

; DklQ b0{sl; sf 5g\ != e]ts ; DklQ
@= cfllotds ; DklQ . e]ts ; DklQ klg
b0{sl; dsf 5g\ rn / crn, gubl /
lhG; L . To: t} cfllotds ; DklQ klg b0{
k]sf/sf 5g\ . efjjfrs / b]ojfrs jf
j: t]jfrs o; /L klg eGg ; lsG5 . ; DklQ
b0{k]sf/sf 5g\ ; j]f/ sfnf]. Odfgbf/Lsf
; fy kl; gf / kl/>daf6 cfh]sf]; DklQ ; j]f
; DklQ xf]. rf]vf] ; DklQ xf]. To: t}
aQdfglaf6, sfnf] wcbaf6, b0{gDa/Laf6
hf]j]sf]; DklQ sfnf]; DklQ xf] hf]j]; DklQ
xf].

e]ts ; DklQdf gubl-lhG; L, rn-
crn ; a}kb5g\ . e]ts ; DklQ eGgn]
3/kl/ jf/, hUuf-hldg, dfn; fdfg, ; jf/Lsf
; fwgxZ, pke]usf ; fdfgxZ, 3/-; hfj6sf
; fdfgxZ, kmlgf /xZ nQfsk8fxZ, lahl,
Uof; , 6]nkmfj, sDko6/, Nofk6k, d[4af0n
cflb OG6/g]sf ; fdfgxZ, ; grf]xZ,
u/uxgxfZ, 38L cf]xZ, ?kofFk]fxZ,
r]xZ, grf]xZ, a] Jojn]; df /x]sf / a]sf]
ns/df /x]sf ; DklQ kb5g\ . e]ts
; DklQxZ k]s[ts k]fxZaf6, cfunfulaf6,
rf] 8f]sf / 7uxZaf6, n6]fxZaf6, /fhosf]
tkm]af6 ; d] sg]klg a]hf gi6 xg ; Qm5g\
ckxl/t xg ; Qm5g\ . cfhsf] wgl dfG5]
e]nsf xl/s^aufn xg kb5g\.

e]ts ; DklQsf] pke]u / pkof]
afFch]hdfq ug{ ; lsG5 . d/k]5 sg]klg
e]ts ; DklQ sfid nfluBj . ofj jf o: tf]
; DklQ d; fgdf Ol t>L xG5 .

; DklQ sdfpg ; do nflu5 . kl/>d
kZ: t kb5 t/ ; DklQ : jxf ug{ l5g]df
; lsG5 . e]ts ; DklQsf] Gbe]df klg wldf
jf cfllotds ; Gbe]df h: t} dfG5]hf0{ b0{
>QfLdf ljeQm ug{ ; lsG5 . cfl: ts /
gfl: ts . cyf{\5 eGg] / 5g eGg]kZ .
OZj/jfbl / clgZj/jfblxZ . cfl: tsxZ jf
OZj/jfblxZ OZj/df l]Zjf; /N5g\ . loglxZ
Oxnfs / k/nfs, :ju{/ g/s, hGd / d[o'
k]hGd / kghGd cflb s'f]df klg k'f l]Zjf;

/fV5g\ . t/ gfl:ts jf cglZj/jfbLxZ o:tf
 s/fdf slQ klg ljZjf; /fVb\pg\ . pglxZsfj
 l;4fGtdf t wg bft, >L;DklQ cflb h]
 hlt pkef]o s/fxZ 5g\ ItglxZ
 afFh]hdfq sfdfjL xG5g\ d/k15 xG5g\ .
 t;y{afFh]h g}ItglxZsf] pkef]u ugI
 k5{. ItglxZ eG5g\ vfp, lkp, dfh-
 dHhf u/, eljiosf]j kghGdsf]lrGtf gu/ .
 o; ljifodf o:tf]klg elgPsf]5 -

ofj t\hlj]\;v-hlj]\C0fs[jf 3[-+kj]\.
 elide't:o bX:o kg/fudg-tt\ ..- rf/jfs

cyf\ha;Dd afF5, ;v;on ugI
 k5{. C0f u/] eP klg Eo'lkpg}k5{. dtna
 dl7f]dl; g]vfg}k5{dl7f]dlb/f lkpg}k5{.
 dfh]dHhf ugI5{. d/k15 v/fgl ePsf]z//
 kg\ kfG5 eGg]s'fs]s]e/f]f < s]kpf0f <

cflloftds ;DklQ eg]sf] ;t\ ;DklQ
 xf]. b]L ;DklQ xf]. :yfol ;DklQ xf]. o:tf
 ;DklQ eg]sf /fd] u0fxZ xg\ . zElj rf/xZ
 xg\ . /fd] zln:jefjxZ xg\ . pbf/ rl/qxZ
 xg\ . pTs[6 efjgxfZ xg\ . g]ts cfr/0fxZ
 xg\ . c;n afgl aXf]fxZ xg\ . hGd
 hGdfct/;Dd sfdnfg]s'fxZ klg xg\ . ol
 / o:tf ;DklQxZ d/k15 klg gi6 xG5g\ .
 ;sf/sf Zkdf hGd hGdfct/df ;b]hG5g\ .

;ba14, ;bult, ;To, ;Rrl/q ;bfzo
 ol kfF ;To xg\xfdf ;DklQ nfebfos .

eujfg\if8PZjo\$fdflns xgX5 .
 cyf\;a]sl;dsf PZjo\$fdw\$fd]ozsf]
 >psf]1fgsf] / j]f]osf]:jfdL xgX5 .
 o;h]pxfFeujfg\sxlngX5 .

PZjo{o ;du]o wd{o oz;||>o|| .
 1fgj]fuoofZr} if00ff+eu0tL/off || ..
 - cd/sfZ ||

>ldbEujb\ultfsf]!^ cfFc\ofosf]
 ;?df g}eujfg\>ls[0fn] ch'gnf0{
 b]L;DklQsf@^ljifoxZ / cf;/L ;DklQsf
 5ljifoxZaf/]o;/L eGgePsf]5- ! ceo
 @ ;Tj ;z14 # 1fgof]u Jojl:ylt \$ bfg %
 bd ^o1 & :jflfofo * tk cfhf !) clx+
 !! ;To !@ cqm]v !# Tofu !\$ zflGt !%
 ckZg !^ bof !& cnfh]t !* dfb] ! (xlf
 @) crfknd\@! t]h @@- lfd] @# w[t @\$
 zf] @% cb]x @^ gfltdflgtf . olt 5Aal;
 cf]f b]L;DklQ xg\ . cf;/L ;DklQ rlf]F
 bDe @ bk{# cledfg \$ qm]v % kf?io ^
 c1fg . olt 5 j6f cf;/L;DklQ xg\ .

wg ;DklQsf]ljifodf zf:qxZdf,
 k'f0fxZdf, dfG5]sf sx]jtxZdf,
 ljlwJo]xf/xZdf cg]sf]syfxZ, sxfglxZ,
 rngrNtldf ;Ggdf cfp5g\ . tld\wo]b06f
 cToGt /f]s syfxZ oxfFk]t't ul/Psf]
 5-

!= wg ;DklQdf vf;u/] ;gdf slnn]
 af; u/]sf]xG5 eGg];fdflhs Pj+wfld\$
 wf/off 5 . >ldbefujt dxfk/f0fdf /fhf
 k/llftsf]syf k]ngdf cfp5 . /fhf k/llft
 lzsf/sf]l;nl;nfdh h^undf hfG5g\ .
 pgnf0{kof; nfu5 . pgn];fwgf/t Ps
 tk:jlnf0{b]b5g\ . kfgl dfub5g\ . kfgl
 kfp5g\ . pgsf]>lk]df /x]sf];gsf]sf/0fn]
 pgdf 3d08 r95, l/; p75 . pgn]ToxLF
 glhs}d/]sf]Ps ;k{b]5g\ . ToxL ;k{ltg}
 ;fwsf unfdf a]l/bG5g\ . TolQs]df tL ;fwsf
 5f]f ToxLFcf0k]b5g\ / afasf]Tof]xfnt
 b]v] pgnf0{l/; p75 . pgn]t?Gt}tL
 /fhfnf0{>k lbG5g\ ;ft lbgk15 tlfS
 gfun]8;] dg[k/f] . /fhf k/llft b/af/

cf0{>lk} k'sfng]alQs}xf; df cfp5g\.
pgnf0{kZrfQfk nfu5 . pgn] Toj ;ft
lbgleqs]; dos]; bko] ub5g\ .>Lzsb]
:jfdlaf6 ; ft lbg; Dd >ldbefuj t dxfk7f0f
; 6b5g\ . pgnf0{Clifsdif/sf]>fk nfu5 .
pgl t lfs gfun]8;] db5g\.

wg ; DklQsf] ; Da6wdf cfhldf Ps
xf:0Jo^lo / s?0f/ ; n] ; d] el/Psf]Pp6f
kl; 4 syf 5 . Toj]syf x] /fhf ldbf; sf].
/fhf ldbf; wgdh Hofb}cf; Qm lyP . pgl
; w]f; f]z6o sf]fdf a;] 9f]f yb] ; gsf
uxgfox, c; k]k}z ug] a:g ?rfp] . Ps
lbgsf] 36gf x]f- ; w]f; f] cl6f/f] sf]fdf
a;] ; gsf c; k]k}z ulg/x]f] ahfdf
PSSf]; Ps lbJoHof]t ToxfFk6 eof] /
pgnf0{j/ dfu] eGof]. /fhf ldbf; wgsf
eQm t 5f]lyP . pgn].uf]8] 6r] cyf{\h]
5f]f]Toj]; g xg]j/ dfu]. Toj]lbJoHof]tn]
tyf:t] eGof]. ca /fhf ldbf; sf] xif6f]
; ldf /x] . pgn] h] h] 56y] tl ; a} ; g
x6y]. pgl xif]j]je]f eP/ 5f]L d]Lu]8nf0{
af]hfP/ vfhf agf0{Nofpg]cfb} lbP . 5f]L
d]Lu]8n] b06f tftf] cG8f 6]andf
/flvib0g\ . a; ; pgn] dvdf xfn]g]alQs}
pgsf] dv kf]of]. pgl 56k6fpg yfn].
cf^gl 5f]L d]Lu]8nf0{cf]fn]xfng kl].
t/ ckzf] ; ldbf; n] 5b]alQs}gsl 5f]L
klg ; flRrs} ; gsf] ; flns algg\ . ldbf;
5Ss k/]. pgnf0{xg; Dd 7hf] kZrfQfk
eof]. pgl /6ylgP . To ; }ahf Toxl lbJoHof]t
ToxfFk] k6 eof]. clg /fhf ldbf; n]Toj]
j/bfg lkntf{ug{cgbo u/]. lbJoHof]tn]
tyf:t'eg].

wgsf gfdx, w]} 5g\ . wgbf]t,
>L; DklQ, b]o, cy{ ljQ, hfoh]f, k]f,

k}f cflb . wgnf0{ufnl ubf{vj6f klg
eG5g\vf]6f klg eG5g\ . k}f]b]bf dxfb] sf]
t]; f] cf7f klg vN5 eG5g\ . b]o;' ; j]
jzfl] cyf{\k}f] ; ahf0{jz ug{ ; lsG5
eGg]plQm klg sd dxlj k0f{5} . df65]f]
; dfhdf k}fsf]h:tf]cfsif c} sg}s7fdf
klg 5} . k}f eP h]klg xG5, h:tf]klg
xG5 eGg] ; fdf6o hgwf/Off klg b]vG5 .

k}fn] xfdf] JolQmut hljgdf /
; fdf]hs hljgdf s]s:tf]kpfj kf/]5
eGg] s7fsf] s]L ememNsf] oxfFk]tt ug]
kpf; ul/Psf]5 .

df65] ; fdf]hs k]0f] ePsf]p]m PSn]
a:g ; Qm] . pm ; dfhdf hGdG5, ; dfhdf
xs65 / ; dfhdf db5 klg . df65]hf0{
JolQmut z kdf klg k]0f/]fssf]nflu k}fsf]
h?/t kb5 g}. vfgk*of] nfpkg*of]
afFgk*of] / gfafns kl/jf/sf] kfgk]f0f
ug]k*of]. ljlw Jojxf/ ug]k*of]. df65]hf0{
; fdf6o hljg-/lffsf]cfjZostsf]nflu /
ljnf; L hljg latfpgsf]nflu ; d] k}fn]
dxlj k0f{eldsf lgjfk u/]5f]xG5 .

lxhf]fh lj jfx, j]ta6w, hGdf]; j /
; fdf]hs rf8j8 dgfpg] tl/sfx, cflb
ljz]f vrf]aG]uPsf 5g\ . kf6L{ofn] x, z,
xf]h-/]6/fk, af/x, h]f3/x, ko6g-
l/; f]k, df; hsb]k, k}fsf] uxgfsf]
km]zgsf] df; sf] dlb/fsf] df6/sf/sf]
gfrufgsf] / ; \$; sf] ; d] ths / tdf; f
b]vfp]k]v :yfgx, aGg kluf 5g\.

lxhf]fh k}fsf] sf/0fn] dft]; Qfsf]
af9ln] lkt]; Qfsf] k7fgf] kh e7sf]5 .
afa'cfdfsf] dfof 5f]f5f]ldfly xG5,
5f]f5f]Lx, sf] dfofrlxafa'cfdfsf] wg
; DklQdfly xg]u/]5f]5 .

cfPsf]5 . wgdF 5Rof0FgJolQnnf0{5Rrfj
eGb5g\ls/66f\$ eGb5g\dvvlr'; eGb5g\
wgdf Hofb}cf; Qm xgjh0{bolkzfr eGb5g\
wgsfjdfinsnf0{; fx"klg eGb5g\.

k}fsfj dv /ftfj xG5 . o; n] emu8f
hGdfp55 . wg eg\$]cfufjklg xfl. o; n]
; a}s/f eid ub5 . wg eg\$]jdg:osfj
alh klg xfl. o; n]k/:k/df 0{ofaj k}hp5 .

cGTodf wgn] sfDsd{/ b]v]f wd{
klg ug{; lsG5 . wd{ePkI5 ; v klk kfOG5
eg] ; fdfGo hgwf/Off klk 5 . wg ge0\$g
sg]sfj}5 . wg ge0{cfhefn sg]Jo jxf/}
rNb5 . ; dfhdf cfbgkpfgsfjdVo s8L g}
wg ag\$]5 .

ctll al4dfg\dfG5h]wg b]ntsf]kmfObf
/ a]nfObf b]j} /fd/L a%gkb5, a%g
; Sgkb5 . wgsf]nfe xfgL klk /fd/L 56bpg
; Sgkb5 . k}f]lrGgkb5 . wgb]nt eg\$]fj
cfiv/ j:t's]xfl< /fd/L a%gkb5 . wgsfj
dbn]dQ xg5 . ; bf ; j}f wgsfj; bkoFu
ugk5{ b'z kofu ug{sbflk x5 .

jf:tjdf wg ; DklQ eg\$]g/fd]s/f
xfg, /fd]s/f xfl. t/ o; nf0{lrG} xg
b]6sf /fd]xgkb5 . oyf b]6 tyf ; l6 .
clg dVo s/f dfly eg\$]Fwgnf0{/fd/L
lrG} o; nf0{/fd/L ; dgI ; df\$ sbflk
udfpg5 . jf:tjdf wgsfjpkofu ugk5 .
pkofjdfq xfg .

wgsfj]jifodf ol dflysf x/kx5 sfj
kaQmsf/sfjb]6sf o:t]5- . kmhh vr{
gug{g}dxfnldsf]k/dkhf xfl.

xl/ // ç tT;dV
lbgf @)&!÷%÷!(÷%

qmflGtbT

■ ; aVltf cfrfo{

lal5ktPsl dfteldsf]ksf/ ; Gg]s; n]<
t8k/lx5g\cfdF oxfF
lje]flugdf xflD0/x\$ cf^gf ; Gtfgx5 xh
cfsf; Psf]dFulleq klk
ulxl/Psf]cefj
clg xfxsf/
kQf]55 s\$]vfhL xfl o:t]f<
dg5 dl//x5g\
clg n655 nl6/x5g\
cfiv/ s; sf]nflu xfl of] ; a56 <
cflnzfg dxnleq sg}kpfj /x5
emk8leq rhf]hn5
u/lasf]k5 ct[t
clg lkphg udfpg5 klk u/La
p27o / sg}pknlAwljxLg emFflug
bnbn; / xflD0/x\$
lgb]x5 sf]cJoQm rLTsf/ ; lglbg]s; n]<
ca t clt ef] sf]L t cfp
aGb u/ cTofrf/
gi6 u/ ljb5
lje]sf]kvf eTsfpg cfp
b7sf nflu n85 ; kt ag
; lxbf ck0f ; kgfx5 sf]
hljGt kl/kl't{u/
xtfl; Psf bfhef0, lbbLalxgl.sf nflu
/lfs ag] cfp
/, Pp6f gofFou agfp
ou ljh]f qmflGtsf]lauh km's
/, d's/fp .

❖❖❖

lhTg]s[0frGb]

■ >Lcfd >I7 'fng'

cf kfhf0{ cf^gf] kltååL 7fg] d]f] n]ys p; klt:kwf{ ug] u5{. Pskl5sf]csf[n]vgn]n]v; s]sf] c; Gt]f]df; w]f/ ug]f; f]/; a]Sif[ul//xG5 . == d p; nf0{x/fpg v]f]5; k6s]kR5]lhTg v]f]5 t/ lhTg g; s]klg xf/ :jlsf/ gug] l]Zj; sf]Bf]fnldf d]f]bu{5 . of]bu{ha 9N5, d ult?4 xG5' . ; fob n]vssf]Pp6f d[o'of]klg xf]j

xf] xf/ :jlsf/ gug]l]Zj; sf]Bf]fnl 9Nof]. g9nchh slxn]xf/ :jlsf]k]g tkf0f / ca slxNo]ug[kg]klg 5g . lht tkf0f eof]. awf0{5 s[0frGb]bf0 . lht ; u/dyf hlQs}; To 5 . olQ xf]ls, aof; L ; fnsf] gfuk-rdlsf]lbg vhf]Sofn]8/ k]v/k]v/ klN6/xgkb] ca . Sofn]8/df ; q h]sf] 6fFf nfu] aGb ePsf] 5 . c:jfelfjs dfGxGg of]z]fj t tfnf0{. gdfg] klg s; sf] s]hf]B rn]sf]5 / <

s]s[0frGb]pd]n]afFsf]dfG5]xf]/ < x]f]g, sbflk x]f]g . pd]n]afF]x / z/L/n] afF]x; cfo]f6df ku]kl5 k]v/ afF]xg\ . t/ clf/n] afF]x; slt]f] afF]x; cfo]f6df sx]Fhn] v/fgl ePsf 5g\ / cfh; Dd < To; df ylkG' ef] tkf0f s[0frGb]; * k]vfg eP/ . o; /L d jsfnt ug{; lSbgFf]j Gbk]ff k]vfgsf]gdddf . oBlk of]gfd klg tkf0f]lyof].

/fts]f] P3f/ ah]sf] lyof]. tkf0f a]gdgndf x]f]x]of]. *^ jif]f]Jo: t tfsf]

ysf0 df/h:t}u/] . Toxl lbgf]laxfg t xf]lg Hj/f] cfP/ jfGtf ePsf] tkf0f{. lgs]a9]kl5 lbpF]c:ktfn hfgnf0{cfk]h] z6{nufP/ kf0G6 nufpg v]f]bf 9NgePsf] lyof]. Toxl 9nf0af6 t xf]lg gp7]gePsf] tkf0f-To]f/ft cfo]f6df kq k' tgn]uf]f]df 9f]j dVflUg lbPk]5 g]kfnL ; flxTosf]Pp6f alnof] sfnv08 bgbgl hln/x]sf] lyof] / xfdl x]f]/x]sf lyof]

olQ xf]ls, ca k]v/ tkf0f{nf0{ k]vcltlysf nflu cg]f]v ug[kg]5g . gofF lgaGwsf nflu s/f0/xgkg]5g . eldsfsf] nflu kf08lnk af]sf] cfp]gkg]5g . cGtj]f]f]f nflu s/f ul//xgkg]5g . sf]f]df a;] tkf0f gofFgaGw ; Gg kf0g]5g . k':ts}k':tsn]el/Psf]sf]fleq gofFk':ts / n]v]x]sf af]f]f 5nkmn ug{kf0g]5g . ; a;] lrofsf]: jfb lng kf0g]5g . ; e]f]h vfg gkf0Pnf, lXj:sl vfP/ uk]v ug{kf0Pnf . To; n]s]k]v/s kf5/ < s]tkf0f{ e]f]j]x]f]f dgx; 5gV < s]tkf0f{ k9g] clf/x; 5gV t < s]tkf0f{ ; lDeng] ; d/Ofx; 5gV < s]s[0frGb]sf]z]f]df z]f]ns] 9N5 / < s]s[0frGb]sf]d]odf . cgfd ; To] e]f]f]xG5 / < s]s[0frGb]geP/ . kf0nf cfutdf 6]f] d]6G5 / < s] . af]vdtlsf] x/s] x65 / < s]. ; do ; g]f]d] / f]sG5 / < s]gk]s]lbgx; k]v]sf/ cfp]5g\ / < s] . lhGbulsf l6kf]x; k]f]l clf/ eP/ hfG5g\ / < hf]f]g\ x/f]f]g\ st}sk\ x]f]f]g\.

xf0g eg]tkf0{tkf0{xbsf]s]cy{< tkf0{
/ tkf0{k9b]kf7salr s]k/s <

To;h] dfk ug{hf s[0frGb] bfo
tkf0{d[o' / tkf0{k'tsx;E sg}
;DaGw 5g . ;To xf] rfx] klg ca tkf0{sxl
ug{;Sgk'g . tkf0{f]jzsf]s/f xf0g ca .
To;h]d, xfdl hlt;S}nfd]hh'; lgsfn]
klg eGg ;S5Ftkf0{clf/ eP/ slxNo}slxNo}
dg{;Sgk'g . dg]clf/x; t cfo'af] cfPsf
x;5g\ . tkf0{clf/df sx'Fcf0' 5g\ / <
5g\ / x;5g\klg . hlt Rof]klg g6qg]
clf/x; 5g\tkf0{ . hlt hnfp klg gaNg]
clf/x; 5g\tkf0{ . To;sf kl/Ofd t xg\
lg, tkf0{cfosf]cTo;Dd klg k':sf/x;n]
5fBb}g5f8sf, cfb/ / ;Ddfgx;n]5fBb}
g5fBsf, pkxf/ / kpf0kqx; 3/df c6b}
gc6b]ePsf . To;h]k/s/ eG5- tkf0{d/]
s]x;5 < db]gdg]ePk5 .

IjZj:t 5'd To;h]h:t}el8sf]s73/fdf
a;] 3f]off ug{ tof/ 5' . dnf0{yxf 5,
clf/ / Odfgsf]cbfnt a]dfg aGg ;Sb} .

xg t tkf0{h]n]gePsf]5- oyfydf
d ;d/Ofdf affg rfxGgF ;d/Of hf];Vb
klg xg;S5, bvb klg . To;df /dfP/
j tdfgnf0{sx'Fofeg]< s]To;af6 eljio
h]B;5 < cyjf snk] oyfyf0{sx'ffa;fpg'<
s]To;af6 j tdfg ;lk5 <

dh] ;d/Ofdf arfpg vfh]sf] xf0g
tkf0{f0{. dh]dfq xf0g, s;h]klg tkf0{f0{
;d/Of n]v] arfpg vfh]g]5g\ . lsgeg]
xfdL cfk]afeg ghfgsf / g;sf ;d/Of
g]xfF k/s]clwsf/ 5 / d;E-xfdl;E<
sg}clwsf/ 5g xfhf t/ eGg t kf0;5 lg
xf]cf'gf]s/f . of]eg]clwsf/ xf]d]f]xfdl]
dnf0{yxf 5 lg, sndnf0{sbflk /f]g

;Sgk'g tkf0{eg] . snd / lsf a g}t xg\
lg tkf0{sf sdhf]lx; .

;w]Fclf/;E ljb]k ugeof] t/ slxn]
;Qf / g]f;E glhlsgePg . ;bfjxf/
kltklf aGgeof] . ;dodf uf]jfsf]Toqf]
dx]j lyof]. dl/xQ]uy]kfpgsf nflu hf]
klg . t/ tkf0{eg]lbPsf]klg gln0lbgl]
aflo xgeof]kl5 :jlsfg[t/ /fhfsf]xftaf6
lngePg .

g9f6 eGg]xf]eg]xfg{t xfdl xfl//x}sf
5fFtkf0{F . dh:tf w]w]5g\ xf/sf .
cfo8f6af6 xfdl xf/] g]k]sPsf xf]F tkf0{sf
goffgaGw k9b gkfp'g'xfdl];fg]xf/ xf0g .
d-hh ;/n] tkf0{sf] af/d]Pp6f k'ts
tof/ kfg{dnf0{k6sk6s eGgePsf]lyof].
tkf0{sf]casf]cgkl:ylt klg xf/ g}eof]
d]f]. z'aS/ nfd5fg]sf] gfdff :yfkf
ul/Psf]lgaGw k':sf/ klxn]k6s tkf0{h]
g}kfpgeof]. bf]f] jif{ klxn]k6s o'jf
lgaGw k':sf/ dh]g]kfpFtkf0{sf]xftaf6 .
Toxl sf/Of klg xg ;S5 d-hh ;/sf]cfux
lyof]ddfly . gf0Feg]sf]klg ly0gF/x/ klg
ToIQs}lyof]. k6sk6s s'f klg u/]sf]xf]
xfdln]. t/ s]ug< ;a;f]h:t]f];Dej gx]f]
/x; . e]he]h]n ecbfeGb]slxn]gxg]ef]ef]h .

s]k cGt jff]k; Sof;Ddf 5g\dwks;sf
nflu lnPsf . ;f/fz]sf nflu klg nfd]
cfjfh /8{u/]sf 5f]elidhl / dbg nfdvfh]
bf0;E . Ps lbg laxfgb]v ah]sl;Dd g]
lel8of]Sofd/fdf s'fsfgl ug];f] lyof]
d]f]. Sofd/fdf hl]j t bZox; lvRg gkfp'g'
klg xf/]xf]d]f] .

;f/fz-%u] sf]nflu cGt jff]f]ing ;do
ldnfP/ xfdl txf]rn ku]sf lyof]h]t/ .
/8{ cg u/]k5 s'fsfgl ;? u5f]F s]k
a]k5 /8{ x]8{Sof;D rSsf t 3db]3db]sf]

/xg5 . s/fsfgl /f5' / Sof; agfpg
otfpl t u5{t/ s]aGyof] < sxl gnfukl5
TolQs}kmlsOfFof]lbg xfdL . Sof; agfPk15
kml/ ; do ldnfPFd]g]/ uofFfdL tlg}
hgf . To]lbg klg sxl s/f u/k15 d]h
Sof; l/jf0G8 u/ / ; Gg vthFt/ cfjfh
cfpFcfPg . To]lbg Sof; 3ld/xsf]eP
klg cfjfh /38{ul//xsf]lyPg . bxf]ofP/
/38{n]wfsf lbPsf]d d lgs}nlHht ePF
dbg bf0 / elidhl klg lvGg xgef]. t/
s[OfrGb]bfOn]; lhn; eGgef] o; df xfd]
s]bfff < slxn]sxlF:t}xf]klj lw . To]lbg
kml/ gdHhf dfcb}lgl:sOf]xfdL .

t]; f] k6s, bxf]ofP/ /38{ k/L1f0f
u/k15 dfq pxfF]3/ uofF dbgbfOn]7hf]
Sof; k]n] g]af] cfpgePsf]lyof]To]
lbg . b]j] /38{uofFxfF]cfjfh . tlg
k6s lnPsf] cGtjff{s}l l9nf] 5flkof]
.; f/fz]df . To]eGbf w]k15 dwksF]
cfldk/s lgaGw ljz]f'asf nflu lnPsf]
cGtjff{flxFe?Gt}lgl:sOf]/ 3/d]k'ofpg
uPsf]lyPF .; f/fz] lgl:sPk15 klg 3/
k'ofpg hfg ; ls/xsf]ly0gF cGgtl hg
lbg pxfF]3/df hf5' eg] ; f]sf]lyPF
To; sf]Ps lbgcl3 h7 !& n]gkmsG]u/L
labf u/fo]pxfFf0{ . ToxLFbg laxfg ldq
kpfz ; fodln]kml u/ eGgePsf]lyof].
tkf0f0{s[OfrGb]bfOn]; lDen/xgePsf]5 .
d]h]klg ; xh]egsf]lyPF d efln 3/hf5'
pxfFf0{eGg . t/ To]efln klg slxNo}
cfPg . gcfpg] eflnsf] ; a's] ; Dd yxf
kf0gF] . of]klg d]f nflu ; fgyxf/ xfg .
Pp6f k':tsdf kml/ klg pxfF]eldsf /fVg]
OR5f lyof]To]OR5fdf klg xfgk'of]d]h].

38f b]sf 38fx / d] lgaGw ; DenF
Ps lbg eGgePsf]lyof] . gkfnl lgaGwsf]
uf]7L Ps k6sdfq ePsf] 5 l ; ; f; sf]

cfof]hgdf . To; df xfdL !@÷!# hgfn]
lgaGw k9sf lyof]F vf] To:tf]kpf; < xfdL
lgaGwsf/ eGg]zaf6 klg clxn]; Dd ePsf]
5g . l]j=; *@)\$# j]zfv # ut]g]kfn-ef/t
; f;s[ts s]bpf ePsf]h:tf]lgaGwuf]7L
s; } e ldn] u/f] egsf]lyPF tkf0f
of]afrdf klg xf/Fd]h].

ef]; d/Of guZ Fe5't/ lal; G ; lsF]
/xg5 . clxn] klg tkf0f] nuf0/xgePsf]
r:df prfn] lgaGw ; bfpgePsf]; lg/xsf]
5' . s/f ul//xsf] uf]lufF] sf]b0/xsf]
b]v/xsf]5' . x/s ; Gbedf d:t ; e xFgePsf]
; lg/xsf]5' . ; d; fdlos ; flxTos n]vg
a%g k':ts lsgsf]b]v/xsf]5' . a9]kf:gl
-h'as' / gkmsG]lbgxZ] sf]ljdf]g ug{
3/df ; Nnfx u/ / d-r agfPsf] lbg
; lDen/xsf]5' . ToxL sf0G]dsf]pb3f]f0df
af]n/xsf]5' . To; sf]ef] w]n]ys; e
a;] vf0/xsf]5' . clg s; /L la; G ; S5'
tl lbgxZ .

Ps lbg kml u/ / 3/df af]hpg'ef].
d uPFw]k6s uPsf]5'To; /L t/ To]lbg
tkf0f] *% cfFhGdlbg /x5 . TolQs}
cd]sfaf6 NofPsf]/fd]snd lbg nu]sf]
lyPFTo; h]f0{ pkxf/ agfPF ToxfF8f-
uf]Gb/fh eS/f0{ l]j0f]je'l3ld/] cljgFz
>]7 / ddfq lyof] ; flxTosf/xZdf, afF
kl/jf/sf ; b:odfq .

Ps lbg 3/df af]hpggePsf]ahf ; /lft
sb} ; xsf/Ldf k}; f /fVg] s/f ugFof].
kNrf]sdf ; e]uP/ /fVof]klg . cd]/sfsf]
le ; fsf nflu uf]awG khf; lxt ; Nnfx u/sf]
s/f, kmd{eg/ k}; f aemfpgsf nflu bt]jf;
glhs} df]/ ; f0sndf uPsf] s/f, le ; f
glbPsf]/ To; k15sf r rf]s s/f s; /L la; G
; S5' / d < ul/aLn] t/f0{engk]/sf] s/f,

5QL; ;o C0f lnP/ Psgfn] 3/ lsg]sf] s'/f; ;xSDL{dGql 8Lkl clwsf/Lnf0{eg] cf^gf] 3/lfgdf kfgl NofPsf] s'/f, dbg k':sf/ kfpE eg] ljZjf;sf ;fy k':ts tof/ kf/]sf s'/f, kfp/]3/sf] C0f lt/]sf] s'/f; ;GbZuk vfh] ljbZL klqsf lelofPsf] s'/f, k':tsfno vfh] r]gf km]hfPsf] s'/f, b0k6s h]h k/]sf]s'/f, cf^gf]laxefh cfk]h] ebl]fh h]hdf vfPsf]s'/f, k9] sb]k]df0fkq gkfPsf] s'/f, k};f ltg{g;s] :shaf6 lgsflnPsf]s'/f, w]h]f0{k9fP/ sfuhsf]eGbf a9L r]lgsf] k]df0fkq lbnfPsf] s'/f, th;ldk/sf]cfukdf awf]sf]ufGwL cf>ddf k9fPsf]s'/f, gkl9g]tkf0\$]s[tdfly 7hf7hf k]df0fkqsf nflu kl9Psf]s'/f, afahf0{tdfv' agfpg]emGem6n] xfo tdfv' klxnf]slj tf n]v]sf] s'/f, klxnf] kV:sf/ slj tf k]toflutfaf6} kfPsf] s'/f, klxnf] syf %ofnaf6 / klxnf]lgaGw yfh]nufi n]v]sf] s'/f, !\$ jif{ ;femf k]sfzgsf] dxfk]Gws ePsf]s'/f, s]f/dfg Jolytln]tkf0\$0{b0\$0{ k6s k]lf k]ti7fgsf];b:odf l; kmfl/; ubf{ b/af/af6 gfd sfl6P/ cfPsf] s'/f / t;]]

k6sssf]l; kmfl/; df k]1;b:o ePsf]s'/f . o:tf s'/fxZ w]5g\ hg slxn]la;G ;lsG5 / < s;/L la;G ;lsG5 / <

tkf0\$; d/0fdf af]g grfxg]dfG5] d klG grfxg]dfG5] g]xH/ klG n]v/x]sf]5'. km]v eG5' tkf0\$ cf/xZ k9] yfSg rfxGg\ d]f cf^fxZ . oxL:jfyh]elg/x]sf]5's[0frGb] bf0 tkf0\$lgaGw eP/ ;w]fxdl;E xg]xg5 . cflv/ tkf0\$]klG :jLsfGPs]5, Sof]/<

.To;h] eGg]u5{d zGosf]pkh xF zGb cyf{\d?eld, To] cg]{ xffG, To] cgfy xffG To] a]fl/; xffG . k/Dk/f, Oltxf; , doff, wg ;DklQ So]gxb]sf] s'/f xffG of]. lxhf]bz gxb]oxbL, kofn]6f0glxZsf] s'/fxffG . jfk]jfk]ndf c;e]dt eP/ zfy u/L lx8]sf]c;fjwfgLsf]lzsf/ xg]sf]s'/f ub5, hf]d xFToxL lgolt eflg afllo kljf/sf ;b:osf]s'/f ub5, hf]d xFbz xg]sf]s'/f ul//x]sf]5, hf]d xFzGottaf6 dQm xg] klxnf];a]s] t cl:tTja]v/x5, h;n]dnf0{ ;flxTodf lx8]of].

@)^& ;fpg %

n3syf

dbf{

■ nIntf 'bf]fl'

cd]fsf cf^fxZaf6 Pstdf;n]a/atL{cfF al;{xG5g\ pgl x]v/xlG5g\nf]lg]sf] ee{fpbf]aF . cfk]h]eg]lhpbf]dbf]h:t}of/fnfl; ; eP/ cf50fgdf 9ln/x]L 5g\ pgsf] af]g]OR5f dl/; s]sf]5 t/ eu]fgh]l6kb]g\pgnf0{. pgl k6sk6s a]j]g xbf dgel/ ;fGTjgfsf dnd bNg]>ldfg\lg/Lx b]v] pgsf]cf]df ;fx}?G5 . pgl rfxlG5g\>ldfghf0{ v';L lbg . o:t};f]b}dgsf]3fp alNemG5 . cfFh]l;/fgL leh5 . >ldfghf0{v';L lbg]pgsf /x/ afbndf agfPsf]3/h:t}aG5 / elTsG5 . g pgl >ldfghf0{v';L lbg ;lS5g\g dbf]df kl/oft xg .

a4gu/ sf7df8fF

dfyfkRrLsf]cgzlng

■ 8f- 3gZofd Gof]kg}'kl/>dl'

Ij gosdf/ zdfg]kfn g]kfnL ; flxltos
w/ftndf ; h\$ / ; dnf]r ssf
z kdf lrlgG5g\ . ; DkfbS /
kpfzssf z kdf klq logsf]5\$kl/ ro 5 .
logsf]n]vgdf ljwfut ljljwtf 5 . ljljw
kpf/sf z absf]z xz sf] ; of]hg / ; Dkfbgdf
klq logn]of]ubfg k%ofPsf 5g\ . s[txz sf]
; of]n n]vg tyf cgjfb sfof]f klq logL
; m]ug b]vG5g\ . j : t'tll l]go g]fds Ps
JolQmaf6 efiiff-jf^dosf l]qdf cg]s sfof
ePsf] b]vg ; lsG5 . d'htll g]kfnL
jf^do ;]lsf z kdf ol lg/Gt/ nflu/x\$
b]vG5g\ . oxf]fog]j f^do ;]lsf]dfyfkRrL
g]fds s[t sf] ; dlff ug]hdsf]ul/Psf]5 .

dfyfkRrL-@)&)_ljgosdf/ g]kfnâ/f
lnlvt lgaGwxz sf] ; a\$ng xf] . o ; s[tdf
dfyfkRrL, sf] j/i7 < sf] slgi7, agb,
: jfe]ljs agf]Fs] ; To < s]c ; To < sf]
cfl: ts < sf]gfl: ts < , hlj, hljg / hutll
lgolt, k': ts n]vg, ldl8of / kpfzgj hljg
/ hljgsf] p]xfkf]k zlif\$4 bzj6f
lgaGwxz ; a]u]xt 5g\ . ol lgaGwxz
; d;fdlos g]kfnL lgaGw k/Dk/fdf clns
k]ys\ : jfb / z]hlsf k]lt xG5g\ . j : t'tll
lgaGw eGg]alQs}aGwg/lxt 9En]n]vPsf
jf/lrPsf ; flxltos ; fdul]xb]eG]aleG5 .
a\$g / d]t]tsf g]alGws c]wf/Offaf6 k]/t,
kpf]ljt / k]l]ft 5f]f 5l/tf uBf]fds eflifs
snf g]joyfyf lgaGw xg\ . a\$gsf cg' ; f/

lgaGw l]slof]lrgtgaf6 agb5g\eg]d]t]tsf
cg' ; f/ lgaGwdf cxd]sf] cleJolQm xG5 .
o ; ; a\$ng leqsf lgaGwxz l]z]ftll a\$gsf]
c]wf/Offaf6 kpf]ljt 5g\eg]s]k]df d]t]tsf]
lrgtg]sf] kpf]j klq b]vG5 . jf: tadf ol
lgaGwxz uDeL/ kpf]tsf 5g\ . logdf 8Ag
af]4s vfnsf] s ; /t cfjZos b]vG5 .
: jef]jtl af]4stfsf]cflwSo / xflb\$stfsf]
Gog]tf ol lgaGwdf kfOg]kpf]v l]z]ftf xf] .
o ; s[t cGtu]sf k]o\$ lgaGwn]kf7s
dl: tisnf0{ k6s k6s wSsf lbG5g\
emSemSofp5g\ 3R3Rofp5g\ uDeL/ eP/
;]lg afllo kfb5g\ .

dfyfkRrL cGtu]sf clwsfz lgaGwdf
n]vssf]uxg clwoog / Jofks cge]jsf]
; 3g cleJolQm b]i6 uf] / xG5 . ol lgaGwdf
1fgsf k] ; E 5g\k]r' dfqdf, clg l]1fgsf
; Gbe{klq Gog] 5gg\ . k]l6 / kfZrfto
bz]gsf lrgtgdo ef]jt/a]ufsf l]Da
k]lt]Daxz sf]3g]j ol lgaGwdf k]lt]lDat
ePsf]kfO5 . lgaGwsf/ st}clloffdbz]gsf
lrgtgaf6 kpf]ljt b]vG5g\ eg] st}
ef]jtsjfbL bz]gaf6 clek]/t b]vG5g\ . t/
htf hg k] ; a]udf, hg 9a]un]b]vG5g\ Totf
lgtfGt lgiklf eP/ b]vG5g\ . ol lgaGwxz n]
: jod\ lgaGwsf/nf0{ lrgtssf z kdf
pEofPsf 5g\ u?sf z kdf pkl: yt u/fPsf
5g\ . dfgjdgsf jf : jef]jsf baf] klfxz sf]
k6f]l]k ug] / sdL sdh]Lxznf0{c]f]fOlbG'

ol lgaGwxčsfjdhe't p27o /xšf] 5 . ol
lgaGwxčsf] /rgf tYo / tsšf ; an
vDafxčaf6 ePsf]5 . j:ttll lgaGwsf/df
ljBdfg tfsš lfdtf lgs}zIQmzfnl 5 .
ol lgaGwxč cll oog ub}hff st}efjgfsf,
st}ljrf/sf, st}sNkgfsf t st}tsšf
kpfjflkfs cleJolQm e]6č5g\ . ;dli6df
ol ts{/ ljrf/sf]kfwfGonf0{; Dan agfP/
n]vPsf lgaGw xg\ . vf; u/L n]vssf]
:jsb} Irčtgsf leNsfxčsf]kfs r]tg
ol lgaGwdf oqtq e]6č5 . ol lgaGwn]
lgaGwsf/nf0{; ffrs}ljijw ljifosf uxg
cwo]tsf čkdf lrgfPsf 5g\ . 1fg /
lj1fgsf olt w]k; aUxč ol lgaGwdf 5g\
h; n] ; fdfGo kf7snf0{ dfq xfdg,
ljåfgxčnf0{klg uDel/ eP/ ; f]g aflo
tNofp5g\ . To; h] klg ol lgaGwxč lgs}
1fgk, ljrf/kfvg, tsčf/ af]4s 3gTjn]
oQm k]lt xč5g\ .

bAnf] z/L/, bx] dg / tfsš
dl:tissf j]fl/s lgaGwxč zLifšsf]
o; s[tdf ; dflai6 ; dnf]gffds kš[tsf]
cf^gf] e'dsdf 8f-/fdk]; fb 1jfnln]
lgDglnlv t cgr5]df lgaGwsf/ ljgostdf/
zdf{gkfnsf] o; s[tleqsf lgaGwxčsf]
af/df o:t]wf/0ff JoQm u/šf 5g-

...dfyfkRrL leqsf k]oš lgaGwxčdf
ljifo / ljrf/sf]Pp6f alnof]wfuf]5, h; df

ljleGg ldNbfhNbf ; Gbe{ k; aUxč pčb}
sYo; Dd k]g]kčTg ul/Psf]5 . tL ; Gbe{
k; aUxčnf0{ljifo / ljrf/; f le8f0Psf]
5 / sYosf]kli6sf nflu ; bko]u ul/Psf]
5, 5l/Psf ; fdulsf]; f]hgaf6 ; Gb/ snfsf]
lgdf ul/P em]Hjifo; f ldNbf / 5l/Psf
s/fxčnf0{snfids ; f]hgsf dfwodaf6
zPvnfa4 kfl/Psf]5 . o; f]ubf{n]ysn]
cfk[h]u/šf]axčfoids cll oog / To; af6
k]t u/šf]1fgsf]e/k/ pko]u u/šf 5g\.

k9b}hff xpon]xfDg, al4n]ulx/f0df
8Ag 3R3Rofpg] o; ; aUk cčtu{sf
lgaGwdf bfz]gs r]tgfsf] ; Gb}fTds
cleJolQmsf kč: t k]f0f e]6č5g\ . j]bIQms
kšNkgf / cgej jf cgel'tsf ečbf klg
a9L k; aUxč cll oogsf]ljkh zPvnfaf6
pbšf] ul/Psf 5g\ol lgaGwdf . ; dli6df
ečbf ol lgaGw a]n}lZnk, z]h / : jfbsf
nflb5g\ . jf: t jdf ; dsfnlg gkfnl lgaGw
k/Dk/fdf of]s[t a]n}dxlj / ljz]ftfn]
oQm 5 . o; s[ttsf dfwodaf6 lgaGwsf/
ljgon] gkfnl lgaGwsf lfd df kšofPsf]
of]ubfg lgtfčt k]ys\kšf/sf]5 . ; dupf
ečgkbf{of]s[t ; d; fdlos gkfnl lgaGw
k/Dk/fdf Pp6f dxlj k]f{pknlawsf čkdf
cfPsf]5 . o; y{of]s[t k7glo, dgglo /
; aUflo 5 .

e]xjf

dparishramee@gmail.com

tkf0]lghl:t/af6 kšflzt xg]bflotj'nufot cčō ; flxTos klqsfxč k9b]ePsf]5 <

/rgf, cleJolQm, efg, hxl, /lzd, j]gf, xdf]k?iffy{gfb-lačb, r]GoHof]t, jlgtf, hgdt,
pčgog, au/, tčg]L, j]jfg/ jftf{dgf]j, cog, b]f]g, clegj, zAbf^s/, cIf/,
cčtaf, cfvLkofn, ; flxTo; fu/, gj-k]fkg, zAb; f]hg, sf]zsl, 1fguğsf s/f, lge{,
snktč, j]hočtl, zAb; čw, lxdfnl u/f, , lk]tsf]h, ; h]y, skg-afg]j/, /h:yn cflb .

!;dlff

sxl s[t ; a\lft b[6

■ efujt 9sfn

! = kljq ;Dengf cdfsf]
kljq ;Dengf cdfsf] s[t 3gZofd
/fhs0f\sf/n] n]y]sf xg\ . skbf]
hfo]t Sjlrblk sdtff gejlto eGg]
z^s/frfo]sf]egf0 /x]sf]5 . oxfF; #d/Ofsf/
3gZofdn] cf^gl cdfsf] l]jutnf0{
zAb:jgkdf ; #d/Of u/]sf 5g\ . cdfsf]
dfof, ddtff / :g] sg}klg ;ktn]la;]sf]
x]g] . cf^gl cdf h; s; hfo]kof/L nfu]sl
xlG5g\ sltn]To; nfo]JoQm ub]5g\ sltkon]
ub]g\ . oxfF/fhs0f\sf/n] kljq ;Dengf
cdfsf] zLif\$ s[t lbP/ cdfk]t ;Rrf
>4f u/]sf 5g\ .

3gZofd /fhs0f\sf/ @* jif\$] x]f
Oxnlnf Tofu u/]sl pgsl cdf k]0df0fsf]
;Dengdf n]ysn].cdf; #latfPsf :j]0f
lf0fxg emnemnl ;Deng yfN5laf6 .cGtdf]
;Dd ^@ cf]f pkzLif\$df cf^gf ; #d/Of
af]sf 5g\ . d]fnflu /ft; f]m geGg]d]L
cdf, hGdbftf dfq x]g, hljgbftf klg,
s?0ff / b0fsf]kf7 l; sfpg]d]L cdf] h:tf
zLif\$af6 g}; l6f slt efjs ag] of]s[t
n]y]sf 5g\eg]:ki6 xG5 .

cdf k]0df0fsf]s]blotfdf tTsfnlg
;dfhJoj:yf, kl/jf/ ;~rfng, /fhglit,
hljgofqsf ;Vblvsf 36gf, wldf\$,
;f\$[ts dNo df0otf, h:tf tTsfins
;dfhJoj:yf / kl/jf/ ;Argfsf]lrq
; #d/Ofsf/ /fhs0f\sf/n]o; s[tdf ptf/]sf

5g\ . cdf 3gZofdsl eP klg pgn]l; sfPsf
s/f, lbPsf]dfu]gb]g, dft]lft; No, ;Af0f,
; #sf/, ;dfhr] s[tdf ;fwf/Ofs/Of ag]
cfPsf 5g\ . o;y{s[t s]n 3gZofd /
k]0df0fdf dfq s]b]t 5g, of]t k]o]s
c;n ;Gtfg / cdfsf alrsf]hljGt 5f0f
xf]. cdfsf]z]sf s[t n]g]k/Dk/fdf uB
;Argdf cf]f]hfo{;xfos kfq em]FagfP/
k]t't ul/Psf]o; ; #d/Ofdf oyfy]tf,
sfNklgstf, P]ltxf; stf h:tf ofjt\ u0f
c6fPsf 5g\ . cdfk]t ;f]f]zAb >4f oxfF
JoQm ul/Psf]5 .

;/n efiff, k]f]fxk0f{; #d/Of]tds z]hL,
hljgf]kof]ul g]ts, wldf\$, ;fdflhs
dNodf0otfsf]ck]olf k]tlt h:tf u0fn]
kljq ;Dengf cdfsf] s[t kf7ssf nflu
k7glo / ;a]k0f]lo ag]sf]5 .

@= Inulnuf] psfnf]f

wgaxfb/ jnl]sf sljtf; a]k]sf]gfd
xf] Inulnuf] psfnf]f] . @)&! ;fndf
k]flzt k]t't sljtf; a]k]df ;ft v08leq
rf]f; sljtfxg /x]sf 5g\ . @)%* ;fnb]v
@)&) ;fnsf]alrdf n]vPsf ol emG8}tlg
bhg sljtnf0{s[t]leq k]olf sljtf]sf]
zLif\$ g/x]sf]:j tGq gfd/Of ul/Psf]5 .
th;L lbj; sf]dGtJo / dfwj l3ld/]sf;fgf]
l6k0f]; #hlGdPsf]o; s[t]sf];fh;Hhf,
k]tlt / sljtf]sf]v08 ljefhgsf]z]hL
g]lg / cfsif\$ /x]sf]5 .

lnulnustf] psnfndf zlifš s[tn] zf; slo dxîj sf] /lffsf nflu bf]8g] k/Dk/fsf];^a u/šf]5 . gkfnsf]Psls/Of klqmof cj?4 ePkZrft\; Qdf klg ul/g] cJofjxf]/s o; bf]nf0{slj jnl]s[tsf] gfd lbP/ gkfnsf]zf;g ; Qfsf]bf]klt tlj]Jo^aNo u/šf 5g\ . sljn]o; s[tdf :jbž / ljbžsf cf^gf hljg efuf0nf0{ sljtfds afēsl lbPsf 5g\ . dnf0{dfk u/ ;fgdfo sljtfd j]žs /fhuf/Ldf vf8ldhs kušf gkfnl rjln]eflgk/šf dfgl;s / zf/L/s zf]f0fsf] j0fg 5 . Jo^aObp d]f slj txf /rgdf gkfnl afx/ kul5 gkfnlkg x/fp]hfg/ l]z]fu/L ef/tdf kušf gkfnlsl]hljgrofēf]lrq0f 5 . ; flffsf/ gkfnlksf] sljtfd gkfnsf] kžf;g ; 0q / l]z]fu/L j]žs /fhuf/Ldf hfg] cfpfgšf /fxbfgl agfpfg]v 3/ lkmtl; Ddsf kl8fsf] l]f6žk 5 . Pn Pnldgsf] o4:df/saf6 zlifš slj tfn] gkfnlxž hflu/sf qmddf l]Zjsf nflu nl8lbPsf 5g\ . Psflt/ cf^gf] bžsf] :jtqtf sf nflu n8g]l; kfxl xē5g\ eg] csf]t/ hflu/sf nflu cs]bždf ku] nl8lb] gkfnl 5g\ . tl ef8fsf gkfnlsl] d[odf st}sxLF; d/0fxž xē5g\ :df/s agb]g\ eGg]s/f sljn]0lh6sf]o4 :df/sdf ku] aen]b]v]. o; šf] sljtfds kltlt pgn] oxifu/šf 5g\ . v]b] eljio agf/; df] sljtfd klg sljn]a9b]hl latfpg / d[0' v]lg agf/; klg] gkfnl k]xžsf] oyfy{ c^asg u/šf 5g\ . bž / >lk] slj tfn] Pp6f >lk]wf/Lsf]abnf :jtqtfkl5 sōg >lk]wf/L bžn]eflg]k/šf]oyfy{5 . dfē5] s; šf bf; x]gg\ bf; tf ašg] ol sfw x]gg\ eGg]efj .; fob d b]tffh:tf]dē

5g] slj tfn]JoQm u/šf]5 . lbj; ū slj tfn] jifēl/ bžn] dgfpfg] ; lxb, khftGqh:tf lbj; sf]cf]rTo / ddēfly kxf/ u/šf]5 . s]n dgfpgsf nflu dgf0g]o:tf lbj; sf] sg}dNo /xēeGg]Jo^aNor] slj jnl]df b]v65 . Isg df] 5 sf7df8f] sljtfd 0ltxf; b]v jtēfg; Ddsf] zf;g ; Qfsf l]l]w žksf]k]0lf b]6f Pj+g/Lx ef]mfsf žkdf sf7df8f]r]r]q0f ul/Psf]5 . la/fgf] sf7df8f] sljtfd klg bžsf] /fhwfgl sf7df8f] km]x/ Joj:yfkg, vfgkfgl l]Bt\ cflbsf ; xl/of ; d:of / l]s[thēo sfoēf] s]b] agšf] oyfy{pb3fl6t ul/Psf]5 . lk/fld8 sljtfd ld>sf] gf0n gblsf] 0ltxf; / dfgj; Eotfsf] l]sf; nf0{ cf]f0Psf]5 . ol s]xl kltglw slj tfsf] ; d l]Zn]f0f xf]. slj jnl]cf^gf]hflu/] hljgsf efuf0, c]oogaf6 k]t lgisif{ e]0faf6 k]t 1fg Pj-Pp6f ; r] gful/sdf ePsf]bžk]sl]efjnf0{slj tfsf]efjeld agfPsf 5g\ . sljtfds cge'tsf] tlj]tēgf klg hljg hutšf l]j;^aut efuf0 / cgejsf]56k6ln]pgsf slj tf hlēdPsf 5g\ . sljtfd xgkg]snfdstf, cleJolQmut ; ŋbof]f0{7} gnflg]u/L pgn] 0ltxf; ; k/f0f / ; dfhsf :jbžL / ljbžL l]l]w ultl]wnf0{slj tfds :jžk lbPsf 5g\ . x]p v]h] dfq pgsf slj tf kl9b]g\ af]4stf / P]txf]l; s r]lgfsf]hudf pgsf slj tf cly{5g\kl/jžut j]žzi6b, kfs[ts ; ŋbo{ lgtēf j]b]Qms lrgtgeGbf ; dfh, /fi6</ cēf/f]6ē, lrgtgsf]hudf tētt l]qsf ; d:ofn]pgsf ol slj tf hēdfPsf 5g\ . o;y{oy]6 slj]j lfdtf ePsf wgaxfb/ jnlaf6 gkfnl ; flxTon]eljiodf o:t]g]lg ; f / ; hgf cjZo k]t ugē .

lnulnusf]psfnf] s]b]s]t g]kfnl /fhglt
clncln hgtfk|t pQ/bfol xg5 eGg
sljcfzdf kf7sczfsl]:j/ ld;fpEol
zAbnf0{oxLHa6 dfb5'.

kvf]leqsf] 3fd

df]k;ndf /x] ;flxTo ;hgdf prf0
gfk|b} u/5L gjk|tef ;fdgf kxf8sf]
sljtf; aUk x] kvf]leqsf]3fd -@)&@_ .
k]L;cf]f uB ;Argdf cfa4 sljtf /x]f]
;|6f kxf8sf]o; s[tdf 8f- uf]jGb/fh
e8/f0{ uf]jGb/fh ljg]bL, elkg, 1fg'
clwsf/Lsf ;dlffTds l6Kk0fL;E]/f]ds[Of
sE]hsf]k]pfszlo n]y; d] ;a]sInt 5 .
cfsif8 ;fh;Hhdf r]gfsf]k]Ls snd
af]5L gf/Lsf]cd't{lrq ljZj dfglrqdf
/fv] afxo cfj/Of tof/ ul/Psf]o; s[tn]
gf/L hutsf ljZjJofkl lrGtg / r]gfnf0{
k]tlglwTj u/5f]5 .

...;df]w] zlif8 sljtfaf6 dftZlQm]
dfq kfk kvflnlbgkg] oyfy{c^sg ubI
kl/jt8lj/f]wL / lvofnuf]f] ;s[tnf0{
;df]w:y ug]kg] cfjZostf sjloqln]
cf]fPsl 5g\ .eh] zlif8 sljtfdf z]fs
hutsf kl8f df:6/ / ljBfyl8]bl tNofP/
k]tt ul/Psf]5 .

Ps dfg]ef8 / Ps ;/f]yfa]ysf nflu
t5f8 d5f8 ubI/fxbfgLsf]nf0gdf pleE
u/5f] r]h]f]===.

g]kfn / g]kfnl lzlf]n] JolQm]nf0{
:j]jndjL / cf]dlge{ xf]g, clkt'k/fl>t
agf0/x]f]uDel/ kl8f oxfEoQm ePsf]5 .
.slnolusf s[0fx8 / k]gxc8 sljtfdf ca
csf]dxef/t]f];Defjgf ;|6fn]b]y]5L 5g\ .
slnolusf /fhglt1nf0{ r]g]L lbE]s]of]

;To Gofosf klfd xg] o4nf0{ ol kfkL
zf;sn]/8g ;Sng\< eGg]pgsf]k]g 5 .
h8, 3fd / kxf8sf c6n, cd/ k]Lssf
df]lodaf6 cf^gf]cf:yfsf]kvf]f el]sE]u/5f]
ca cfP/ l:y/ /xg g;Sg]lrGtg, ;fdgfn]
JolQm u/5L 5g\ .d / d]L cdf] sljtf
dft[j8k;E] ;DalGwt 5 . k':tfGt/df
b]vPsf khgg ;f]r, ;fdVo{/ oyfyf]f0{
oxfEcdf5f]Lsf df]lodaf6 k]tt ul/Psf]
5 . _cf]jisf/0 sljtfdf afnaf]nsf]f]
zlQm]nf0{ gjolusf] ;Djfxssf 8kdf
kl/eflft ul/Psf]5 .JrlsT; s] sljtfdf
k]s[ts ;f]bof] cfk]h]f0{ ;|6f agfPsf]
k];aU plNnlvt 5 .hL]t] cfzfj]bl sljtf
xf]. 7hL lbbL hljgb]v gxf/f]ca xdf]
hL lglZrt 5 eGg]efj oxfEoQm ePsf]
5 . _cdfd d ;dosf]l;sf/L ls l;sf/0
sljtfdf cf^gf]af]Nofnlg c]lt / cf]hsf]
cleef]s a8bsf]j t8fgsf alrsf kl8f Joyf
/ cf]jsf]thgf u/L ;don]k]o8 JolQm]nf0{
lzsf/ ug]k];aU p7f0Psf]5 . _zAbx8sf]
o4]df dfgjdNof lglDt zAbn]o4 u/5f]
k];aU 5 . d[okl5sf]rfxgf 5f]L d d/k]5
;dosf] ultnf0{ _;d0], _l;h8fx8sf]
e0fxTof] df sfdsf]wk]bln]l;h8fsf nflu
;do gku]f]h:tf k];aU ;fdgf kxf8n]
p7fPsl 5g\.

;fdgf kxf8sf ol s]kL klglw sljtf
xg\ .lh8bulsf]r]h]f]5f]kPsf /a, gv0ln0g]
/a t/ ltdl sljtf gn]y, n]vg afE
xdf]h:tf sljtfdf kl8 pgn]hljg hutsf
lj]jwtfnf0{ ;d]5L 5g\ .gf/L hljgsf]
k]s[ts ;hgZlntf / afxo hljgsf
hl6ntfn] ;flxTo l;h8fdf k]fPsf]
c]f/f]w]k]t pgl blvL 5g\ .cf]v/ n]g]k]f0f]

lgdGq0ff uefzosl kqlnf0{o; /L g}htšfj
 5' dñ] pñ kñ/ hlGd6 5 h:tf pgsf
 hljgk|tsf cfzfjfbL /rgf xg\ . ;fdgfn]
 cf^gf slj tfdf zflGtsf k|tLs a4 / lx+š
 :jefjsf] k|tLs ;fñf0{ klg :yfg lbPsl
 5g\ . cF6f/f]0ltxf; af6 pgl cfqmfGt l5g\ .
 slj / ;DaGwk|t pgsf]k5'tf]5g . hljgsf
 k|yd u? kš[t / dftfnf0{ dflgPsf] 5 .
 gfn sfnl08sl; F hñ8Psf]5 . of]gsf]
 la:sgnf0{s^o{nfušf]/ftdf hñufpg ufx]
 ePsf]5 .

;fdgf kxf8 gofFk':tfsL ;zQñ ;|6f
 ag] gkfnL ;flxTodf cf^gf]klxrfg :yflkt
 ubñ5g\ . cf^gf] ;hgofqfdf yk|k':sf/af6
 pT;fxL ;fdgfn] ;ašf cfef/ kš6 u/šL
 5g\ . zAbnf0{;lhn}sfJoffds ;ñbo{lbG
 / hljg-hutsf k|Int lJDa k|tLsaf6 uxg
 efj pbšfl6t ugGf pgnf0{;kñntf ldnšf]
 5 . p:tfbL s; /taf6 xñG, cGtxñoaf6
 pgsf slj tf lgl; t ePsf 5g\ . ;fgf]ñ]sf]
 ;ldfdf pgsf]lj:t t cñooG ;Dej lyPg,
 t/ klg pgsf] k|tefnf0{ ol sñL ;ldt
 zAbn] ;Dañvg ug{ ;sg\ .

\$- :jkg:kz{

:jkg:kz{lgaw; aUk /~h>L k/fhhl.sf]
 s[t xf]. cf]/PG6n klAnsžgaf6 @)&!
 ;fndf kšflzt o; s[tdf kš8f- ;wf
 lqkf7Lsf] uxlsnf] eldsf 5 . kñ;cfñf
 ljleGg ;do ;GbeGf n]VPsf lgaGwxžsf]
 ;aUk ag] of]s[t cfPsf]5 . dftkšosf]
 sñ|blotfdf gñts dNo / dfGotsf]kl/lwleq
 /x] ;dfh, hljgk4lt, ofqf, 36gf, sfoGmd,
 lbj; , JolQñk|tef, kš[t, ;ñbo{cfib
 ljifoJ:tdf o; s[t sf lgaGw n]VPsf 5g\ .

gkfn / gkfnLsf]cl:tTj/lffsf] sf dgaf6
 ;? ePsf]o; ;aUkn]u? huGgy lqkf7Lnf0{
 zAb >4f r9fP/ s[t sf];dfkg ul/Psf]5 .

lgaGwsf/ k/fhhlñ];/n efiffdf cf^gf]
 cGtdG / cgel'tnf0{JoQñ u/šL 5g\ . Ouñ]
 h:tf] dgf]ñ flgs lñ]sf] lgaGwnf0{ klg
 afFchñ Ouñšf] lgoGqof ug] lfdtf xgk5{
 eGg] wf/0ff pgn] /ñ]šL 5g\ . 36gf Ps
 lbgsfñ lgaGwn] o'jf hñul; Fsf] eš3f6 /
 p;n] 5 ;o hlt ?lkofF7ušf] k];aU
 pbšfl6t u/šf]5 . ;dosf] dxlj .;doñ
 lgaGwdf 5 . c;gñ lñ]sf]lsgdñ / ofqfdf
 xg] rñ]L, Pjd\ el8ef8sf] wsñfwsñdf
 n8šf k];aUxž snfids ag] cfPsf 5g\ .
 d[oñ lgaGwn] d[o'sf] cl/xfošf /
 cJZoDeflj tfnf0{;xh agfpg vñšf]5 .

.gofFjif[zLifšcgžk gofFjifšf
 zesfdgfb]v jifel/sf ofñgf tGt';Ddsf]
 jofGdf sñbñ 5 . hljgñ / dñ klg o:t}
 cfñduGygsf lgaGw xg\ . kšj tL[dñ]:jkg
 gu/L, Po/kññ]v Po/kñšDd, a9] sfndf
 cd]/sf, sf7df8fñ]v rfFgf/foof;Dd
 lgoqf; F ;DalGwt /rgf xg\ . 3/sf]dfof,
 cfdf, kñ/; , rñ]gfsf] Hoñt, 3/kl/jf/
 dgññ, :jflfdg lgaGwxždf bžkñ; ;dfh,
 /fi6k|tsf] bñloTj rñ] / pRr dgñanoQñ
 :jflfdgsf]lraqOf ul/Psf]5 .

36gfnf0{;ldtfdf lJZññof ug] jñQñs
 ofqf, cgej / cgel'tnf0{;fwf/0fls/Of u/]
 kl:sg' n]vgdf snfTdstf / zñllzNkdf
 kl/isñ dfwb'xg'/~h>L k/fhhl.sf lgaGwut
 kñ]Q xg\ . hljg efñf0 / ofqsf] ;xh
 cleJolQñ ag] of]s[t cfPsf]5 .

%- kl08t gePdf s[t sf] k/f]xTof0F

lj1fg, ef]ts ;DkGgtf, k[jl /
cGtI/lfsf]vfh, cfsfzsf]p8fg, cfwlgs
kljwsf]oyj6 kp]u, oflGqs hljg== cfh sf]
;dfhdf cToflws kp]u xg]zAbfjnl xg\.
dfgjnj]hlt ;s)ef]ts ;d[4 / prf0 xfl;n
u/]klg p;n]cfdnf0{e}g ;s}f]5g .
0Zj/Lo cl:tTjnf0{lgif]v ug{ ;s}f]5g .
lj sf; / ;d[4sf]lgZrt prf0df ku]k15
p;nfo{cf/fd rflxG5, zflGt rflxG5, cfgGb
rflxG5, clg p] kb] c\lofdlt/ k]ls{5 .
;dfhjfb / ;fDojfb sf dflodaf6 cfhljg
ef]tsjfb. bzGsf]j sfnt ug[IjZjJofkl
ljâfgxZ klg cGt tll c\lofdlt/ e]s}sf 5g\
elQndf cfknhf0{Zkfgt/of u/}sf 5g\ . o;}
cfllofTds af6f]af6 g} ;f+fl/s hljgsf
sdlsdhf]Lsf]cGto / ef]nsf] ;vb\eljio
kl/nllft 5 eGgsf nflu 1fg, elQm / sd}f
ljleGg af6fd\o] sdGf]usf] dfu]bgZ ugI
s[t xf]kl08t gePdf] .

d]h]rgsf chG Gofkfgsf]: jefj, ?lr
/ k}t ;E of]s[t Tolt d]h v]fG t/ klg
;don]dfG5hfo{sx}f6 sx}fK}ofp5, s}xl
eGg ;lsGg . ljut s; sf]s]lyof]s]vfGyof}
jf nfpfG} ol uf]f s/f xg\ . /Tgfs/ 8fs'
j]ndlls Clifdf ZkfgtI/t ePsf] Oltxf;
hlj]t 5 . cfllofTds kfl/jfl/s k[7eld
kfPsf Gofkfg]hljgofqdf cg}sg 3ldt /
df}xZ b]j}f]u}sf 5g\ . ;fdflhs /
/fhgllts kl/jZ ae]sf 5g\clg pglleq
;lft Zkdf /x}sf]sfnl08sl / ?b]j]tsf]
kfjg ;f}s[ts ctln] 3R3RoPsf] 5 .
g}fsf] uk]f, lba}sf] cf>d, s}h] /
b] :yfgsf dlGb/, ?b]j]sf]fddlGb/ / l/8Lsf]

x]fsZj dlGb/n]pglleqsf]0Zj/nfo{nufPsf]
5 . ;dfhdf a9bf]ef]ts pGglT ;E}x] ;f]dv
wd{ s[tn]lrGtt tNofPsf]5 / hlGdPsf]
5 .kl08t gePdf] s[t .

g]kfnl ;s[t cfh d]Lsfnl dfq
;lldt 5g . 8fo:kf]f cfh ljZjJofkl ag}f]
5 . g]kfnf]hg ;s}euf]hdf hlGdPsf]dfG5]
xf] \hg ;s}kfl/jfl/s k[7eld / wd{ ;s[t sf]
xf] \ljbZ ku]k15 ToxfP ; sf] ;feif g]kfnl
;s[t xG5 . dfgj ku}sf]7p}ff hGd]lv
d[o';Ddsf ofj tultljw xG5g\ . wd{ ;s[t
kl05g\clg rflxG5 kl08t k/f]xt, t/ ;ajt/
of]o kl08t k/f]xt kfG5g\g}eGg] 5g .
clg rflxG5 kl08t gePdf s[t . o ; s[t df
g]kfnl efiffdf JofVof ;xt g]kfnl hljgsf
dx]jkOf{iff}if ;sf/b]v cj ; / ljz]f0df
ul/g]dgf0g]lzj/fql, /fdgdL, s[Offi6dL,
tlh, >fj0flh:tf cg}sg cj ; /nf0{s ; /L
;DkGg ugIeGg]ofj t\s/f n]vPsf 5g\
khfljw ; d]6Psf 5g\.

dfG5h] cf'gf] ?lr / : jefj cg';f/
cg} j]t a:5, tl j]tsf]ljw / ljwfg o ;
s[tn]cf]fPsf]5 . lgTokhf, kf-rfogkhf
/ ljz]f khfljw dfq x]Gg ;DkOf{PsfbzL,
rf/wfd, g]kfnf kl;4 tly{yn zIQmkl7,
ljleGg jg:kltsf]dxTj, ljleGg b]lb] tsf
ljz]f :tf], ofqf ljrf/, uf] kl/ro,
cf/tlljw, /flz / uk}sf] d]h, wflde
cfllofTds lf]sf kfl/eflifs zAbsf] cy{
k/f0fxZsf]kl/ro / ;aVof, b] jf lkt}fo}f]
cfrf/ ;k}tf, wflde gltlgod, khf;fdul,
sg b] tfnf0{s] lkp 5 < h:tf ljleGg
klfsf]Pp6}s[t df ul/Psf] ;k}f0f k]tln]
s[t nf0{cf]hKOf{tNofPsf]5 . olt uxg /

dxîjk0f{ljifo ;d6bf ;d6b}klg ;Dk0f{
 c j ;/df sfd nflu] dxf; aNksf] cefj
 o; s[t sf] v6\sg] kl f x f]. >fj0fL :gfg
 ljlw / To; qmddf kl9g] ; aNk aXdf0f
 hfltsf]dxîjk0f{c^u x f]. :jfdL 1fggGb /
 :jfdL sdngogrf0f zbfizif /fv] n\ysn]
 gkfnf /x}f z} / j}0fj k/Dk/f b j}h0{of]
 s[t pkoñul 5 eGg]b\fpv vñf 5g\.
 clwsfz khfljlwsf dGqxç kf}f0fs
 /flvPsf]5, j}ps dGqf]rf/Of ; a}h0{; Dej
 klx 5g\ . cfjZos 7fp 5g\ j}ps Crf eP
 klx cGo ;/n kf}f0fs dGqxç g}5g\.
 ;fdul ; aNkb]v khfljlwsf :yfkf /
 khfsf cfwf/e^t hfgsf/L u/fP/ s[tn]cf^gf]
 ;Eotf ; s[t n f0{ jxg ug{ rfxg}sf nflu
 dxîjk0f{6}f lbPsf]5 .

cGTodf .kl08t gePdñ s[t k]o}b
 ; s f/L kl/jf/df /xg}kg] ; a}k0fLo s[t
 ag}f]5 . ; gftg j}ps lxGbWd/ ; s[t ; 5
 a9L lgs6 /x]klx cGo wdf]nDalsf nflu
 ; d] cfwf/e^t hfgsf/L oxfF/x}f 5g\.
 c;n cfr/0foQm kl08txçsf] cefj x 5g\
 u0/x}f] / ; do ldnfpg ; d] cK7]f]kg]
 kl/l:yltdf of]s[t ; dfP/ cfk]Fcf^gf]sd{
 ug{ ; lS6 . cfk]h]afñ] k9] u/}f]khf g}
 jf:tljs khf x f]. o; y{o; s[tn]
 kl08txçsf]/ñhuf/L vf]g}Gb klg ; a}h0{
 kl08t agfpg ; S5 . slta] sxfFs]k5{<
 yxf x 5g\ . To; j}of]s[t ; fydf /x 5g\ xfd]
 ofj t\sd{lg]wg t f k}ç l jwfg; Ddt 9En]
 kl^xg ; S5g\ . o; lsl; dsf]; a}h0{; xof]ul
 xg]s[t ; Dkfbg u/}f]d Gofkfg]hlnf0{awf0{
 eGb}ol s}kl zAb oxL F6^uofp 5 . c:t'==

;f}f4sf] klxn] lbg 0)&0

Isgls ToñToxf'5

■ :sGb sdf/

kf; fa Nxfdh] cxf]f
 kx/f lb0/fv}f]d]f] ; u/dfyf
 k]o}b dfG5}f] r9f0; 5
 r9g] dfG5}f] k}fnf; 5
 x/} l f0f, clUn/x},
 PSnl 5g\kf; fa
 pgsf]g]l]df 7h}nsf]
 e0; Sof]ToxfF; fylx?sf]
 oBlk ylk]qmd hf/L 5 lg/Gt/
 lxdfnsf] clUnf0h:t}.

lxdfnsf]clUnf0; 5clUnb5g\cfsfa\ffxç
 k}vsn]k/Llf ug{b]f]df; 5 ; flffsf/ ug{
 clg, dfg ; Ddfg / sltGfg /fvg
 r9b5g\cg}b ains hf}g /f]f]f?
 clg j} dlgaxfb/ / o0lr/f]ldp/fx?
 k6sk6s wf0/xg]cfk}f z}k} / hh{dñ]lx?
 cfk]o ; vfgelt÷cnf]ss k/dfgGb
 /, kqng aXdf1fgsf]vñldf
 nfvf]f]dl7f] ; kgf ag]
 cf}fuf]8 l7^u ple0/x}f]
 la;] klg enSg ghfG]
 sb} ; fx; L jL/ jL^ugfsf] ; kgfh:tf]
 k}t sf]cgkd ; l6 olgs ; u/dfyf
 ca Toñd]f]dfg /xg]
 w/tlsf] ; fem uf]j
 lxpFvfg]l xpFg]nfpg]Pp6f cb^t :yfg
 lsgls ToñToxfF5 / ToxfFq 5 .

o;d, cf]yn9^uf

b0{kþz dfq}

■ nldlljnf; sf/fnf

■ livfg aGg g; sþf]sf/Of nldapsf] ; aqmd0sf]cfqmd0f bþzsf]/fhgllt, cflys, ;fdflhs nufot ;a}lqdf g/fd/L blyGyof]. bþz ljsf; ;Gb'sdf aGws aGof]. ;Hwfg agfpg]bf] l]kþf; wldn xg nfu]k5 bjfa, kþfj / j}efjsf bþoxz 5/k]6 blyGy]. o'jfxzsf] wjFfk8sf] emfk8, hgtfsf]jrgsf]6];gn]g]f kþf ut] eldut xgmd ;? xrf h:tf]jftfj/Of aGof]. cfmt hgtf /fxt vflb}56k6fp lyP . ;Lotf ;Hwfg lgdf]sf] k]rnf] ljifoj:t' aGb}uof]. /fhgllts zf:qsf k]k] /n];Lotf bþz ljsf; sf];fxs xf] bþz 6qng ;Sg]alh klq x]eg] gk9fPsf] eP ;fob aGalt w]k]qng ;Sg]lyPg . /fhgllts ;dflhs cfux, k]fux / kl/ukn] ;Hwfg lgdf]f ;a's6do aGb}uof] ;flbf ;flb}d emsfPF eujfgsf rldsnf cfs[txz d]f]cufl8 d's/f0/xþf lyP .

eQm i s] dfu5f]df. b}j}cfs[tsf] Pp6}:j/ ulGhof].

eujfg\ ;Hwfg lgdf]f cK7]f k/h:tf] 5 . ;Lotfdf s']f c8sof] km'sf0lbgk'of]. d]k]Gg xþs/sdn hfPF

;Lotf gknsf]nflu cfjZos 5 . hfltljz] /fHo xgþj xgk5 ;Lotfdf lxdfn, kxf8 / t/f0f0{hþgþ

kxf8 / t/f0f]cGt/aU ;DaGw tþgþ eGg]k/s km/s dtxz gkfnl /fhg]fxzsf] lbdfudf w] ;NanfP eQm . gkfnl g]fsf] 1fg;lk ckof]t t xfg lg . t/ cf^gf] :jfyGbf dfly sf]L klq p7g ;sg . /fli6 Pstf ;befj / ljsf; s;/L ;Dej 5 t xgk5lg lg0f ubf. ;Hwfg lgdf]fdf ltdf g]f, cfzQm ag]eQm ;Lotf ljiffQm aGg k'of]. eujfg\ cfs[tn] cf^gf] ljZn]f0f ;gfp .

lgf;sf]kþfz sxPF5 t, eujfg\< d]cfs[tnf0{/f]b};fvF

eQm i :judf gknsf] ;Lotfnf0{ ljZjs}gdGf agfpg]ljifodf xfd]uxg 5nknn w]k6s eof]. dlxfn kþz, k?if kþz u/L hDdf b0{kþz agfpg]6'uf]klg nfluof]. eujfg\cfs[txzn]Ps}:j/df cf^gf] k]tfj ;gfp .

tlg, ;ft, bz, rfw kþz eGg]z, klxrf / ;fdYoGf]avfg ug]z dfGnfg\ t eujfg\ d]lh1f;f /fvF

x] eQm i Pp6f kþz dlxfnsf]xG5 . dlxfnsf]klxrf cledv xG5 . dlxfnzsf] dfq]zf;g rN5 . dlxfnznf0{k?ifs]cfbþ, lgbþ / lgoGq0f /xþ / cs]kþz k?ifs] xG5 . k?if klxrf alxdv xG5 . dlxfnsf] srsr, 3sL / 7;7;af6 k?if :jtGq

x65g\ . k?ifsf]dfq}zf;g rN5 . s]bpf
t];]In^usf]cf;g x65 . cfs[txz cf^gf]
cfVofgsf]JofVofg ubXuP .

eujfg\ o:tf]k|tfj ; jdfco xhf / <
d; f lh1f;f lhp]lyof].

eQm i ; jdfco ; xdtl ; xh 5g .
kpxsf] ; ^Vof b0{ kpxsf]gfd dlxf /
k?if . s;h] ca ; 3lotfsf] ; ^Vof /
gfdS/0fsf] ; jfndf aafn ul//xg kbq .
ju{pTyfgsf] b]6sf] Toflu ; lsPsf] af/]
eQm hfgsf/ g]5f]. klxrfg hftsf]v]hPsf]
xfg . In^usf]klxrfg :yflkt eof]t, s]
eof]< o;n] dlxf / k?ifalrsf]cfwL /
cfk;L lgoGqOf, zffof / kffof pTkL8g ; bsf
nflu c6t eh65 . vfh]sf]oxL xfg <
dlxf / k?if hn, hldg, h^un cf^gf]
lxtdf kpfu ug{ / cf-cf^gf]:jefefgsh
rf8af8 dgfp :jtGq x65g\ . cfs[t
ljZjf;sf ; fy ljZn]fuf ubXuP .

ke'i dlxf kpx, k?if kpx cnu cnu
v8f ePkI5 3/ kl/jf/, bfoKTo hljg
; ^s6df kbq / eGof < cf^g>Ldtl /
>ldfg\vf]b]kpx l5bf]xf]6nsf]uf8f]k]Lsf]
6fps]f]8f8f a;f] e]f]a;g]t xfg < d
; z^st ePF

;g eQm i Psf]dsdf h:tf] ; /n t
x6g lg ; 3lotfdf kpf;g . aRrf hGdg]
lalQs]In^u x]] 5f]f eP afp kpx, 5f]L
eP cfdf kpxdf k7f065 . afa'cdf
; dfgzkdf 5f]f5f]L x'sfpg lhDd]f/
a65g\ . c^oog, a6bJofkf/ / Joj ; fo
cfcf^g}kpxdf ug]xf]. bfoKTo hljg /

/^u/ ; ldngsf]nflu /fli6^/^u/ ; rf8]
x/] xKtf /fv]e]f]. lx88h ug{.3d3fd
sf8{ agfP kluuf]. h:tf]66f / efua08f
eP klG ; 3lotfsf]lj jfb ; IN6P ePg
ltdnf0{ eujfg\cfs[t sf]:j/ s8f x]yof].

d c]fs\ ePF

eQm i zf;gsf ; a}zlif{b s]u/L
ldnfpg]eG]klG ldt]srsr /xg ; Sb5 .
ca pkf6t ; dfj]L l ; 4f6tg'k zf;gsf
; a}zlif{bxz / s]blo kpf;g t];]
In^usf nflu ; 7lft / cf/lft xg]5g\ .
o;n]kpx Ps]s[t ul//fv5 klG . kpxdf
t];] In^un] lgafv cgludg ug{ klG
; Sb5g\ . pglx'z sf] e]0fn] Jolerf/sf
36gf xg] ; Defjgf klG x6g . ; 3lotf
d2f ; N6fpg]of] xfd] lgb]g x] eQm .
eujfg\ cfs[txz n] ; 3lotfsf] gdbg
df]nsf]la6 dfb]eg].

eujfg\ cf^g>ldfg>Ldtl, 5f]f5f]L,
cdfafp, bfoef0, lbbalxgl leGg leGg
a:gkg]s:tf] ; 3lotfsf]gdbg x]f< cf^g>
elddf Ps 5pb]v csf]5p;Dd ofqf ubf{
kv6kg]s:tf] lgoGqOf x]f< cf^g>kl/jf/
e]g klG rf8 sgkg]s:tf]af]lotf x]f<
dnf0{slQ lrQ aen]g ke'; o:tf] ; 3lotfsf]
t . d 56k6fPF

ltdlxz cfk]h] lg0f lng g;s]kI5
eQm ca gf] cfu6, gf] sd]6 . cufl8
a9 . s7f] :j/df x'sfpg eujfg\cfs[t
cnk eP . d e]Nof; ; ePF:lYtdf kl/jtG
lyPg .

❖❖❖

c'zsf]hg Jojxf/ cfk]hf0{dg kbq, To:tf]Jojxf/ c'zdfly klG ug]f] — s'kabl; o;

gkfnsl ; hfwgn] cfd;ft\ u/}sf dNo, dfGotf / l;4Gt

- gkfnsl: j tGqtf, ;fjefndstf, efjfnls cv08tf, /fli6G Pstf, :jfwlgtf / :jflfdgnf0{clf00f /fvG].
- hgtfsf] ;fjefnd clwsf/, :jfoQtf / :jzf;gsf] clwsf/nf0{cfd;ft\ ul/Psf].
- /fi6kt, nf}stGq / cu}fdl kl/j tGsf nflu ePsf Pjtxfl; s hg cfbfng, ;z;q ;^aBif{ Tofu / alnbfgsf] :d/0f ub}zxb tyf akQf / kl8t gful/sklt ;Ddfg k}6 .
- axhftlo, axeflifs, axwldG, ax';f}s[ts tyf efjfnls ljljwtf0m l]z]ftfnf0{cfd;ft u/L ljljwtfalrsl] Pstf, ;fdflhs ;f}s[ts P}oa4tf, ;lxioftf / ;befjsf] ;Af0f Pj-kjwg .
- julG, hftlo, lftlo, eflifs, wldG, n}us lje} / ;a}kpf/sf hftlo 5}f5tsf] cGto u/L cflyG ;dfgtf / ;fdflhs Gofu ;lgLZrt ug{ ;dfgkflts ;dfj}L / ;xeflutfdhs l;4Gtsf cfwf/df ;dtdhs ;dfhsf] lgdf0f .
- hgtfsf]klt:kw}ds axbno nf}stfGqs zf;g k0ffnL, gful/s :j tGqtf, d}fnls clwsf/, dfgj clwsf/, aflnu dtflwsf/, cfjlws lgjffg, k0f{k} :j tGqtf tyf :j tGq, lgiklf / ;lfd Gofokfnsl / sfggL /fHosf]cjwf/Offdf cfwf/t ;dfhjfbklt k}ta4 /xl ;d} /fi6Gdgd0f ug{k}ta4tf .
- ;}lo nf}stfGqs u0ftGqfTds zf;g Joj:yfsf] dfllodaf/f lbuf] zflGt, ;zf;g, ljsf; / ;d[4 ugIp2}o .



gkfn ;/sf/
sfgg, Gofu tyf ;+blo dflndf dGqfno

gkfn ;/sf/
;rgf tyf ;~rf/ kljlw dGqfno
;rgf ljeFu

